

Por BEN HECHT

TRATANDO de esconder la, Zeller puso el hacha detrás de la caldera, el mango inclinado sobre

Pero aún así, desde ciertos lugares del subterráneo, podía ser vista. Zeller movió la cabeza. Zeller tenía que evitar que la señora Lansen se parara en uno de aquellos lugares.

De pronto le pareció a Zeller que se estaba engañando a sí mismo; que, después de todo, no iba a matar a la señora Lansen. Todo era un embuste. Eso de bajar al subterráneo para esperar, lo de esconder el hacha y vaciar el barril del rincón para que todo estuviese listo, le daba la impresión de que trataba de engañarse a sí mismo. Todo era mentira... pero la sola idea de que aquello fuera una farsa le parecía a Zeller intolerable.

Durante toda la noche se había replegado pensando en la muerte de la señora Lansen, a quien vio en su vigilia— bajar al oscuro subterráneo alitva e indignada, gritando "Zeller, Zeller". Y se había visto a sí mismo espionando en las sombras, sin responder a sus regañones, los últimos de su vida. Si la casa era fría, ¿por qué había desahogado el fuego de la caldera? ¿El fuego tiene que acabarse alguna vez? ¿Y por qué no había removido la nieve de la acera? ¿La señora Lansen no quería holgazanes en su casa?

En cinco años, Zeller jamás había respondido a la señora Lansen. Cuando más, murmuraba una palabra, mirando hacia el piso. Pero en esta ocasión la miraría de frente, a los ojos, dijera ella lo que dijera.

Todo el mundo temía a la señora Lansen. Zeller había visto muchas veces a la hija de aquella mujer golpearse la frente en la pared gritando: "Basta, madre; basta". Zeller también había visto al pobre marido de la señora Lansen tiritar como un perro, cuando ella le gritaba. Y no eran sólo la hija y el marido. Toda la vecindad le temía. ¿Qué maneras de la señora Lansen! Al hablar con la gente, levantaba la cabeza como si todo fuera lodo a sus pies, como si ella nomás tuviera la razón.

Pero él —Zeller— se estaba engañando a sí mismo. No, no iba a matarla. Al verla,

volvería a bajar la cabeza y a murmurar palabras ininteligibles. Si, estaba convencido de ello, porque sentía en el estómago algo así como un trozo de hielo.

Zeller se dirigió al hacha y la tomó en las manos, pero parecía que no podía afianzarla. El hacha daba la impresión de tener vida y de que hacía esfuerzos por salirse de las manos. Zeller arrojó con fuerza el hacha y se produjo un ruido que llenó el subterráneo. El hacha había golpeado la caldera, rajándola.

Zeller recogió el hacha y la tiró al suelo, mirándola fijamente. Zeller, de hecho, estaba llorando. Las lágrimas le brotaban de los ojos y deslizándose por las mejillas, le llegaban hasta el negro mostacho.

Recordaba, acaso, en ese instante, el día en que había regresado a su casa, ocho años atrás, para descubrir que no había qué cenar y su mujer se había marchado tal vez con otro hombre, con el hombre a quien amaba. Entonces se había echado a la cama golpeando las almohadas y llorando... llorando como ahora.

Voltió a recoger el hacha y, sintiéndose débil, hasta quiso besarla.

Y entonces empezó a oír voces, voces que decían:

—¿Por qué te mientes a ti mismo? ¿Tú no vas a matar a nadie. Eres embustero!

Zeller se controló, aunque su cuerpo tiritaba, y un sollozo, gutural, grave, como el sollozo de un niño cansado de llorar, le salió de la garganta.

—¿Zeller! ¿Zeller! ¿En don de está usted? ¡Venga usted inmediatamente!

—Era la señora Lansen, que bajaba al subterráneo!

Zeller trató de esconder el hacha rápidamente, pero parecía que el aire, denso, enrarecido, no lo dejaba moverse. Y llegando a la caldera empezó a dejarla caer lentamente, tan lentamente que dijérase que algo le sujetaba la mano. ¿Y si no la escondía a tiempo, que ocurriría?

—¿Zeller! ¿Zeller! ¿En don de está usted?

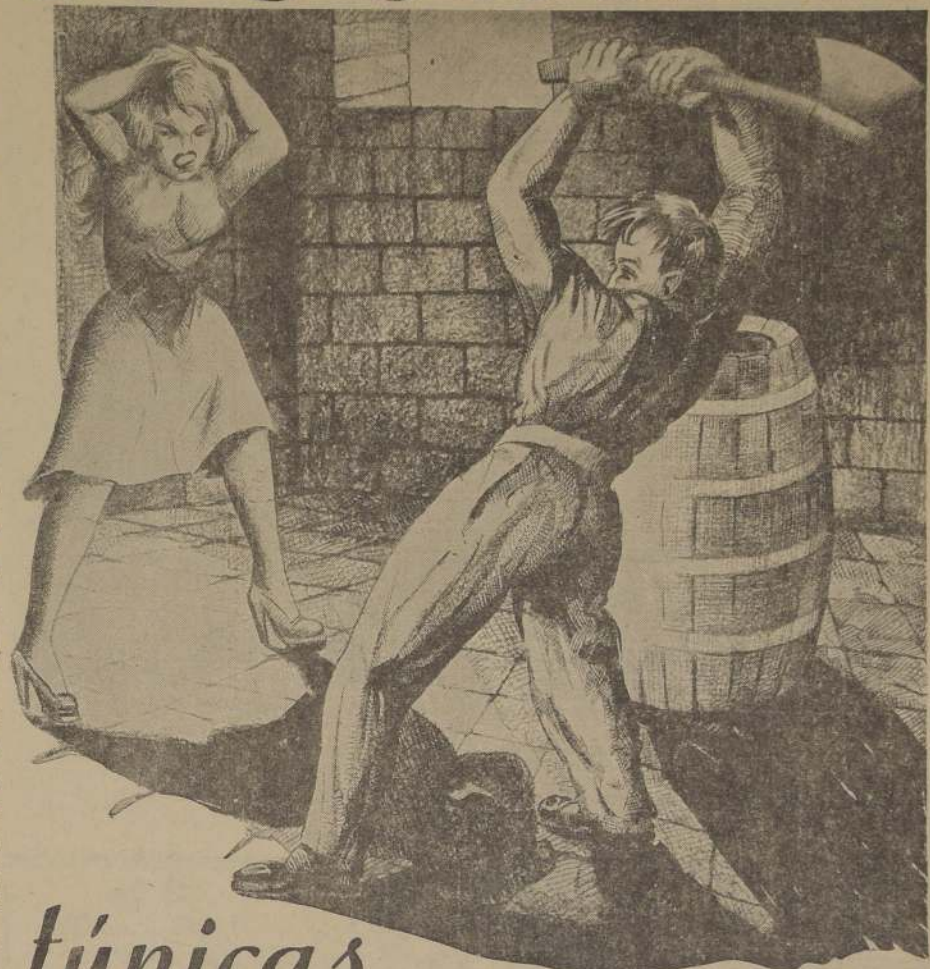
Mudo, Zeller, esperaba.

—¿Por el amor de Dios! ¿Por qué no me contesta Ud.?

¿Por qué permanece parado como un idiota?

La señora Lansen cruzaba

## El Hacha



### túnicas

el oscuro subterráneo. Zeller el entreciejo de la cara, la tenía la mirada en el suelo, orgullosa cabeza de la señora pero adivinaba el aire altivo, Lansen.

—¿Es Ud. un idiota! ¿Cé. un día como éste! ¿Fuera mo ha dejado que le afoque está la nieve cubriendo la el fuego de la caldera? ¿Y en banquetal? ¿Entonces para

qué le pago? ¿Para que se la pase de holgasán sin hacer nada? ¡Despierte usted, hombre, y no ponga esa cara de estúpido! Míreme a la cara y explíqueme: ¿qué fue ese ruido de hace unos minutos?

Zeller hizo apenas un ruido gutural.

—¿Fue algo así como un choque de dos objetos? Dios mío, ¿pero no tiene usted el más ordinario sentido común? ¡Míreme a la cara, que le estoy hablando!

Zeller sentía el estómago como de hielo, al levantar la cabeza lenta, temerosamente. ¡Y allí estaba ella, la señora Lansen, con la cara pintada de rouge, el pelo en peinado frívolo y gritando!

¿Por qué estaba Zeller tan amedrentado? La señora Lansen vio cómo temblaba y cómo el sudor le rodaba por la frente hasta los ojos. ¿Por qué Zeller no respiraba por la nariz, permaneciendo con la boca entreabierta? Zeller se detuvo con la mano en la caldera, que estaba caliente, temiendo caer al suelo si no se apoyaba en ella. Zeller sintió ganas de gritarle a la señora Lansen, ordenándole que se fuera; si, gritarle a la cara pintarrajeada, a los dedos en sortijados! Pero no podía. Todo era mentira: ¡el hacha, el barril, la caldera, todo, todo! Y permanecía mirando fijamente la cara pintada de la señora Lansen, mientras su cuerpo temblaba, sudoroso, y en el estómago sentía algo así como un trozo de hielo.

Fue entonces... que oyó un ruido, un leve ruido detrás de la caldera, y aquel ruido estuvo a punto de pararle el corazón. Era el hacha, que había caído al suelo. ¿Alguien la había tirado? No, no era nadie. El mismo Zeller la había tirado, porque Zeller no estaba parado aquí, frente a la señora Lansen, sino detrás de la caldera. ¡Qué cosa más rara! En el subterráneo no había un Zeller, sino dos Zellers.

El Zeller de "aquí" podía oír la respiración del Zeller de "allá". ¿O acaso sería el ruido del carbón que se consumía en la caldera? Había que acercarse y comprobarlo. La señora Lansen también quiso saber qué había ocurrido.

—¿Ruido? ¿Cuál ruido, cuál ruido...? murmuraba Zeller. ¿Un momento! ¡Parece que hay alguien detrás de la caldera!

Zeller dio unos pasos y asió el mango del hacha, temeroso

de que ésta se resistiera a sus manos.

Parecía que el aire se tornaba más denso como para evitar que Zeller se moviera. Los movimientos de Zeller fueron rápidos, y sin embargo, entre uno y otro movimiento, entra agarrar el mango del hacha y levantarla, entre levantarla y volverla hacia la señora Lansen, parecía haber pausas terribles como si Zeller se estuviese paralizándose.

—¡Más rápido, más rápido...! creía Zeller que una voz cuchicheaba en sus oídos.

Y entonces, como que todas las cosas detuvieron su marcha!

Zeller sintió un fuerte estremecimiento, algo así como una corriente ignea que destruyera el hielo del estómago. La señora Lansen no pudo correr, pues estaba tan paralizada como el propio Zeller. Dijérase que el aire se densificaba más y más para obstruirle el paso. Y ahí estaba como esperándolo, como dándole tiempo, con la mirada fija en lo alto y la boca bien abierta.

Zeller miró un instante a la señora Lansen y aquel instante le pareció toda una vida, pero en aquel momento vio a una señora Lansen tan diferente, tan agradablemente diferente, que un grito desgajado brotó de su garganta. ¡Qué rara la había visto, con manchas rojas en las mejillas de payaso! ¡Aquella era una señora Lansen con cara de imploración, una cara contrita en expresión suplicante, una cara que nadie había visto jamás!

En ese instante a Zeller se le olvidó el hacha, y quiso decir algo, mas no pudo hablar suficientemente rápido. Y el hacha iba y venía golpeando a la señora Lansen.

Zeller cerró los ojos. Zeller ahora volaba junto con el trágico instrumento, haciendo círculos de abajo hacia arriba, como en un sueño maravilloso. ¡Pero, de pronto, sintió los brazos cansados!

En el subterráneo había ruidos confusos. El ruido de la caldera, el del carbón que rodaba, el roer de las ratas! Zeller corrió la vista en torno suyo hasta localizar el barril. ¡El barril! Entonces, no se había engañado a sí mismo! Ahí habían ocurrido muchas cosas, y por ello se sintió orgulloso al arrastrar a la señora Lansen hacia el barril.

Zeller saltó del subterráneo (PASA A LA PAGINA 4)



La supuesta Enriqueta de Bouyse, según el pasaporte chileno que fue encontrado en su poder.

### PRONTUARIO

Talla: 1 m. 62  
Pelo: negro  
Cejas: negras  
Frentes: alta  
Ojos: castaños  
Nariz: ligeramente aguila  
Menton: redondo  
Orejas: abierlas  
Rostro: ovalo  
Tinte: mate  
Señas particulares: leves manchas pecosas alrededor de los ojos

## La Amnésica DE MUNICH

El apasionante caso de la joven que no recuerda su pasado. — Fué encontrada desfiliente en la frontera checa. — Como único documento llevaba un pasaporte chileno. — "Enriqueta de Bouyse, nacida en 1918, en San Juan". — Sin embargo, no hay datos en Chile.

Habla varios idiomas y uno desconocido. — Sirve de intérprete en la UNRRA. — Ha recibido tentadoras ofertas de compañías americanas y varias proposiciones matrimoniales. — Eminente especialista del Ejército norteamericano confía en devolverle la memoria.

(TRADUCIDO PARA "LA NACION", POR J. S. M.)

El caso de Anselmo Mangin, el amnésico de Rodez, fué uno de los enigmas más fascinantes de la guerra 1914-1918. Se recuerda los hechos: el 10 de febrero de 1918 se encuentra vagando en los andenes de la estación de Lyon a un hombre que, indudablemente, ha bajado de un tren de prisioneros repatriados. Afirma no conocer ni su nombre, ni su edad, ni de donde viene, ni lo que le ocurrió durante la guerra. Los médicos diagnosticaron un caso de amnesia del género "negativista". Se procura entonces aclarar el misterio. Cierta hospitalidad se hizo alrededor del desconocido que de hospital en hospital fué a parar, finalmente, en 1920, al asilo de Rodez.

Miles de familias de desaparecidos fueron a visitarlo. Cien veces, Anselmo Mangin fué reconocido por una madre, por una esposa, una hermana o un hermano. Cien veces el amnésico negó reconocer a sus interlocutores.

Y este drama doloroso debía tener una continuación más penosa aún: veintidós familias comparecieron ante el Tribunal Civil de Rodez. En la audiencia, diecinueve se desistieron y, al mismo tiempo, los jueces vacilaron ante las pruebas irrefutables que presentaron las familias Lemay, Mazat y Moineau, para finalmente desechárselas y renunciar a dar una identidad al desconocido viviente.

La guerra 1939-1945 ha tenido también su misteriosa amnésica. Es una joven de más o menos 22 años que fué recogida por las tropas americanas en la frontera checa, en el mes de mayo de 1945. Exangüe, profundamente debilitada, pesando apenas 35 kilos, era seguramente uno de los sobrevivientes de los campos de muerte nazis. Habría debido caminar cierto tiempo con algunos de sus compañeros de penurias. Pero, demasiado debilitada, seguramente fué abandonada y entonces erró, sola, por los caminos.

Por todo documento de identidad se le encontró un pasaporte chileno con el nombre de Enriqueta de Bouyse, nacida en 1918, en San Juan, Chile (1). Pero evidentemente, los 29 años que acusaba este documento no correspondían a la edad real de la joven, que parecía tener, a lo más, una veintena de años.

Instantáneamente fué trasladada a Munich y hospitalizada en el Hospital General de la Tercera División. La joven, de complexión robusta, se repuso rápidamente, y entonces los servicios americanos enviaron su pasaporte al Consulado de Chile en Berna.

Con toda presteza, el Cónsul chileno devolvió el documento, con la mención: "Enriqueta de Bouyse, desconocida en Chile. No hay datos de su nacimiento en los registros de San Juan".

Esta falta de antecedentes dió pábulo a diversas conjeturas. ¿Se trataba de una alemana que hubiera desempeñado un papel importante en el Partido Nazi? ¿O de una S. S. guardiana en un campo de tortura? ¿O, todavía, de una espía soviética? Todas estas hipótesis eran plausibles y, principalmente, la última, pues la pseudo Enriqueta de Bouyse hablaba corrientemente el inglés, el alemán, y bastante bien el francés.

Los jefes de "Public Relations Office" la sometieron entonces a un riguroso "cross-examination". La joven pretendió no acordarse ni de su nombre, ni del lugar de su nacimiento, ni de su edad, ni de lo que le ocurrió hasta el momento en que fué recogida por las tropas americanas.

Ella persistió en esta actitud con una obstinación y tal aparente buena fe, que luego, después de ser objeto de una serie de exámenes médicos, hubo que aceptarse el diagnóstico de los especialistas:

"Se trata de una amnesia sentimental 100 o/o, que comprende desde el nacimiento del sujeto hasta el momento en que entró en tratamiento al Hospital General de Munich".

La desconocida, agregan los médicos, conserva una "memoria

técnica" que le permite utilizar sus conocimientos anteriores de inglés y alemán. Pero esta memoria técnica experimenta lapsus parciales, como lo testimonia el olvido progresivo del francés. En efecto, Enriqueta parece olvidar rápidamente el idioma galo que tal vez aprendió en el curso de su permanencia en algún campo de concentración del cual escapó. Desde luego, como intérprete de la UNRRA, no practica nada más que el inglés y el alemán.

¿Qué hacer con la "desconocida de Munich"? La infortunada sufrió infructuosamente toda la serie de tests y tratamientos conocidos. Considerada incurable, las autoridades americanas se propusieron internarla en un asilo de orates.

Fue entonces cuando el Mayor Zec intervino y pidió que se le confiara a la enferma. Médico militar americano, con una nutrida hoja de servicios en el aeropuerto de Munich, es hijo de un eminente profesor de psicoanálisis de Belgrado. Naturalizado americano, se le reputa como a uno de los especialistas más notables en enfermedades mentales. No desespéra en descifrar el misterio que rodea a la joven desconocida, la cual, no obstante, ha permanecido refractaria a todos los tratamientos y aún a una tentativa de inquisición por hipnotismo practicada por un médico americano.

Actualmente, el Mayor Zec la somete a un tratamiento de inyecciones con un producto que ha dado buenos resultados en Estados Unidos en casos análogos.

"La desconocida de Munich" es muy popular entre los Gips, quienes, a falta de un nombre auténtico, la llaman "La Condesa". El doctor Zec la ha instalado en un pequeño pabellón de Riem, en los alrededores de Munich, y allí vive en la propiedad de una viuda alemana, con varias otras jóvenes empleadas en los servicios del aeropuerto. Cada día visita a "La Condesa", cuyas condiciones de vida son absolutamente normales. La UNRRA le ha concedido licencia, pero recibe, sin embargo, sus emolumentos, y no tiene más obligación que una consulta diaria.

"La Condesa" es coqueta. Apenas nos divisa con el doctor Zec, corre al interior del pabellón, cambia de vestido y se reúne con nosotros, demostrando un maquillaje reciente...

—Desee, nos dice en francés, dejarme fotografiar. De este modo puede que encuentre a los míos.

—Díganos, interrumpe el Mayor Zec, algunas palabras de su lengua natal.

Rítmicos sonidos, como a la sordina, emiten los labios de "La Condesa".

—He bautizado eso, nos dice el Mayor Zec, como el "susurro". Esos sonidos no corresponden a ningún idioma conocido. Un célebre filólogo de Berlín, a quien recurrió, no ha podido identificar este lenguaje.

La conversación de "La Condesa" es extraña. No es la de un ser humano de su edad. Es la de una persona que carece de un pasado, pero, al mismo tiempo, se expresa en una forma que no es la de un niño. No recuerda los nombres, ni aún el del Mayor Zec; pero en cambio tiene una perfecta memoria topográfica y horaria. Jamás pregunta por el camino y jamás olvida una cita o una orden.

Freunde acordarse de París, Amsterdam y Bucarest. ¿Ha vivido realmente en estas ciudades? ¿O las conoce sólo por las descripciones que pueda haber oído de sus compañeros de prisión?

¿Es como lo asevera una septuagenaria holandesa, una joven israelita neoyorkina, cuyo padre era diplomático? La encuesta realizada al respecto, lo único que acreditó fué que la anciana holandesa era simple de espíritu.

Hasta ahora el misterio subsiste en toda su plenitud. Añade un nuevo atractivo al encanto y a la belleza de la enigmática "Condesa", que ha hecho estragos en los corazones de los Gips y de los oficiales americanos. Por cierto que ya compañías americanas le han ofrecido tentadoras ofertas. Los ha rechazado. Dos veces también ha recibido propuestas matrimoniales; pero, asimismo, las ha desestimado.

¿Se verá algún día "La Condesa", como el amnésico de Rodez, reclamada por centenares de familias? El Mayor Zec espera antes resolver el misterio.



La joven amnésica se hace examinar periódicamente por el doctor Zec, médico militar del aeropuerto de Munich, quien espera obtener su curación.



# CRONICA LITERARIA por Ricardo Satcham

"EXTRAÑO ESTIO", POR MARIA CAROLINA GEEL. (Santiago, 1947)

CON EL MUNDO DORMIDO de Yenia, publicado en 1946, la escritora María Carolina Geel consiguió despertar la atención de la crítica. Era su nombre desconocido, ajeno a grupos o tendencias dominantes, desprovisto de recomendaciones o de esos empeños que fatigan a las personas encargadas de conferir las credenciales de la fama o los espaldarazos de la entre nosotros menguada celebridad intelectual. Ahora surge un nuevo libro de la misma firma, destinado, desde luego, a colocarse junto a las mejores plumas femeninas, al lado de María Brunet, María Luisa Bombal, Luz de Viana, Teresa León, Chela Reyes, Magdalena Petit y Maté Allamand. Deliberadamente hemos detallado a las proistas, conjunto agradable y nutrido que ha sacado el nombre de Chile con honra a los campos de la notoriedad artística. Ojalá pudiéramos decir lo mismo de las poetisas; ellas forman legión y constituyen la pesadilla de editores, impresores, lectores y paciente público, sin contar aún a los jurados, a los cuales obligan a premiar rigurosos y melancólicos monsergas.

María Carolina Geel ha perseverado y enriquecido su ya poderosa facultad analítica y sensorial. Tiene una clara inteligencia para captar matices del alma femenina y demuestra, también, que sabe interrogar al corazón de los hombres. Usa una técnica moderna, de planos audaces, ajena a procedimientos atrasados y saturados todavía por el costumbrismo del siglo pasado de nuestros novelistas.

El criollismo ha deformado hasta la caricatura la visión de la tierra y ha hecho surgir una veta cansadora y lastimosa de literatos experimentales, que abrumaban y confundían la reproducción de un medio y de un paisaje con un vasto inventario de árboles, plantas y voces ininteligibles para los que no se han criado en las haciendas del sur. Esto no envuelve un reparo hacia los creadores de la escuela, muy bien dotados para escoger el terreno de sus novelas y cuentos, desmalearlos de innecesarios cardos y alimañas, y luego entregar lo limpio y centelleante a los gustadores de la belleza pura. Pero, en seguida, brotan los imitadores y continuadores de unos métodos que hicieron crisis en todas partes, con posterioridad al naturalismo, cuyo aluvión pasó por América a partir de 1880. En la novelística femenina de Chile creemos encontrar posibilidades francas, rutas nítidas, hacia un progreso incesante de temas, asuntos y motivos.

María Carolina Geel nos traslada en "Extraño Estio" a un ambiente promisorio, entre tenues neblinas, que no logran sacar su relato de una realidad comprobable, no demasiado lejana de nosotros, pero siempre colocada en una medida de tiempo y de lugar concebida con atrevimiento técnico. "Brusca, impetuosa, desproporcionada, estalló la ola mucho más allá del límite rayado por la marea en la arena, y a media, abrazada a sus rodillas, mirara tanto tiempo el suave influjo y reflejo de las pesadas aguas casi metálicas, saltó incorporándose asustadísima y negándose en toda su piel a ser mojada". Es una buena manera de entrar por un sendero de experiencias estéticas, con protagonistas complejos, finisimas introspecciones y aciertos de prosa y sensibilidad. La escritora ha suavizado su instrumento de precisión; ahora lo coloca en el punto exacto y asombra por el brío para calibrar los toques y los grados del matiz psicológico. El notable crítico francés Alphonse Séché dice en su libro "Les Caractères de la Poésie contemporaine" (Paris, 1913) lo que copiamos, por venir al caso: "La femme est essentiellement sensorielle et toute sa conscience réside en sa chair, du moins je le crois. Est-ce à dire que la sensibilité, que le retentissement intérieur urde la sensibilité soit plus aigu chez elle que chez l'homme. Je ne le pense pas, je pense même le contraire. Du fait que la femme est un être de sensation, on s'est efforcé de déduire qu'elle devait ressentir plus violemment que sont parténaires en amour" (páginas 162-163).

La escritora chilena ha pintado en "Extraño Estio" un caso que sirve para desnudar las intimidades de un alma femenina (la heroína central) y situarla junto a dos admiradores: uno maduro y cansado; el otro joven e inexperto, pero dotado de la plenitud viril. Ella se entrega sucesivamente a la admiración de ambos, deja hacer, contempla las reacciones tan multicolores del primero y más epidermicas del segundo, pero no se entrega a ninguno.

Permanece asida a un amor fundamental, al de su marido, vaga figura, ensombreadamente exhibida, al final, sin gran consistencia exterior, pero no por eso menos presente en el drama que fluye en sobrias escenas de amor o de pasión contenida o sostenida. La personalidad de la mujer, ha dicho don José Ortega y Gasset, es poco personal o, dicho de otra manera, la mujer es más bien un género que un individuo. Como protagonista, la de María Carolina Geel ostenta una superioridad respecto a otras del repertorio novelístico femenino: sabe resistir y adherir su personalidad interior a un recuerdo, que rebalsa el relato y cuaja delicadamente en inesperada culminación. La escritora no ha logrado aún desprenderse de lecturas, de sofisticadas maneras y giros de idioma o de lenguaje en que adivinamos las tendencias de un espíritu lúcido, pero algo pedante. Ejemplo de ello es lo que reproducimos de las páginas 54 y 55: "Se sintió abrumada una vez más por la acción determinante que en la metamorfosis que en él se operaba le había cabido, por que hablaba casi desprendido desde un primer estadio de convenciones y cobardías mentales hereditarias, hacia su profundo, latente, rico y explorado, y ello a costa de un visible desenlace psicasténico. Verdad era que llevaba en él en sí la verdad de su filiación emotiva, el proceso último hubiese sido igual. Dejó solo irse a dormir, pero la esposa continuaba, dulce y monótona, la larga relación de sus desventuras". Si anotamos ciertas deficiencias, es porque resultan excepcionales en una perspectiva generalmente sobria y desusada. Los aciertos son mayores, co-

mo los que recogemos ahora sin ánimo de inventariarlos todos. Al referirse al adolescente que asediaba a la que suponemos una otoñal heroína, notamos este atisbo psicológico: "Aquel muchacho la encantaba y, sin saber por qué, la desolaba; con frecuencia también cansaba, porque la obligaba a una constante vigilancia de sus impulsos de joven animal que vive" (página 57). Y luego, para subrayar tal impresión, esta otra: "Pero al mirarlo, reprochaba se tal comentario, pues era el nada más que un arma, nioso conjunto de nervios al acecho" (página 58).

La escena freudiana encuadrada entre las páginas 72 y 77 de "Extraño Estio" es una prueba de la calidad poética de María Carolina Geel y de su penetración en la sensualidad vegetal. El espacio implícito de reproducir ese ensueño erótico, de plenitud pagana. Más adelante hay otros episodios intensos o nítidos que sirven para animar el argumento de la novela y sacarlo de lo introspectivo. Es valioso la descripción de un baile en que se aburre la heroína, y también parece precisa la reacción del marido, que siente el enorme peso de la notoria conyugal, descrita en las páginas 108 y 109. Digamos también algo acerca del estilo de María Carolina Geel. Sabe pintar y dibujar sensaciones abstractas y otras más concretas que no pierden el contorno de lo visual (la descripción de un cuerpo), de lo olfativo (los efluvios de un jardín) y de los contactos con el medio físico o moral. Todo esto se resaca, definitivamente en su género, limitado como un jardín poblado de aromas apasionados, si no lo afeara un prurito de usar palabras con

insistencia lamentable. Los adverbios terminados en -mente proliferan con visible desdén y ciertas cacofonías maculan el decoroso desfile de las imágenes. Todo esto podría ser cominería crítica, pero María Carolina Geel, que ha demostrado su posibilidad de perfección, tiene también el deber de presentarse a sus futuros volúmenes sin esos desaliños. En la página 25 hay un leve, un malamente, un sutilmente y un despididamente; en la 48 unos apogemas intrascendentes, un inesperadamente, un ambiente muy cerca de un dulcemente y de unos giros sorprendentes; en la página 60 un detalladamente, un visitante, un pacientemente, y un inopinadamente sin las distancias adecuadas para no suscitar lo inarmónico. Bien sabemos que la crítica a lo Valbuena, a lo Bonafoux, a lo Casares, no ha logrado destruir siempre a los que ha enjuiciado, pero conviene pre-ocuparse de ciertos primeros en la dicción, sobre todo cuando se trata de una pluma de la calidad ostentada en "Extraño Estio".

R. A. L.

## Libros recibidos:

Ricardo Rojas.— La Entrevista de Guayaquil.— Buenos Aires, Imprenta de la Universidad, 1947.

A. Mansilla R.— Chile Austral. Aysen.— Instituto Geográfico Militar, Santiago, 1946.

Alfonso Alcáide.— Baladas para la ciudad muerta.— Nascimento, 1947.

Lucía Richard.— El Enigma.— Editorial Tegualda, Santiago, 1947.

Pere Quart.— Saló de Tardor.— Santiago de Chile, 1947.

# "CIVILIZACION"

Por GEORGES DUHAMEL

Como homenaje a nuestro ilustre visitante, ofrecemos la versión castellana de uno de los capítulos de "Civilización", una de las obras fundamentales de Georges Duhamel.



GEORGES DUHAMEL

Se les convocó para mediodía, pero muchos de ellos esperaban hasta la caída de la noche.

Están reunidos frente a la puerta del establecimiento y forman como un oscuro charco; hay salpicaduras en el jardín donde deambulan melancólicos grupos.

Es una tarde de febrero. El cielo espeso y preocupado se desliza en una sola pieza. Está henchido de pensamientos tan tristes que no puede interesarse por los pobres sucesos de aquí. El viento está malhumorado. Deb, saber lo que están haciendo allá arriba, pero no cuenta nada; ya ni siquiera aporta el bajo ronquido del cañón: se está demasiado lejos, hay que olvidar.

El viento se introduce entre los edificios, gira sobre sí mismo y se enloquece como un animal salvaje caído en la trampa.

Los hombres no prestan atención ni al cielo, ni al viento, ni a la agria luz de invierno: piensan en sí mismos.

No se conocen; sólo les es común la razón que los reúne allí. Tienen un aire incomodo, abrumador y no consiguen manifestar indiferencia. Sin embargo, si se les mira bien, tienen algo que los empuja a la acción, un aspecto enfermizo de los cuerpos, demasiada grasa, o demasiado poca, ojos alumbados por la fiebre, a veces una endebles evidente, a menudo una piel gris, iluminada por una sangre miserable. Jamás un gozoso escape de músculos sanos; toda la asamblea tiene una lentitud de babosa.

Abatidos por formar un rebaño, algunos hombres se han puesto a hablar, porque eso alivia el orgullo; otros se callan, por el orgullo también. Hay empleados, profesionales, obreros, intelectuales que velan con anteojos sus miradas cargadas de amargura y que llevan cabello largo.

Todos fuman. Jamás ha sido más visible que el tabaco es para el alma un remedio contra sí misma. De tanto en tanto, dos o tres hombres ganan la verja del jardín y desaparecen por algunos minutos. Vuelven secándose la boca, el aliento cargado de un fuerte olor a vino.

Varias veces por hora, la puerta se entreabre. Un gendarme aparece y grita unos nombres. Los que son llamados, surcan la multitud, como atraídos por hilos. Tienen las comisuras de los labios un poco crispadas. Afectan un poco crispadas. Afectan un poco crispadas. Afectan un poco crispadas.

De golpe, un violento olor a hombre se les sube a las narices. No discernen al principio con mucha claridad de qué está hecha la extraña agitación que reina en ese lugar. Pero no se les da tiempo para reflexionar.

Y, además, ¿para qué reflexionar? ¿No se eleva acaso un inmenso grito de todos los países enfermos, un llamado, un estertor de gente que ahoga?

¿Para qué reflexionar? ¿Reflexionar el frenético torbellino que devasta gruñendo el lejano continente? No, en verdad, los tiempos no son para reflexionar.

Hay que desnudarse rápidamente y ponerse en fila. La sala es vasta y hostil. Las paredes están adornadas con máximas, con bustos de desconocidos; al centro, una mesa como la de un tribunal. El personaje que allí reina levanta alto una cabeza blanca, bastante arrogante, y donde se distingue la lasitud y la obstinación. Unos obscuros comparsas lo asisten. Ante la mesa, dos hombres de alusa, uno viejo y empedernido, el otro aún joven, la cara ensimismada, sin empuje.

Los hombres se adelantan, por filas, hacia las blusas blancas; caminan unos tras otros, como suplicantes, hacia el altar de un dios encolerizado. No saben qué hacer con sus brazos.

No es la flor de la raza: hace mucho que los más hermosos hombres del país viven allí abajo, con barro hasta el vientre, alertas al peligro como gatos.

Desde hace mucho no queda en la criba del granjero más que la paja menuda y el polvo; y allí, con mano ávida, hurta aún para encontrar algunos granos esparcidos.

Los hombres no tienen frío: una estufa rabiosa echa a ras del suelo bocanadas de sirocco. Muchos tiemblan, sin embargo, y se les pone la carne de gallina como a gente que no sabe estar desnuda. Se instalan, ora sobre una cadera, ora sobre la otra, cruzan los brazos o se colocan la mano abierta sobre una nalga, luego la dejan caer, avergonzados de su propio contacto. Pero otras angustias los esperan: pronto tendrán que buscarse los bolsillos o de componer una actitud.

En el rincón, cerca de la entrada, un gendarme que empuja a un empleado indolente que tarda en desvestirse; no pensaba quitarse los calcetines ni el calzoncillo; se le obliga y muestra con desesperación los pies sucios. Los personajes de blusa operan con una suerte de prieta febril, como obreros en una representación.

Algunas preguntas sumarias y, repentinamente, acercan las manos, tocan, palpan. El tipo está un poco pálido. Un rocio tibia le perla las sienes. Farulla y habla como se suplica. Luego interrogado de nuevo, responde con confianza.

—¿Sólo tiene eso? ¿No tiene más?

—Sí...

—¿Sin duda tiene palpitaciones?

—Sí, muchas palpitaciones. —Y también dolores articulares?

—Sí, sobre todo dolores en las articulaciones.

—¿No digiere bien, no?

No ven más el cielo de febrero, ni respiran más el viento embriagado de colores fríos: se les amontona en un corredor hediondo, cuyas paredes, pintadas de colores inominados, secretan un sudor viscoso. Allí patalean un rato, luego otra puerta se abre. Un gendarme les cuenta por docenas, como fruta o como animales, y los empuja a la gran sala donde sucede la cosa...

De golpe, un violento olor a hombre se les sube a las narices. No discernen al principio con mucha claridad de qué está hecha la extraña agitación que reina en ese lugar. Pero no se les da tiempo para reflexionar.

Y, además, ¿para qué reflexionar? ¿No se eleva acaso un inmenso grito de todos los países enfermos, un llamado, un estertor de gente que ahoga?

¿Para qué reflexionar? ¿Reflexionar el frenético torbellino que devasta gruñendo el lejano continente? No, en verdad, los tiempos no son para reflexionar.

Hay que desnudarse rápidamente y ponerse en fila. La sala es vasta y hostil. Las paredes están adornadas con máximas, con bustos de desconocidos; al centro, una mesa como la de un tribunal. El personaje que allí reina levanta alto una cabeza blanca, bastante arrogante, y donde se distingue la lasitud y la obstinación. Unos obscuros comparsas lo asisten. Ante la mesa, dos hombres de alusa, uno viejo y empedernido, el otro aún joven, la cara ensimismada, sin empuje.

Los hombres se adelantan, por filas, hacia las blusas blancas; caminan unos tras otros, como suplicantes, hacia el altar de un dios encolerizado. No saben qué hacer con sus brazos.

No es la flor de la raza: hace mucho que los más hermosos hombres del país viven allí abajo, con barro hasta el vientre, alertas al peligro como gatos.

Desde hace mucho no queda en la criba del granjero más que la paja menuda y el polvo; y allí, con mano ávida, hurta aún para encontrar algunos granos esparcidos.

Los hombres no tienen frío: una estufa rabiosa echa a ras del suelo bocanadas de sirocco. Muchos tiemblan, sin embargo, y se les pone la carne de gallina como a gente que no sabe estar desnuda. Se instalan, ora sobre una cadera, ora sobre la otra, cruzan los brazos o se colocan la mano abierta sobre una nalga, luego la dejan caer, avergonzados de su propio contacto. Pero otras angustias los esperan: pronto tendrán que buscarse los bolsillos o de componer una actitud.

En el rincón, cerca de la entrada, un gendarme que empuja a un empleado indolente que tarda en desvestirse; no pensaba quitarse los calcetines ni el calzoncillo; se le obliga y muestra con desesperación los pies sucios. Los personajes de blusa operan con una suerte de prieta febril, como obreros en una representación.

Algunas preguntas sumarias y, repentinamente, acercan las manos, tocan, palpan. El tipo está un poco pálido. Un rocio tibia le perla las sienes. Farulla y habla como se suplica. Luego interrogado de nuevo, responde con confianza.

—¿Sólo tiene eso? ¿No tiene más?

—Sí...

—¿Sin duda tiene palpitaciones?

—Sí, muchas palpitaciones. —Y también dolores articulares?

—Sí, sobre todo dolores en las articulaciones.

—¿No digiere bien, no?

—No, nunca digiero bien. El hombre parece completamente tranquilo. Responde con una suerte de entusiasmo, como alguien que, al fin, comprendió, pero de repente, el viejo médico alza los hombros y revela la trampa.

—¿Usted tiene de todo, sin duda? ¿Bueno! lo mandare. El hombre vacila ligeramente y gime con una voz sin timbre:

—Usted sabe bien, sin embargo...

—Usted tiene demasiadas enfermedades! ¿Bueno! Usted no tiene nada! ¡Vaya! ¡Al ejército!

La otra blusa blanca se entiende con un gordo de vientre arrugado que esconden con ambas manos una parte de su cuerpo. Explica algo en voz baja y se escapa precipitadamente para volver a ponerse su camisa de pañeta almidonada y su chaqueta condecorada con palmas académicas.

A veces, uno de los presentes tose, y, en seguida, una borrasca de toses atraviesa la asamblea como una corriente de aire.

Al otro extremo de la sala ocurre un nuevo fenómeno.

—Le digo que puedo caminar, protesta una voz apollada, roída por no se sabe qué mal.

—No, responde el joven médico, no sea razonable y vuelva a su casa. Lo vamos a aceptar más tarde, cuando esté restablecido del todo.

—Si no me aceptan, es por que voy a morir... Pero le digo que tengo razones para ir al frente, con tal de no quedarme para que me injurien todos los días...

Un breve silencio inmoviliza a todos; el eco de un grito se prolonga. El hombre está visiblemente enfermo. Su pecho es horrible de ver, está atravesado por una respiración agitada. Se sostiene apenas sobre unas piernas entumecidas, de venas malva.

—¡Confirmado!, grita el juez.

Y el desdichado regresa a sus trastos, los hombres caldos, la mirada vertiginosa, como un buey abatido.

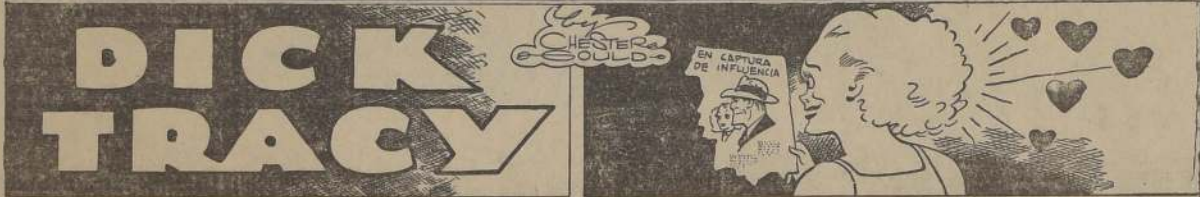
Todos los que pasan dejan en la sala un poco de su pasado olor de hombres mal lavados. Cosa extraña, todos tienen el aliento fétido; hoy comieron demasiado rápido, hicieron mal la digestión, fumaron demasiado, bebiéron demasiado. Sale de todas esas bocas el mismo soplo agrio y cálido que traela la misma emoción, la misma descompostura de la mecánica.

La atmósfera de la sala se espesa poco a poco. Las lámparas, encendidas temprano, están como acociladas por una niebla pegajosa que vuelve húmedos a todos los objetos. Pero hay, sobre todo en el aire, algo más secreto, más turbio, menos evidente: es como una sobrecarga nerviosa, una polvareda de volutas destruidas, toda clase de detritos de la imaginación abandonados allí por esa gente que se desmora del todo, que tiene miedo, que quiere, que no quiere, que mide con angustia su resistencia y el sacrificio a realizar, que lucha a fuerza de remos contra el torrente de los destinos.

Los hombres de blusa continúan agitándose en medio de los cuerpos húmedos. No cesan de tocar, de manipular, de evaluar. Hundén la pulpa de sus dedos en la carne de los hombros, en los flancos, en la grasa de las nalgas; pellizcan el bíceps con el pulgar y el mayor, hacen jugar los coyunturas, miran los dientes y el interior de los párpados, tiran el cabello, golpean el pecho como los aduaneros un barril. Luego hacen caminar a los hombres de derecha a izquierda. Los hacen inclinarse, levantarse, ponerse de rodillas o descubrir los lugares más secretos de sus personas.

A veces parece que un poco de aire fresco atraviesa la sala: dos jóvenes bien formados.

(PASA A LA PAG. 4)



TAMBIÉN UD. PUEDE FORMAR SU BIBLIOTECA CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO LIBRERÍA Y EDITORIAL PAX HUERFANOS 770 CASILLA 1499 FONDO 30307



TEMPERATURA

**B**LANQUITA y Leandro Lacunza me decían, antes de volver a Chile, a bordo del "Santa Luisa": "Cuidado con el calor de Nueva York. Es algo terrible". No les creí del todo. Pero ahora lo comprendo. El calor de Nueva York es no sólo algo terrible, sino espantoso. Sube de los noventa grados y aliento en la piel el cosquilleo de la humedad, una humedad gelatinosa, pegajosa, desesperante. La camisa se ha engrugado a los diez minutos de puesta, y parece que una plancha invisible, una plancha a todo fuego, le recorre a uno el cuello, la espalda, las piernas. El viento es tibio y asfixia. Entonces hay que entrar a algún sitio, a algún lugar donde el aire acondicionado y el whisky con bastante hielo suelen hacer un breve milagro. ¿Verdad, Lacunza? Pero eso dura poco. El calor llama, atrae, envuelve y es la horca de cada instante, el horno por donde hay que pasar, el río de fuego al que hay que entrar y adorar con los ojos cerrados y sin escapatoria posible. Terrible. Los chilenos pueden esperar tranquilos el próximo verano. El calor de Chile es un baño de espumas, un leve accidente anual, comparado con este incendio general de Nueva York. Y el viento tibio. Y la lluvia de casi todos los días que no sabe mojar sino quemar. Y el roce de los cuerpos en el "subway". La asfixia. La locura. El whisky con bastante hielo. El paseo por los parques. La tortura de las playas de Long Island y Brooklyn con sus millones de bañistas. Y el placer neroliano de la ducha tomada cuantas veces se pueda al día. Todo el mundo pulsa la lira y canta a la nueva Roma ardiente. Todo el mundo se sumerge en su propio mar improvisado. Y todo el mundo saborea a su modo los placeres del infierno. Una buena ayuda para la muerte.

Pero el ciudadano americano oye llover. Abandona la casa y se va a los parques con su radio colgada al brazo. Se tiende en el césped o se sienta en un banco y se olvida del incendio con la radio. Las hay del tamaño de una caja de fósforos. Son los hombres sonoros. Pasan y dejan una huella de música. Tienen

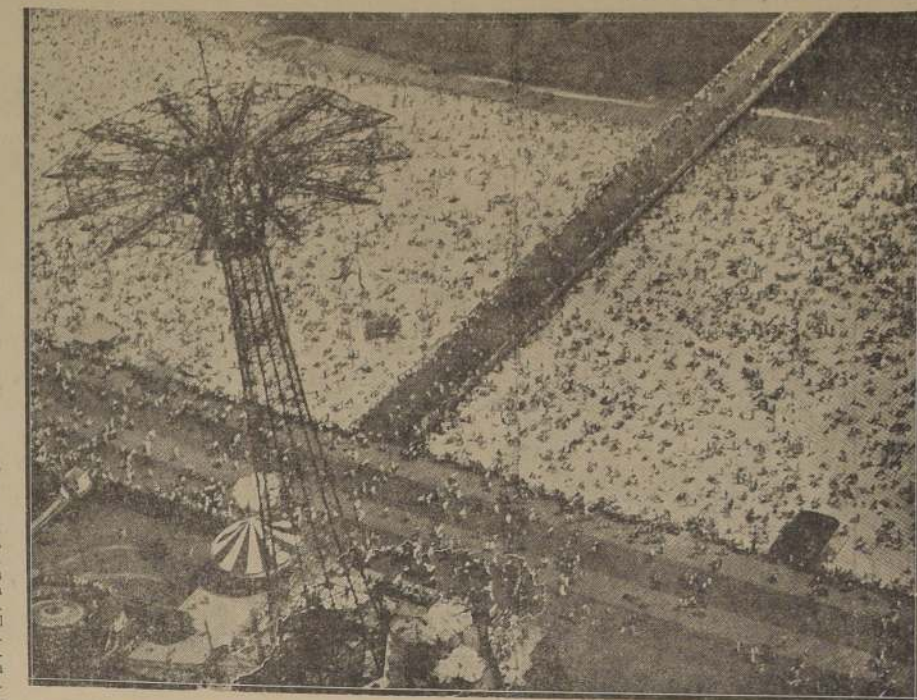
el mundo al alcance de la mano. Lo llevan en los bolsillos como el gangster la pistola. Y que arda. La fiebre humana es también susceptible a la música. Por fortuna.

EL AVENTURERO DE BROOKLYN

Es el pequeño hijo de Marilyn O'Connell. Tiene dos años y le atormenta el calor. Todos los días abandona la casa y se va de vagabundo por las calles de Brooklyn. Y vuelve al hogar con el cuello rojo y el cuerpo sudado por un policía. El mismo policía que, a otras horas, reparte puros sobre los huecos de la acera del Trust Bank, que han tenido la mala ocurrencia de pedir aumento de sueldos. Pero el hijo de Marilyn O'Connell no sabe nada de esas cosas. El día de Marilyn O'Connell no sabe nada de esas cosas. El día de Marilyn O'Connell no sabe nada de esas cosas. El día de Marilyn O'Connell no sabe nada de esas cosas.

UN MEETING INFANTIL

En Jersey City. El calor hace que los niños tomen la calle. Es natural. Pero en un barrio de Jersey City hay un propietario que tiene un perro terrible. Es un can del porte de un gato, pero odia a los niños. Los persigue apenas los ve y no se contenta con ladrarles, sino que les da sus mordiscos. Los niños, naturalmente, reclamaron al propietario. ¡Oh, no! Su perro primero. Los niños pueden ir a jugar a otra calle, a otro barrio. Fueron a la policía y esta aplicó multas. Pero el perro seguía haciendo de las suyas. Entonces decidieron realizar un meeting. Y se encaminaron hacia la casa del propietario llevando grandes carteles con "muera al perro". Parece que el can tenía mejores sentimientos que su amo, pues apenas los vio venir comprendió que los niños tenían razón y que él era un mal perro, un perro de malos instintos, y que ello le daba categoría de ser humano. Entonces co-



ASPECTO DE CONEY ISLAND, BROOKLYN, INVADIDO POR UNA MULTITUD DE AFIEBRADOS NEONYORKINOS

rió, avergonzado, al encuentro de los niños. Debe haberse negado a seguir persiguiendo a sus pequeños amigos y ahora toma parte activa en sus juegos infantiles. Nada más que para darle la razón al viejo y odioso Schopenhauer.

Disgusto de su propietario, se ha negado a seguir persiguiendo a sus pequeños amigos y ahora toma parte activa en sus juegos infantiles. Nada más que para darle la razón al viejo y odioso Schopenhauer.

INVITACION A LA MUERTE

Debí ser un diálogo leve. Todo fue visto en su espan-

tosidad. El médico notificó a Mrs. Ida Zakutinsky de 60 años, que su hijo Sidney, de 38, no podría sanar jamás de su antigua aficción nerviosa. Mrs. Zakutinsky habló al hijo abiertamente. Y ambos acordaron quitarse la vida. No había otra cosa que hacer. Y Mrs. Esther Goldberg, hermana de Mrs. Zakutinsky, los encontró muertos, asfixiados por el gas, al entrar

en la habitación de la madre del enfermo. Una breve nota explicada las cosas: "Esta es la única vía para dar fin a la incurable enfermedad de Sydney. Lo hacemos de común acuerdo. Dispongan de nuestros bienes y paguen todas nuestras deudas". En Brooklyn. En el hermoso Brooklyn, donde, ese día, estuvo de vacaciones la muer-

EL ARTE DE GOBERNAR Y EL OTRO

Mr. Truman, Presidente de los Estados Unidos, declaró el otro día a un periodista que le hizo algunas preguntas sobre arte moderno: "No pretendo ser un artista o un juez en arte, pero soy de opinión de que eso que llaman arte moderno es justamente la lactancia de ciertas gentes poco maduras y perezosas". Es posible que el senador Mr. Taft presente un proyecto de ley al respecto al Parlamento.

UN DIA DE SORPRESAS

A las ocho de la mañana se deslizaron varias cartas por debajo de la puerta de mi departamento. Como todos los días. Una de ellas me trae un "bono postal" por 45 centavos. Me lo remite la librería de la calle 47. Había yo despachado un cheque por el valor de unos libros que solicitaba. Pero sobraban 45 centavos. Y, por supuesto, el librero no podía quedarse con ese "vuelto". Con ese "vuelto", que uno no recibe jamás en Chile, ni en el puesto de periódicos, si no lo pide a la fuerza.

A las diez entro en una tienda y compro un traje. Pero al pagar en la caja me dicen que el precio marcado en la etiqueta del traje no es el precio verdadero. Comprendo. Como en todas partes, se engaña al cliente. Pero mi sorpresa es mayúscula cuando leo en el vale que el valor que debo cancelar es de quince dólares menos que lo que indicaba la etiqueta. Por supuesto, advierto su equivocación al empleado. Pero éste me dice, casi dándome excusas, que la mercadería está rebajada de precio ese día, y que, en consecuencia, debo pagar quince dólares menos que el indicado.

Y salgo pensando que un comercio honrado suele hacer grande a un pueblo. Y recuerdo los pesos demás que pagué siempre en las tiendas de mi patria apenas tuve un minuto de distracción para no fijarme en el precio fijado por la ley... de la casa.

DONDE FALLA LA GRANDEZA

Si, tenía que ser así. Toda el mundo cumple aquí con las leyes estrictamente. El tendero cobra lo justo, el librero devuelve el vuelto por correo, nadie alega no tener sencillo, en ninguna parte se quedarán con un centimo, por el centimo ajeno es sagrado. Mu bien. Pero esta ley humana no la comprende el propietario de inmuebles. Ni en Nueva York ni en parte alguna del mundo.

Hace poco tuve que andar en busca de un departamento. Se sabe que este es el gran problema en Nueva York. ¿Cómo alojar a tantos millones de personas? Bien. Leí un aviso en "The New York Times", y salí no sin llamar antes, por supuesto, por teléfono. Era en la calle 65, cerca del Central Park. Una habitación regular, muy aseada, baño privado, cocina, etc. 109 dólares al mes. Pero entonces vino lo bueno. Me dice la propietaria que debo sujetarme a las siguientes condiciones:

1.º, pago anticipado, 2.º, debo permitirle que ella entre a las ocho de la mañana, a mi habitación todos los días, pues tiene la costumbre de permanecer una hora en el balcón por la mañana y el departamento de ella no tiene balcón a la calle. 3.º, entrará también al mediodía, pues acostumbra tocar el piano un poco antes del "lunch", y la mía es la única habitación con piano que hay en la casa. 4.º, tendrá que permitirle que todos los sábados por la mañana permanezca en mi habitación, pues ella tiene que recibir a su profesor de piano. 5.º, también tendrá que aceptar que ella ocupe mi balcón durante una hora todas las noches y mientras duren los grandes calores. 6.º, no podrá ocupar el departamento por más de tres meses: "Magnifico!", exclamé. "Aceptado. Y, por favor, admitame, aunque sea por diez minutos, permanecer en mi habitación a mi reglado gusto. Y eso será, naturalmente, una vez al mes y cuando venga a pagarme los cien dólares. Espero, al menos, que usted será consecuente con este humilde deseo de su no menos humilde arrendatario".

¡Oh, no es tan grande el mundo!

R. del V.

Nueva York, agosto 1947.

# Gran Exposición y venta en artículos de

## ALUMINIO

**BATERIA completa** en aluminio grueso, capacidad aproximadamente para 8 personas, compuesta de: 1 cacerola 5 litros, una cacerola 4 litros, 1 cacerola 3 litros, 1 cacerola 2½ litros, 1 hervidor de leche 2½ litros, 1 sartén 24 centímetros, 1 espumador 10 centímetros, 1 tetera agua 3 litros, 1 cucharón 10 centímetros, 1 colador caldo 16 centímetros, y 2 pailas para huevos 12 centímetros. Completa ... \$ **778.-**

**CAFETERAS** con filtro de aluminio, capacidad ¾ litro, c/u. \$ **138.-**

**TETERAS** para agua, en aluminio muy resistente, capacidad 5 litros, c/u. \$ 135.-; de 4 litros c/u. \$ 117.-; de 3 litros c/u. \$ 99.-; de 2 litros c/u. \$ 88.-; de 1½ litro, c/u. \$ 73.-; de 1 litro, c/u. ... \$ **63.-**

**JUEGO** de 4 cacerolas en aluminio extrafuerte, compuesto de: 1 cacerola con mango 1 litro; 1 cacerola con 2 asas 1½ litro; 1 cacerola con 2 asas 2½ litros; 1 cacerola con 2 asas 3 litros. Juego ... \$ **287.-**

**MOLDES** individuales para flán, cada uno ... \$ **4.40**

**HERVIDORES** para leche, capacidad 4½ litros, c/u. \$ 138.-; de 3½ litros, c/u. \$ 119.-; de 2½ litros, c/u. \$ 88.-; de 1½ litro, c/u. \$ 73.-; de 1 litro, cada uno ... \$ **59.-**

**PAJILLAS** para huevos con 2 asas, de 14 centímetros, c/u. \$ 19.-; con 2 asas de 12 centímetros, c/u. ... \$ **15.-**

**ASADERAS** con 2 asas, en aluminio de 1 sola pieza, tamaño 36x24, c/u. \$ 67.-; 30x22, c/u. \$ 53.-; 24x16 c/u. \$ **36.-**

**FUENTES** redondas, especiales para batir. Diámetro: 26 centímetros, c/u. \$ 63.-; de 24 centímetros, c/u. \$ 53.-; de 22 centímetros, cada uno \$ 46.-; de 20 centímetros, cada uno ... \$ **39.-**

**COLADORES** con pie, especiales para verduras: de 26 cms. c/u. \$ 66.-; de 22 cms., c/u. \$ 49.-; de 18 cms. c/u. \$ **33.-**

**TETERAS** para té. Capacidad 1½ litro c/u. \$ 56.-; de ¾ litros c/u. \$ 46.-; de ½ litro, c/u. ... \$ **42.-**

**SARTENES** en aluminio, calidad especial. Diámetro 28 cms., c/u. \$ 83.-; diámetro 24 cms., c/u. \$ 55.-; diámetro 20 cms., c/u. \$ 38.-; diámetro 16 centímetros, cada una ... \$ **28.-**

**SOPERAS** en aluminio brillante. Capacidad aproximada: de 4 litros, c/u. \$ 135.80; de 3 litros, c/u. \$ 120.-; de 2 litros, cada una ... \$ **86.80**

**JUEGOS** de 5 cacerolas, en aluminio muy resistente, compuesto de: 1 cacerola de 4½ litros, 1 cacerola de 3 litros, 1 cacerola de 2½ litros, 1 cacerola de 1½ litro y 1 cacerola de 1 litro. El juego ... \$ **398.-**

**JUEGO** de 3 cacerolas compuesta de: 1 cacerola de ¾ litro, 1 cacerola de 1½ litro, 1 cacerola de 2½ litros. Juego ... \$ **176.80**

**COLADORES** con mango para caldo, perforación fina. Diámetro: 20 cms. c/u. \$ 53.-; de 18 cms. c/u. \$ 48.-; de 16 cms., c/u. \$ 39.-; de 14 cms. c/u. ... \$ **34.-**

**JUEGO** para té o café, compuesto de: 1 tetera para agua de 2 litros, 1 tetera para té de ¾ litro, 1 cafetera con filtro de ¾ litro, 1 azucarero 500 grs. 1 hervidor leche 1½ litro. Juego ... \$ **389.-**

**OFERTA especial.** Batería completa en aluminio especial, compuesta de: 1 soperas de 2 litros; 1 cacerola de 3 litros, 1 cacerola de 2½ litros, 1 cacerola de 1½ litro; una tetera para agua 1½ litro; 1 sartén de 20 cms.; 1 cucharón de 9 cms.; 1 espumador de 9 cms.; 1 hervidor de leche 1½ lit. Completo \$ **545.-**

**NUESTROS ARTICULOS DE ALUMINIO, SON DE LA AFAMADA MARCA "SASCO"**

**Departamento Bazar y Menaje: Subsuelo**

Pedidos contra reembolso se despachan en el día.

**Los Gobelinos**

**AHUMADA ESQ. COMPANIA**



# Entrevistando a las ESTRELLAS La vida en HOLLYWOOD

Por MARINA CISTERNAS

## ANN SHERIDAN

(Corresponsal de LA NACION en Hollywood).

En el estrecho camarín de la actriz Ann Sheridan, de WARNER BROTHERS, apenas hay espacio para moverse. La estrella, sentada ante su mesa tocador, se da los últimos retoques a los labios, usando hábilmente el pincelillo que delinea el contorno de su boca algo gruesa, y de cepillarse las pestañas que le acaban de colocar para la próxima escena. En el abandono mental del momento puedo observar el rostro tan alabado, tan exageradamente idealizado por la publicidad del estudio... Ann deja el cepillo de las pestañas, se vuelve hacia mí, y leyendo mi pensamiento, me dice con desdén: "Ya lo ves. No soy la belleza que dicen, pero tampoco tan fea como me pintan mis enemigos".

La estrella hace una mueca voluntariosa que me hace sonreír, y añade: "Me da la futilidad de lo que llaman propaganda". Sería tan fácil para una actriz, para una verdadera actriz, el elevarse si se nos ofreciera la oportunidad de poder representar roles en que uno pueda sinceramente engañarse. "Imagínate que una es tal o cual personaje", "más no". Hemos de ser de cartón piedra y aceptar historias absurdas que luego lanzan como cañonazos sobre el eterno público hambriento de buenos espectáculos. Por eso fui mi pelea con mi estudio. Me negué a continuar apareciendo como la belleza extraordinaria, (que no soy), dejando de lado mi habilidad de actriz, que es lo que vale en mí".

—¿Qué es el hecho de que lle-



gaste a Hollywood por medio de un concurso de belleza iniciado por "PARAMOUNT", y que de los 30 candidatos, hombres y mujeres, eres la única que ha logrado triunfar, determinó a Warner Brothers a mantener te en el rol de muñeca, sin arriesgar el que llegara al conocimiento del público que te-

neer elego a los requerimientos de una actriz que desea surgir, no por la fragilidad de su belleza y juventud, mas por la permanencia de su arte?

"La respuesta no es un secreto, le digo con tranquilidad. Los estudios de cine, "todos ellos", se rigen por una sola máxima: ¡la taquilla! Mientras un artista de dinero en cierta capacidad, se puede estar seguro de que no le permitirán salir de ese papel hasta que la TAQUILLA determine que el público, cansado hasta la saciedad de la misma dieta, es hora, o de olvidar al artista, que se puede ir a "pastar" al campo, o cambiar de estilo".

—"¡Horror!" — exclama Ann, levantando los brazos al cielo: "Mi sangre india se rebela ante semejante cosa". La parte india legítima que tengo, pura sangre americana, independiente y audaz, no me permitiría agachar la frente ante semejante estado de cosas sin tratar de presentar batalla".

—Ya lo has hecho y con todo éxito — le digo — levantándose del diván en que estoy sentada y cogiendo un album de una mesita que está al lado del tocador de Ann.

La estrella contempla el hogar de las páginas y me explica: "¡Ves a esa Ann Sheridan en traje de baño luciendo su palmito! ¡Ves a esa otra en toilette de noche con un escote que "Dios nos guarde"! Pues, todo eso se acabó! No que ocasionalmente no me presente en traje de baño o que vaya a dejar de mano los hermosos vestidos de baile. ¡Eso de ninguna manera! Quiero decir que desde ahora, en que después de 18 meses de pelea con mi estudio hemos hecho las paces, mis roles serán los de una actriz, no los de una muñeca de carne y hueso, sin sesos y sin capacidad más que para ser boricua".

Ann me mira indignada: "¿Cómo puedes decir tal cosa? ¿Cómo un estudio puede perma-

Errol Flynn

El Juez que atiende el caso entre Lily Damita y su ex esposo Errol Flynn, dictaminó que si el artista se creía que se le podía esperar... se le podía dejar esperando once meses...

El abogado de Flynn protestó ante el Juez: Su Señoría, dijo Robert Ford, "¡si mi cliente viene en seguida! Si es cuestión de media hora que tiene que esperar una llamada telefónica de larga distancia. Mi cliente es hombre muy ocupado".

El Juez enarcó las cejas, contempló tranquilamente al agitado abogado y dictó sentencia: "Que el caso Flynn-Damita pase a ocupar el último sitio en la lista de esta Corte".

El fallo obliga a Flynn a continuar pagándole a su ex esposa una suma que consideraba exagerada. "Esta Corte no espera a nadie". Ni tampoco hace excepciones con ninguna persona, declaró el Juez Caryl M. Sheldon.

India-americana tienes?

—"Déjame pensar", — responde la actriz — "Soy irlandesa, escocesa... Quizá un octavo de sangre cherokee. ¡Nadie lo diría al verme tan blanca y rubia... pero por dentro... ¡Soy toda india! Fuerte, voluntariosa, resistente a los elementos... amante del peli-gro".

—¿Qué planes tienes para el futuro?

—"Luchar por mis fueros de actriz. Trabajar por el mejoramiento del cine. Empeñarme en convertirme en una buena actriz, y después... ¡Volver a la tierra! Al campo ¡A Texas! En donde no se envejece jamás! ¡Esperar el rejuvenecimiento de cada primavera! ¡Y no temer a nada, porque he cumplido con mi deber!"



Joan Crawford

Recordan mis lectores que Joan Crawford me dijo que para ella la vida sin niños no era vida; pues, fiel a su palabra, después de adoptar cuatro criaturas (las últimas de cinco y seis meses respectivamente) me acaba de comunicar: "espérate un poco... que tengo otros cuatro por venir". Ocho chicos, Joan había respondido la actriz: "¿Cuántas hermanitas tienes?" "¿Yo? Siete. ¿Y no fuiste feliz entre una familia numerosa? Ya lo creo. Entonces, mi querida amiga" me dijo Joan, "¡ah! tienes la respuesta; Yo deseo que mis hijos adoptados sean tan felices como los que vienen de familias numerosas, y en cuanto los dos pequeños crezcan un oquiltín... ¡zas! cuatro más".

M. C.

La asamblea funciona como en un sueño, con los silencios, la lentitud y las lagunas negras de los malos sueños. Dos horas pasan así.

Luego, bruscamente, se ote-

decir: "Estos son los diez últi-

mos. Entran y se desvistan a su vez. Han esperado tanto, que parecen derrengados, vacíos, anonadados. Reciben las decisiones sin resistencia, como un puñetazo en la nuca; y se van aprisa, sin habérseles mirado.

El tribunal se lava las manos, como Poncio Pilatos; firma ceremoniosamente algunos papeles y se dispersa.

Es de noche. El viento cae. Una niebla maculada por el humo de las fábricas cubre a la ciudad. Al pie de un farol, uno de los últimos hombres juzgados vomita, con inauditos esfuerzos, los vasos de vino bebidos en la tarde. La calle está sombría y alerta. El mundo entero huele a niebla y a vómitos.

G. D.

## CIVILIZACION...

(DE LA PAG. 2)

los reclaman su incorporación. No se comprende cómo están allí... El tribunal en pleno los contempla con admiración, como a pepitas en medio de un puñado de legu-

ra evaluar si —si o no— sir-

ves para matar!!

Un dolor de cabeza tenaz y general se instala allí.

Pasan con una sonrisa orgullosa, un poco forzada. El desfile comienza otra vez: fealdades conmovedoras, temores, desesperación, timidez, incurables y violadas. Ese tribunal hace pensar en un acantilado abrupto contra el cual, como pájaros marinos perseguidos por la tormenta, vienen a estrellarse los individuos extraviados.

Los médicos presentan signos de agotamiento. El mas viejo, que es un poco sordo, se hunde en la tarea como un jabalí en el soto. El más joven sufre y se irrita visiblemente. Tiene la mirada turbia e inquieta del que hace un trabajo odioso y no se consuela más.

Y siempre la carne humana aflye: siempre, del mismo rincón de la pieza, llega la fila ininterumpida de los cuerpos descoloridos que se adelantan con paso blando sobre el entarimado.

[Santa carne humana, substancia sagrada que sirve al pensamiento, al arte, al amor, a todo lo grande de la vida, no eres mas que una masa vil y maloliente que se toma entre las manos con asco pa-

## EL HACHA...

(DE LA PRIMERA PAGINA) sonriendo somnoliento, y parpadeó ante la mañana invernal que llenaba de sol la pacífica calle. Y se echó a andar pareciéndole que el corazón se le haría pedazos ante tanta quietud.

Al cabo de andar varias cuadras, una voz lo detuvo: —¿Zeller? ¿Zeller? ¿En dónde está usted?

Zeller quedó quieto oyendo su nombre nuevamente. ¿Sería posible que aquello que había dejado en el barril lo estuviera llamando?

—A sus órdenes, señora Larsen. ¡Dios mío, Zeller era un farsante! Porque no había hecho nada de lo que había planeado. Y otra vez sintió en el estómago algo así como un trazo de hielo.

—¿Zeller? ¿Zeller? ¿En dónde está usted?

La voz era un grito en sus oídos, el grito violento, airado, de la señora Larsen, quien a todos vela como lodo a sus pies. Y un sollozo, como el sollozo del niño cansado de llorar, salió de la garganta de Zeller.

Y como sigilera escuchando su propio nombre, repetido sin cesar, se echó a correr locamente con rumbo al subterráneo. Quería demostrar a la señora Larsen que él no era farsante, y para ello empuñaría el hacha y perseguiría a aquella mujer por toda la casa... ¡pero esta vez, con los ojos bien abiertos!

A la puerta del subterráneo había un numeroso grupo de hombres y mujeres. En el fondo del subterráneo varios policías examinaban con sus lámparas eléctricas de mano, ¡el barril!

Zeller quedó un rato anonadado... Un niño gritaba amedrentado señalando sus manos ensangrentadas. B. F.



**Tejas MARSELLERA**  
TEJUELAS DE CEMENTO  
PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION DE CHILE 1943-1944  
**ESTABLECIMIENTOS PAU**  
CHACABUO 59- FONO 90886

**LOS HOMBRES SON TODOS IGUALES**

Colgate  
COLUMBIA  
PULL LOS  
DIENTES



# LA MODA LONDINENSE

Por VICTORIA CHAPPELLE

(Especial de Londres, para "LA NACION").

ARA las que hacemos una profesión del estudio de las modas, es muy fácil distinguir los estilos y características de cualquiera de los buenos diseñadores. Por eso resulta siempre interesante analizar los modelos que nos ofrecen las diferentes casas de modas londinenses. Muchos son los modelos de moda y cada uno de ellos muestra características que les son propias y que lo diferencian del resto. Voy a decir hoy de esas palabras acerca de uno de esos diseñadores y sus características. Se trata de Peter Russell, diseñador que concede gran importancia a la línea esbelta y al elegante corte a la moda. Es tan poco partidario de los adornos que nunca los usa; pero, en cambio, se preocupa tanto de los detalles, que sus botones, los forros de sus chaquetas y, en una palabra, todos los accesorios —aún las combinaciones de telas— que casi invariablemente acompañan a sus trajes—son escogidos con metódico cuidado.

Ofrecemos dos modelos de Peter Russell, que ilustran lo que acabamos de decir.

Izquierda: Traje con escote



en punta. Lleva un lazo rojo brillante en la cintura que hace juego con el adorno del borde del vestido y que da esbeltez a la figura.

usada indiferentemente por mujeres de cualquier edad. El drapado en las caderas y la amplitud de la falda dan a este modelo cierta dignidad.

## Pequeños consejos

Todas las comidas preparadas en el horno conservan más su valor nutritivo.

Los pescados, para ser guisados, deben colocarse un momento en sal gruesa, pues esto los endurece y evita que al cocinarse se deshagan.

Para que los "vol-au-vents" no se tuerzan al cocinarlos se les pondrá encima un papelito emantecado al colocarlos en el horno.

Para conservar las trufas o los champiñones de lata, se sacan de ella, colocándolos en una tacita y cubriéndolos de aceite de oliva.

En el cuidado y la disposición de las distintas piezas que componen una mesa bien servida, es donde se conoce el gusto y la elegancia de un ama de casa.

A PROXIMA vez que vayan a una fiesta, procuren ser las primeras en llegar y fíjense en las maneras y el comportamiento de otras mujeres, conforme van entrando. Es una ocupación muy interesante, sirviéndoles de gran distracción. Eso les indicará, hasta cierto grado, como son esas otras mujeres.

La mujer tímida denota ese complejo a todas luces. Vacila, da un paso hacia delante, se detiene, y de repente avanza hacia delante como impulsada por un resorte. Ella está completamente dominada por un temor social. Se sienta en el extremo de una sala y demuestra incomodidad. Sean compasivas y conversen con ellas, que les agradecerá eso mucho.

Después llega una mujer de gran mundo, bella, elegante y con conocimientos plenos de su capacidad. Conserva su cabeza erguida y su figura recta. Tiene porte real, pero no es fría y

## GRACIA EN LOS MOVIMIENTOS



altanera, pues sus ojos brillan de hermosura y en sus labios hay una sonrisa. Es agradable en su trato y llena de naturalidad, irradiando felicidad a su alrededor.

¿Quién es la siguiente? La muchacha alocada, que entra como estampido al salón e inmediatamente se pone a hablar en voz alta, relatando un sin fin de cosas. En contraste marcado con esta mujer tenemos a la de tipo austero. ¿Cómo es que llegó hasta ese lugar? Las obligaciones sociales la orillaron a eso, pero de antemano todos los presentes saben que basta sólo su presencia para descomponer la reunión más agradable. Escucha, con los hombros lanzados hacia atrás, el paso firme y los labios apretados. Es mandona y dominante por los cuatro costados. Ella sabe muy bien acerca de todas las cosas, cuando menos eso es lo que cree y lo dirá sin que nadie se lo pregunte.

Ahora llegamos a la mujer joven que debe dar dramática a su persona. Sus entradas y salidas a cualquier reunión son algo teatrales, debido a que desea llamar la atención y tiene esperanzas de causar admiración. En el camino a esa reunión ha estado preparando frases brillantes y opiniones aporreadas, que pronunciará a la primera oportunidad. Le gusta la notoriedad y debe hacerse importante en todas las reuniones.

Es muy conveniente que todas recordemos que la afabilidad y los encantos así como la facilidad en las maneras y la gracia en los movimientos, quedan reflejadas en la apariencia y en los movimientos del cuerpo. Esos son los elementos que constantemente expresamos mandando y dominando por los cuatro costados. Ella sabe muy bien acerca de todas las cosas, cuando menos eso es lo que cree y lo dirá sin que nadie se lo pregunte.

# Blusas y túnica

Por JEANDINE

(Especial desde París, para "LA NACION")



A la izquierda: Blusa de crepón blanco con bordados (Modelo de Worth). En el centro: Blusa de muselina marrón, (modelo de Pierre Balmain). Arriba: Blusa de hilo blanco, bordado con perlas y lentejuelas blancas (modelo de Marcel Rochas). A la derecha: Blusa de pequiné azul y blanco (modelo de Marcel Rochas).

CONOCIDAS es la boga extraordinaria del pequiné. Las blusas más nuevas se confeccionan en ese tejido rayado. La hechura es de lo más sencilla. El tejido constituye su propio adorno. Por lo general, esos corpiños llevan un cuello clásico, se abotonan delante y los bolsillos y puños se adornan con rayas al rezo o al través.

Otra fórmula consiste en subir hasta el cuello el corpiño.

La blusa "chemisier" es siempre la gran favorita de la moda. Pero con esos tailleurs mucho más femeninos, la blusa también es mucho menos clásica. Se ha encontrado la manera de feminizarla mediante iniciales de fantasía, puntillas, si el tejido es fino para adornar un cuello redondo, chorreras, o mil fantasías adaptadas al tipo de la mujer. Los tejidos de mucho vestir también contribuyen a transformar el "chemisier".

Ya no nos contentamos con la faja de seda, el crepón de China, incluso el tuxor, que tuvieron los años anteriores la preferencia de la moda; ahora se recurre a las gasas, a las muselinas y a los estampados. Se vuelven a ver las jaretas en el nansú, en el valenciano, y los bordados en el linón de hilo, los enrajados de vainillas bordados en los tejidos más resistentes.

No podría describir toda la serie de blusas de faja o de muselina que escapan al "chemisier". Adoptan todas las formas, de la más sencilla a la más refinada, y recuerdan los drapados de los vestidos, los escotes asimétricos, los fruncidos que realzan el busto, las banderolas que se cruzan y se atan, cayendo sobre la falda.

Sin embargo, siempre se tiene cuidado de dejar cierta sencillez a la blusa que debe poder lavarse y plancharse fácilmente.

## Para limpiar las manchas de barro

Las manchas de barro salen en seguida con bencina, pero las manchas de barro son más difíciles de sacar. A veces salen en seguida con el cepillo, pero en el caso que no resulte, lo mejor que se puede hacer es limpiarlas con un trapito mojado en agua y vinagre.

## Cómo deslustrar los vestidos de lana

Basta con planchar al revés el tejido, intercalando entre él y la plancha un trapo bien mojado. Cuando el trapo se haya secado, pero no completamente, y se desprendiera todavía vapor, sacar la plancha, sacudir el vestido y con un cepillo duro, cepillar la parte derecha de la tela contra pelo.

## CUIDADO DEL BEBE Y DEL NIÑO

Pocas son las personas que cuidan el ambiente que rodea al bebé y al niño en general. Algunas mamás se esmeran y tienen mucha paciencia con el bebé; lo tratan con dulzura, lo arrullan, lo protegen contra contagios, enfermedades, corrientes de aire, ruidos, etc., pero cuando tienen que discutir o hablar de temas serios o difíciles con su marido u otros hijos mayores, creen que el niño o el bebé nada comprende, nada asimila. Los Lejos están de la verdad. A los niños, desde el período de lactancia, es necesario mantenerlos al margen de toda discusión, de toda violencia, de toda conversación que pueda llegar a enturbiar su mente sensible a las nuevas impresiones. El bebé y el niño no comprenden, es cierto, pero guarda de cada cosa una sensación, que se hará dentro de él, más tarde, recuerdo amargo. Casi nada se sabe de lo que sienten y piensan estos pequeños seres. La psicología infantil está a oscuras, y se encuentra impotente frente a los niños para arrancárselos sus secretos, que ellos mismos no podrían explicar. Por eso, hay que tratar de no penetrar violentamente en ese mundo divino — alejado de toda ciencia — que es el mundo de los niños.

## Garbanzos en caldo de bacalao

Después de remojados desde el día anterior, se ponen a cocer en agua con ajos, sal y un pedazo de bacalao; cuando ya está cocido, se les echa bastante aceite, se dejan hervir más y poco antes de comer se guisan con cebolla frita, perejil y unas yemas de huevos batidos, todo esto se les echa fuera de la lumbre, y moviéndolos mucho para que no se corte el huevo, se dejan reposar un rato y se sirven calientes.

**MATERNIDAD**  
"TUTA KAPLAN"  
ARREGLA Y CORTA  
FELICITACIONES  
SERVICIO MEDICO  
PERMANENTE

### MODELOS NUEVOS ENTREGAN A DIARIO NUESTROS TALLERES PARA NUESTROS PEQUEÑOS CLIENTES.

SABEMOS LO QUE ELLOS PREFIEREN Y, DESDE LUEGO, LO QUE A SUS PADRES CONVIENE.

N.º 1) ABRIGO para jovencita, en tweed de lana, varios colores, todo forrado, cuello sport, cortes que forman bolsillos. Para 16 años, \$ 850; 14 años, \$ 790; 12 años, \$ 760.

N.º 2) VESTIDO para jovencita, en vicela de lana, surtidos de colores, con adornos de perlas en los bolsillos, también encontrado, cuello blanco. Para 16 años, \$ 595; 14 años, \$ 565; 12 años, \$ 535.

N.º 3) VESTIDO para jovencita, Spunela escocesa, modelos de gran aceptación, con adornos en telas lisas de muy bonito efecto. Para 16 y 15 años, \$ 625; 14 y 13 años, \$ 565; 12 y 11 años, \$ 525; 10 y 9 años, \$ 495.

N.º 4) CAMISAS de fina popelina blanca, modelo cuello sport, manga larga y cartera de pecho, para niños de 13 a 15 años, \$ 114; de 10 a 12 años, \$ 108; y de 7 a 9 años, \$ 102.

N.º 5) PANTALONES de golf, terminados con casimires de pura lana, en una extensa variedad de colores. Precios: 15 años, \$ 225; 14 años, \$ 205; 13 años, \$ 185; 12 años, \$ 180; 11 años, \$ 175; 10 años, \$ 170; 9 años, \$ 165; 8 años, \$ 160; 7 años, \$ 155.

N.º 6) ELEGANTES trajecitos de pantalón corto, modelo como el dibujo, gran surtido de colores. Precios: 14 años, \$ 415; 13 años, \$ 390; 12 años, \$ 370; 11 años, \$ 362; 10 años, \$ 348; 9 años, \$ 335; 8 años, \$ 322; 7 años, \$ 310; y 6 años, \$ 298.

N.º 7) CAMISAS de buena popelina, en bonitas fantasías a rayas, modelo cuello pegado, para niños, 13 a 15 años, \$ 102; de 10 a 12 años, \$ 97; y de 7 a 9 años, \$ 92.

N.º 8) JARDINERA de niño en buen brin lavable, colores plumo, azul y celeste. Para 10 años, \$ 79; 8 años, \$ 69; 6 años, \$ 62; y 4 años, \$ 55.

N.º 9) DELANTAL para niña, en vicela a cuadros rojo, celeste y verde, vueltos en los hombros, adornos de pliegues, abrochados arriba. Para 12 años, \$ 128; 10 años, \$ 100; 8 años, \$ 99; 6 años, \$ 88; 4 años, \$ 79; 2 años, \$ 69.

N.º 10) TRAJECITO para niño, en vicela de lana, en varios colores, pantalón forrado, blusa con adornos de paño lencl. Para 4 años, \$ 285; 3 años, \$ 258; 2 años, \$ 225; 1 año, \$ 220.

N.º 11) GRAN SURTIDO de pantalones cortos, acabados con casimires de primera, totalmente forrados. Precios: 14 años, \$ 135; 13 años, \$ 133; 12 años, \$ 128; 11 años, \$ 124; 10 años, \$ 119; 9 años, \$ 114; 8 años, \$ 109; 7 años, \$ 104; y 6 años, \$ 99.

N.º 12) BLUSAS para señoras, en rico monogol de seda, colores rosa, celeste y blanco, modelo con cuello sport y con amarra. Varios tallas, \$ 225.

**Delia Solimano**  
Límite el agotamiento de comunicación desde el teléfono en esta oficina.  
**TIENDA DE FLORES "COROLA"**  
en calle MONEDA N.º 30. Teléfono 85283.  
donde tendrá el gusto de atenderle.  
ESPECIALIDAD EN ARRÉGLOS DE IGLESIAS Y MATRIMONIOS

**Casa Carcig**  
ALAMEDA 459. AVENIDA ESPAÑA. Reembolcos, Casilla 3224







"LA CASA DE ORANGE, POR MUCHO QUE HAGA, NUNCA HARA LO BASTANTE POR HOLANDA"

comparado con los sueldos y precios en el resto del mundo, no está en proporciones desfavorables. El índice de salarios de obreros industriales (bien que la productividad es relativamente reducida) es de 175, lo cual, tan sólo representa algunos puntos menos que el índice del costo de la vida que es de 180. A consecuencia, el nivel de precios en Holanda, desde el punto de vista internacional, se ha mantenido relativamente bajo.

No obstante el objeto final de la lucha, en torno a los precios no ha sido alcanzado de modo alguno. La nueva fase en la política de precios, explicó el Ministro, deberá señalarse por una acción enérgica, por un lado, para reducir los precios donde sea permisible, y por otro, para permitir que se produzca una subida injustificada que tiene lugar todavía en algunos sectores de la vida económica. El Gobierno ha adoptado el siguiente punto de vista: los ruidos no podrán ser aumentados sin razón alguna, saliendo de la permisión de precios sin lugar que corresponda al ingreso individual podrá ser incrementado por lo general tan sólo en recompensa de una eficiencia mayor.

Un asomero ulterior en el nivel general de precios entorpecería inmediatamente nuestras posibilidades de competencia en los mercados extranjeros, cuando por consiguiente en su punto de partida, la reconstrucción económica del país. Una subida más del nivel de sueldos, que ya ha sido alcanzada, produciría una inflación operacion, conduciendo sin duda a una alza de los precios, poniendo así en peligro el equilibrio logrado. Por lo tanto, se acentúa aún más la necesidad de una política rigurosa de FICHA DE PRECIOS. En vista de ello, el Gobierno ha estimado conveniente preparar ciertas medidas, entre las cuales figura una baja de los precios de los artículos de primer número de importancia, donde una reducción es posible y permisible. Se sabe que el Gobierno trata de estimular cuanto más, en ciertos sectores, la producción de artículos de uso popular. Se impondrá a los mismos, el nombre de productos "Utility", pero no se les permitirá una limitación de precios. "Utility" en el lenguaje del sistema "utility" inglés, quiere decir que se propone el Gobierno favorecer la producción de aquellos artículos para los cuales existe una demanda efectiva, a precios lo más bajos posible, sin que se alteren las posibilidades de producción, a precios lo más altos, aproximados en lo que se pueda, a la situación que resultaba bajo el régimen de competencia. Este sistema de ordenación, imposibilita que se oculte, que los defectos e imperfecciones, más, nadie se atrevería a tomar la responsabilidad de la situación. Por lo tanto, la supremacía, por lo tanto, se puede asegurar al Gobierno y el Cuerpo Oficial, adopten una actitud enfática, aceptando con resignación los perjuicios que resulten, en contra de la producción, separados con el fin de mantener, cada vez más, fuertemente aislado, fuera la nación hasta que llegue el momento, cuando la intervención del Gobierno en los detalles de la fijación de precios, sea la única de desearse, que sea ventajosa para la comunidad.

Al constatar la necesidad de una colaboración, y teniendo la convicción que esta lucha contra la inflación, es una lucha del pueblo holandés entero, el Gobierno ha instituido la Comisión Central de Consejo para la política de precios, en la cual están representados los distintos elementos de la nación holandesa.

sobre aquél, lo mismo que sobre muchos otros pueblos del mundo. Y Guillermina sigue en el timón, ahora en la difícil, portada, dura y larga tarea de reconstruir al país.

Y es así como, en casi cincuenta años de reinado, el vínculo entre la soberana y su pueblo, se ha hecho indestructible, por su preocupación constante de alentar el progreso en todos los órdenes, por su adaptación espontánea a las nuevas corrientes de ideas, propiciando todo aquello que abra más anchas vías a la evolución política, social y económica de la metrópoli y sus territorios de ultramar, anhelo y voluntad sintetizados en su discurso del 6 de diciembre de 1942:

"Estoy convencida, y la historia tanto como informes de los territorios ocupados, me lo confirman, de que después de esta guerra, será posible reconstituir una América Latina y el Caribe, una asociación de iguales, lo que queriré decir que se ha logrado la destrucción de todo lo que se acumuló en el pasado. Se que ninguna utopía política o económica pueden existir, que no sean apoyadas por la aceptación voluntaria y la fe de la gran mayoría de los ciudadanos. Sé que los pueblos de América Latina sienten su responsabilidad por el riguroso crecimiento de los territorios transmarinos y que los latinoamericanos reconocen en una colaboración con los países de Europa la mejor garantía para la recuperación de su paz y vida. Los años de guerra han probado que ambas partes tienen una gran necesidad para una cooperación armonizada para una cooperación armonizada y voluntaria".

LA POLITICA DE PRECIOS EN  
LOS PAISES BAJOS.— LUCHA  
CONTRA LA INFLACION

En los Países Bajos se ha instituido una Comisión Central de Consejo para la política de precios a seguir. El Ministro de Asuntos Económicos, Dr. G. J. M. Huysmans, ha establecido dicha Comisión, con un discurso inaugural en el cual expuso los fines que el Gobierno intenta lograr.

El primer objeto de la política de precios, según el Ministro, es evitar una inflación sin freno provocada por la escasez grave de mercancías y la gran desproporción entre la circulación por un lado, de moneda, y por otro, de mercancías. En segundo propósito del Gobierno en la lucha contra la inflación, era establecer el nivel de precios, que ha subido por distintas causas, de tal modo, que no se lograra únicamente en el interior del país una proporción justa entre los precios y los sueldos, sino que también se conseguiera cierto equilibrio en relación con el extranjero.

Por lo general, dijo el Ministro, estos fines se han realizado en una medida considerable. Se ha prevenido una inflación desenfrenada y se ha sabido detener el alza de los precios a un nivel que

A black and white illustration of a man in a suit, holding a glass and a book. A large blue '94' is written over the bottom right corner.

El Pregonero de la Ciudad.

E, antaño, fué la única voz, indispensable, para anunciar las buenas o las malas nuevas; el prero gero acaparaba la aten ción de la población. Pe ro, ¿cómo han cambiado los tiempos! Los medios modernos permiten, ahora, las comunicaciones más lejanas. Y, en el desarrollo de estas ciencias,

La Organización PHILIPS, no ha desmayado en ofrecer cada día mayores conquistas. De ahí que, en nuestros días, PHILIPS sea la marca que, universalmente, asegura la atención y la admiración significativa de miles y miles de personas, diariamente.

AMPOLLETAS, RECEPTORES Y TRANSMISORES DE RADIO —  
TUBOS DE RADIO, FILTROS MAGNETICOS, AMPLIFICADORES —  
PROYECTORES SONOROS PARA CINES.

Disfruten los excelentes programas de

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA CB-106,  
en onda larga y CE-822, en la banda de 49 metros, en cada zona.  
Las emisoras son equipos PHILIPS.



# PHILIPS

prodigaron sin tasa  
lucha y mantener  
la del triunfo, por  
costara,

Es que aparte de la promesa que involucraban las palabras que hemos citado, Guillermo de Humboldt tampoco ha olvidado la sobria enseñanza de una respuesta materna: un día en que siendo niña se congregara frente al pálido real una gran multitud para ir a la misa, ella, la niña, preguntó a la Reina: «¿qué es, mamá, lo que se llama misa?» (¿toda esa gente me pertenece?) obteniendo esta contestación tan breve como elocuente: «No, hijita. Tú perteneces a toda esa gente». Estos conceptos y el contacto con las múltiples cuestiones que interesan al niño en su conjunto, a través de los cuentos, han demostrado como la Reina Guadalupe comprende y acepta gustosa que son más los deberes que los gozos de una soberana.

Nosotros aludido también a su energía. Si no bastaran los hechos de su largo reinado, pinta a las armas su carácter vigoroso esta anécdota que relatamos, y que es de Alemania. Durante una visita oficial a Alemania imperial anterior a la primera gran guerra, Guillermo II, ya entonces perfectamente preparado para atacar a Francia, y que estaba en Holanda el camino más rápido para este ataque, ofreció a la soberana de los Países Bajos un imprecioso desfile militar, señalando a su atención en particular, un regimiento otorgado de su guardia prusiana, mientras desfilaba.

—Observe Su Majestad que todos tienen seis pies de altura...  
La réplica fué talante:

—Si, pero Su Majestad debe saber que las calles de Amsterdam pueden ser inundadas hasta siete pies de altura.

Cierto es que algunas décadas más tarde el arrollador avance teutónico haría inútil el recurso del agua, pero la Reina, su Gobierno y su pueblo, en estrecha cooperación con las demás naciones aliadas, demostraron, luchando hasta el final, que los seis pies de altura de los invasores podían convertirse en una tumba de aún mayores dimensiones.

GUILLERMINA DE HOLANDA  
LA REINA IDENTIFICADA CON  
SU PUEBLO

Un testimonio harto elocuente de los lazos afectivos que unen al pueblo holandés con su Reina. Guillermina, lo ofrece el hecho de que la fiesta nacional del país no sea el día de su Independencia ni ningún otro de significación alguna.

ción histórica, sino aquel que recuerda el cumpleaños de la soberana, hoy 31 de agosto.

La identificación de la Reina con su pueblo, que eso revela, no ha hecho sino aumentar a través de los cuarenta y nueve años de su ascensión al trono — 8 de septiembre de 1898—. En este casamiento de siglo de reinado, que comienza en una época de paz y prosperidad, muchos y difíciles circunstancias ha debido afrontar la soberana, que a los 15 años de edad cifiera el octro, y junto con él, la responsabilidad de dirigir una nación, responsabilidad no disminuida por la coexistencia de un Parlamento con representación popular y amplias facultades.

La primera guerra mundial exigió a Holanda una pericia de primer orden en el plano de la política internacional para no verse

envuelta en el conflicto, y no me  
por habilidad para afrontar en la  
interna, los efectos de una he

Combinó tan pronto a sus frou-  
segunda conflagración  
impulsada.  
micos del nacimiento en tren de con-  
quista del mundo, hizo van-  
da neutralidad, toda suprema ha-  
bilidad política, y el pueblo tra-  
tados, tensos y tranquilo, de Gu-  
lternia, y el mundo, y el mundo,  
do. Como siempre, aunque en for-  
zado exilio, la soberana tomó en  
sus manos energías y firmes, e-  
l timón. Los años difíciles, de do-  
lores alternativas, la vieron ale-  
nada, y el mundo, y el mundo, y  
y marinos en los más difíciles  
cenarios de la lucha, y a los ho-  
mbres de su pueblo que llevaban en  
el interior de la nación una gue-  
rra sin cuartel contra el invasor,  
del otro arrogante aparato be-  
nista, pero los males que ella  
dejó, pesa, y pesará muchos años

CONSULTENOS SOBRE LOS EXCELENTES  
PRODUCTOS INDUSTRIALES HOLANDESES

**FRED M. MULLER (CHILE) LTDA.**  
COMPAÑIA IMPORTADORA HOLANDESA

**SANTIAGO**  
NUEVA YORK 25  
*Edificio Ossandon*  
*Teléfono 61181-2*

VALPARAISO  
PRAT 732  
Teléfono 4056

AMPOLLETAS, RECEPTORES Y TRANSMISORES DE RADIO —  
TUBOS DE RADIO, FILTROS MAGNETICOS, AMPLIFICADORES —  
PROYECTORES SONOROS PARA CINES.

Disfruten los excelentes programas de

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA CB-106,  
en onda larga y CE-822, en la banda de 49 metros, en cada corte.  
Las emisoras son equipos PHILIPS.



# PHILIPS



# Ayer llegaron a Santiago parlamentarios británicos

El plan Marshall y el Gobierno laborista, temas de sus declaraciones

## FESTEJOS DE HOY

A las 14.30 horas, llegaron por vía aérea a esta capital, los parlamentarios británicos que vienen en visita oficial a nuestro país, señores Stewart, Evans, Saville Woods y Fraser.

Estos representantes del parlamento británico fueron recibidos en Los Cerrillos, por una delegación oficial de la Cámara de Diputados, integrada por los diputados señores Enrique Alcalde, Andrés Escobar y Raúl Vives, y los señores Luis Astaburuaga y Américo Fabres, secretario y prosecretario de la Cámara, respectivamente.

También estaban en el aeródromo el Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor John Leche, y funcionarios de esa Embajada.

Después de los saludos protocolares los distinguidos visitantes se trasladaron al Hotel Carrera, donde permanecerán durante su estadía en Santiago.

**CONFERENCIA DE PRENSA**

A las 19.30 horas, se llevó a efecto en el Hotel Carrera la conferencia de prensa, que los representantes del Parlamento británico ofrecieron a los diarios metropolitanos, revistas y agencias noticiosas.

En esta oportunidad entre los diferentes tópicos que fueron abordados los representantes británicos, respondieron con cordialidad a los numerosos periodistas, desahogándose entre los problemas que fueron consultados los siguientes:

**PRODUCCIÓN DE CARBÓN**

La producción del carbón es una de las mayores preocupaciones que aborda actualmente el Gobierno británico en su fuero interno. Sobre el particular se manifestó que se pretende industrializar dicha industria, que hasta el momento se encuentra estagnada en moldes antiguos y cuyo personal está cansado debido a que el elemento joven no es partidario del duro trabajo de las minas.

**LA OPOSICIÓN**

A una pregunta sobre la oposición política, que tiene el actual Gobierno laborista, el nombre de Mr. Churchill fue tocado muy discretamente. Al respecto, el honorable señor Michael Stewart manifestó que la persona del señor Churchill era muy estimada por todos los círculos británicos, pero que muchos pensaban que este político debía dedicarse a sus actividades deportivas preferidas: la equitación y la natación.

(El señor Stewart es laborista).

A la altura de esta declaración

## MAÑANA CONTINUAN LAS GESTIONES ENTRE RADICALES Y SOCIALISTAS

Intervino el señor Charles Fraser (conservador), quien manifestó taxativamente: "El señor Churchill, plena aprehensión del deporte de la natación para salvarse en caso que el Gobierno se hundiera".

**EL PLAN MARSHALL**

El señor Stewart manifestó que Gran Bretaña, sin desconocer los beneficios que para Europa representaba el "Plan Marshall", su país era de opinión que "sólo el esfuerzo personal podría salvarlo de una crisis económica".

**LAS DIFERENCIAS EN EL PARTIDO LABORISTA**

El señor Stanley Norman Evans dijo que por ser el Partido Laborista una entidad política que agrupaba a diferentes clases de trabajadores (profesionales, obreros, empleados, etc.), existían entre ellos diferencias de apreciaciones sobre algunos problemas, pero que todo caso ello no significaba discrepancia en el fondo básico de la ideología que sustentaba su corriente. Agregó que todas esas pequeñas desavenencias desaparecían cuando se trataba de respaldar al Gobierno y que no había que dar mucho crédito a ciertas informaciones que aumentaban hechos que en realidad no tenían mayor importancia por tratarse de diferentes hogares.

Respondiendo a una pregunta, el señor Stewart, manifestó que la señora Eva Duarte de Perón, había informado que su visita a Inglaterra la efectuaría en carácter particular y que en tal sentido lo interpretó su Gobierno, pero que a pesar de ello, el Foreign Office le había preparado manifestaciones de carácter oficial con la distinción que le corresponde a la esposa de un Jefe de Estado.

Agregó el señor Stewart, que la señora de Perón no fue a Londres debido, probablemente, a que su itinerario no lo permitía, ya que su permanencia en los países de Europa se prolongó.

**SECRETARIO Y AYUDANTE DEL INTENDENTE VIAUX**

Fue designado secretario privado del Intendente de Santiago, el señor Esteban Véliz Franco, funcionario de la Empresa de Agua Potable de esta capital.

Por otro parte, la Prefectura de Carabineros ha designado al Capitán don Oscar Meneses Aravena, Ayudante del Intendente señor Viaux.

Se espera que en la semana se logre entendimiento sindical

Mañana continuarán las gestiones entre radicales y socialistas para suscribir un pacto en el plano sindical.

Según informaciones que hemos podido recoger en círculos de estos partidos, las gestiones en referencia llegarán a un completo éxito en la próxima semana.

**DECLARACIÓN SOCIALISTA**

Con relación a algunas informaciones periodísticas, en el sentido de que ya se habría producido un acuerdo entre radicales y socialistas acerca de esta materia, la directiva de esta última colectividad entregó ayer la siguiente declaración:

"Evento a las informaciones de algunos diarios de la mañana, en el sentido que se habría llegado a un acuerdo entre los Partidos Radical y Socialista, por el cual este último entregaría al primero

Intendencia no se propone organizar albergues: desmiente

SON CONTRARIOS A TODA SANA POLÍTICA SOCIAL

"En ningún momento la Intendencia de Santiago ha pretendido formar albergues, que por principio son contrarios a toda norma de una sana política nacional", declaró oficialmente ayer el Intendente de la provincia, señor Ambrosio Viaux, en relación con algunas observaciones formuladas por determinadas asociaciones de arrendatarios.

El Intendente declaró además que lo que se estudia es la posibilidad de proporcionar en la medida de las escasas atribuciones y medios, techo a aquellas familias afectadas por fallos adversos de los tribunales de Justicia, y cuyos recursos económicos no les permite solucionar de inmediato la situación de las familias llamadas.

En consecuencia, una medida inspirada en altos principios sociales y humanitarios, y no tiene el alcance que se ha querido darle, termina expresando el Intendente señor Viaux.

**SUPREMA RECHAZO RECURSO DE MARIO BUNSTER CARMONA**

Por acuerdo de la Corte Suprema, fue rechazado el recurso de casación en la forma, interpuesto por el señor Mario Bunster en contra de la resolución de la Corte de Apelaciones que lo condenaba a efectuar algunos pagos al Banco Central de Chile, por concepto de diferencias en operaciones realizadas en aquel Banco.

**Nulidad Matrimonio**

Atienden ABOGADOS. Rápidamente económica. Atención especial provincias.

MORANDE 450 - OF. 37

TERCER PISO

De 10 a 12 y de 3 a 6 p.m.

**ARMADA DE CHILE**

**PROPUESTA PUBLICA N.º 27**

Solicitanse Promotoras Públicas correspondientes a las obras de terminación del Puerto de Bellón de Oficinas y Polígono del Hospital Naval "Almirante Nieto" ubicado en Playa Ancha, Valparaíso.

Base de datos y antecedentes pueden obtenerse en la Comisaría de Primera Zona Naval, edificio de la Intendencia, 2.º piso, Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el lunes 19 de septiembre de 1947, a las 16.00 horas, en el Despacho del COMANDANTE EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL, edificio de la Intendencia, Valparaíso.

EL COMANDANTE EN JEFE DE LA 1.ª ZONA NAVAL

Un carro de madera obsequió industrial para casas obreras

S. E. AGRADECIMIENTO GESTO DEL SEÑOR DURAN REINOSO

En una audiencia especial, el Excmo. señor Gabriel González Videla recibió ayer a don Martín Durán Reinoso, conocido industrial y hombre de negocios.

En esta oportunidad, el señor Durán Reinoso se refirió al problema de la falta de viviendas obreras, respecto al cual hizo diversas sugerencias, en relación con las técnicas actualmente en uso y con las posibilidades del país.

Como aporte al plan de construcciones de emergencia emprendido por el Gobierno, el señor Durán Reinoso puso a disposición de S. E. el Presidente de la República un carro de madera. Este gesto fue agradecido por el Primer Mandatario.

Después de conversar sobre diversos aspectos de interés para asegurar el ritmo de construcción de las viviendas obreras, S. E. el Presidente de la República invitó a su visitante a hacer once en la Moneda.

destinado a darle solución rápida y eficaz a los conflictos obreros en conformidad a la justicia que ellos encierran".

HA RECOBRADO TODO SU POTENCIAL LA MARINA MERCANTE HOLANDESA

La marina mercante holandesa se recupera con toda la rapidez que permiten las circunstancias de las graves pérdidas sufridas durante el conflicto.

El intenso trabajo cumplido en sus astilleros unido a una inteligente política de adquisición de unidades marítimas y fluviales en el extranjero, para todo lo cual el Gobierno ha prestado su más decidido apoyo, ha devuelto ya a la industria naviera de los Países Bajos una proporción sustancial de su tonelaje de pre guerra.

Los astilleros que construyeron esta nave de 21 mil toneladas —proyectada por el departamento técnico de la empresa— fueron los de la Real Compañía "De Schelde" (El Escalca) en Flessinga, isla de Walcheren, la misma que aseguraron los germanos durante la guerra.

La motonave "Willem Ruys" tiene 192 metros de eslora, 23 de manga y 27,5 de altura. Cuatro motores Diesel Schelde-Sulzer suministran la fuerza motriz, mientras que sus ocho máquinas pueden desarrollar una potencia de 30 mil caballos; la velocidad del buque es de 21 millas. Cuatrocientos hombres formarán la tripulación, y las comodidades para el pasaje permitirán ubicar a 780

pasajeros en los cómodos camarotes.

En la botadura del "Willem Ruys", que lleva el nombre del director de la Compañía, se inauguró la línea de los Países Bajos de 1942, como uno de los primeros rehenes holandeses bautizó la nave.

A mediados del año 1942, como dijéramos, se inauguró la línea de los Países Bajos de 1942, como uno de los primeros rehenes holandeses bautizó la nave.

Una compañía de navegación holandesa que se está reorganizando durante el conflicto, es la "Holland-Amerika Line" (Línea Holanda-América). Los buques que realizan el servicio de pasajeros y carga entre Rotterdam y Nueva York, la "Westerdam", es una de ellas.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

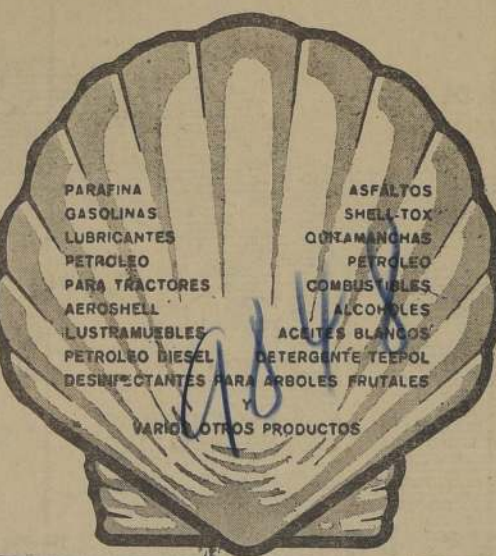
El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).

No sólo la línea Holanda-América sino muchas otras empresas de navegación de los Países Bajos han recibido del Gobierno no buques adquiridos del material bélico sobrante de los Estados Unidos para compensar las de las pérdidas experimentadas por la guerra. La Compañía Holandesa de Vapores recibió también un barco "Liberty" de 10.500 toneladas que entrará al servicio regular entre el Golfo de México y los puertos del Sud y Este de África. Otras unidades del mismo tipo, de 7.500 toneladas, serán destinadas al servicio en el Lejano Oriente.

Decíamos al principio que los factores integraban el reagrupamiento de la industria naviera holandesa: una constante en el orden interno, completada con las necesarias adquisiciones de unidades y material en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos. Los resultados de tal política están ya a la vista: el tonelaje de la marina mercante de los Países Bajos que al terminar el conflicto apenas de 50 por ciento del pre guerra, alcanza ahora al 80 por ciento del mismo, con perspectivas inmejorables para una recuperación total en el futuro inmediato.

El "Willem Ruys" es el primer barco de la compañía regular de Nueva York.

El Gobierno ha comprado la línea a la Cia. Holanda-América, y se redujeron a la tercera parte su tonelaje de 315.000 toneladas a 9. Al efecto se le asignaron los barcos de carga, seis de los cuales son del tipo "Victory", que se sumarán a otros cuatro también de carga, de 1.500 toneladas cada uno, que pertenecen de la Compañía se construyeron en astilleros de Belfast (Ulster).



**SHELL-MEX CHILE LTD**

SANTIAGO VALPARAISO ANTOFAGASTA CONCEPCION VALDIVIA



**Cia. Real Holandesa de Vapores**

Servicio regular de pasajeros y carga, alrededor de Sud América, entre Curacao, Cristóbal, Ecuador, Perú, Chile, Uruguay, Argentina, Venezuela, Indias Occidentales Holandesas y otros puertos del Caribe.

Servicio regular desde puertos del Golfo de Méjico para puertos del Pacífico, con transbordo en Curacao.

Carga desde EE. UU. de Norte América (puertos del Golfo) también puede remitirse a puertos del Pacífico, con transbordo en Cristóbal a los barcos de la Cia. Real Holandesa de Vapores.

PARA MAS PORMENORES CONSULTAR A

**DUNCAN, FOX & CO. LTD.**

AGENTES GENERALES EN CHILE Y PERU.

## REMATE

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de comunidad y partición de los bienes de don Francisco Calozzi, ante el árbitro don ALFREDO DEL VALLE VALENZUELA, y en estudio, calle Agustinas N.º 1350, oficina 706,

EL 3 DE SEPTIEMBRE DE 1947, a las 16 HORAS, SE REMATARA:

PROPIEDAD FORMADA POR LA PARCELA N.º 15 del plano de parcelación de la Chacra "La Cruz" de la comuna de San Miguel de esta zona, con una extensión de 19.330 metros cuadrados.

MINIMUM \$ 250.000.-

El precio se pagará con la mitad al contado y la mitad a seis meses plazo, con intereses del 8% anual. Los gastos de impuestos a la compraventa, de escritura e inscripción, serán de cuenta del subastador. Para tomar parte en la subasta, los postores deberán acompañar boleto de garantía o dinero efectivo por el 10% del minimum.

Demás bases y antecedentes se pueden solicitar en el estudio del Comprovisario.

ANIBAL MUÑOZ, Actuario

**RODOLFO ZOELLNERI.**

CASILLA 9064 — SANTIAGO

**PRODUCTOS QUIMICOS PARA TODO USO**

**DROGAS, MATERIAS PRIMAS**

**PRODUCTOS COLONIALES**

**MUEBLES**

MAGNIFICA PRESENTACION Y PERFECTA TERMINACION

**FABRICA "LAS DELICIAS"**

ELABORAMOS EN NUESTROS PROPIOS TALLERES MODERNOS Y EQUIPADOS

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

PRECIOS MUY BAJOS

REBAJAS EFECTIVAS de un 30% DESCUENTO CREDITOS!

1625-AV. B. O'HIGGINS-1625



**FALLECIMIENTOS.**—En La Serena, el respetable caballero don Jorge Cantuaria García, vinculado a antiguas familias de esa zona, y del Perú y Brasil. De espíritu activo y emprendedor, dedicó sus mejores esfuerzos al progreso de la Serena y de la región. Fue Alcalde, convencional y candidato a senador por Atacama. Perteneció a las filas del

Partido Liberal, cuyas doctrinas sirvió con inquebrantable adhesión. El fallecimiento del señor Cantuaria ha sido muy lamentado en los círculos serrenenses, en los cuales disfrutaba de muy merecidas simpatías. —En esta capital, la niña Adriana Marín Goycolea, hija del señor Agustín Marín

Diabuno y de la señora Adriana Goycolea Cortés. Hacia poco había cumplido once años de edad, y por sus dotes de inteligencia y bondad era muy querida por sus compañeras de estudios y maestras. Su prematuro fallecimiento sume en el más hondo desconsuelo el hogar de sus amantísimos padres, para quienes constituía la mejor de las alegrías.

## Matrimonio.



SEÑORA GRACIELA SAGREDO LEIVA.

su matrimonio con el señor Augusto Lara González se efectuará hoy en la Iglesia de San Lázaro, a las 17 horas.

**DE BUENOS AIRES.**— Regresarán de esa capital las señoras Flora del Solar de Bunster y Graciela Bunster de Fernández y la señorita Ximena Bunster Iñiguez.

**COMIDA DE EX ALUMNOS DEL SEMINARIO.**— Mañana se llevará a efecto a sesión-comida mensual de los socios y ex alumnos del seminario.

Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Centro, Román Díaz 79, fono 41741, y señores Augusto Román C., Higgins 849, oficina 9, fono 69082; Raúl Saa J., Huérfanos 1055, oficina 310, fono 16143. Esta reunión tendrá lugar en el Círculo Español, O'Higgins 1550, a las 20.30 horas.

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 — FONO 52155

## GRAN EXPOSICION DE SEDAS ESTAMPADAS DIBUJOS EXCLUSIVOS

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros clientes y al público en general, que exhibimos en nuestro SALON DE VENTAS, el más extenso surtido en SEDAS ESTAMPADAS y LISAS a los precios más bajos de plaza.

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

Diez de Julio 536 (entre Carmen y San Isidro)

**A ESTADOS UNIDOS.**— Se dirigió la señora Rosa Subercaseaux de Cousiño.

—A Nueva York se dirigió la señorita Inés Balmaceda Ramos.

—A ese país se dirigirán próximamente la señora Josefina Ferrari de Edwards y la señora Pilar Subercaseaux Aldunate.



En el plano DE SU CASA...

Es indispensable la adaptación de artefactos de primera calidad.

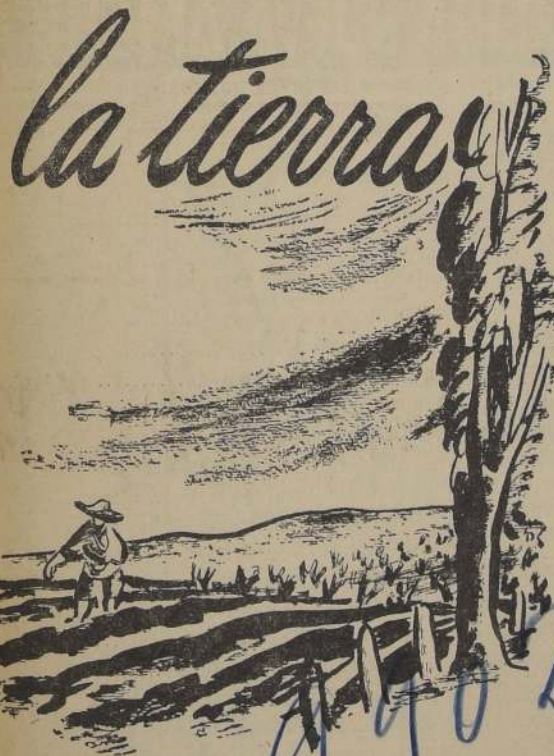
Nada es más recomendable que nuestras magníficas cocinas y califontes, como así también los muebles especiales para cocina y sus lavaplatos, dobles o sencillos.

FACILIDADES DE PAGO

**MADEMSA**

MATIAS COUSINO 174-TELEF. 62882

LO QUE DA CALIDAD A NUESTROS VINOS

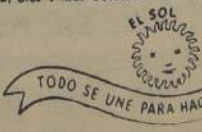


La tierra chilena, fértil y generosa, lo es aun más en el Valle del Aconcagua, zona que don Maximiano Errázuriz escogió en 1871 para plantar las cepas que trajo de Francia.

En este valle privilegiado, las vides crecen robustas y sanas, nutridas por una tierra excepcionalmente rica en cal, fósforo, Potasa y otros minerales y por la energía solar que sus suelos cálidos aprovechan y guardan.

De cara al Norte, absorbiendo los rayos del sol desde que nace hasta que muere y enriquecidos sus suelos por las aguas del río Aconcagua, es como esta tierra ha podido producir vinos consistentes, de gran cuerpo y bouquet. Los Vinos Errázuriz Panquehue famosos entre los más refinados catadores.

(Pedidos: Bandera 172, 3er Piso. Teléfono 66569)



DE LOS VINOS ERRÁZURIZ PANQUEHUE



**Vina Errázuriz Panquehue**

De la Sociedad de Inversiones Santa Blanca S. A.  
BANDERA 172, 3er PISO, TELEFONO 66569

Embelllece...

LIMPIANDO Y PROTEGIENDO EL CUTIS...



Ni los rigores del invierno, ni el polvo o el sol del verano, afectarán su cutis si lo cuida diariamente con Jabón "Flores de Pravia", porque sus aceites de oliva y almendras lubrican la epidermis y eliminan efectivamente toda impureza.

prefiéralo en su tocador y baño

**Jabón FLORES DE PRAVIA**



## Matrimonio concertado.--



SEÑORITA EDITH GHIO SUAREZ,

cuyo matrimonio con el señor Víctor M. Rojas Silva, ha quedado concertado ayer. — Hicieron la visita de estilo el señor Severo Rojas Rivera y la señora Ana Silva de Rojas

## ANIVERSARIO DE HOLANDA.



Señora Jeannette von Oven, esposa del Encargado de Negocios de Holanda en Chile.



S. M. la Reina Guillermina, de Holanda

EN HONOR DEL EMBAJADOR DEL BRASIL. — Con motivo del 125.º aniversario nacional de la República del Brasil, los miembros de la Cámara y del Instituto Chileno-Brasileño, de la Orden del Cruzeiro do Sul, y amigos personales le ofrecerán un almuerzo al Embajador del Brasil, Excmo. señor don Carlos de Ouro Preto, el sábado próximo.

CORO "ANA MAGDALENA BACH". — Se avisa a los componentes del Coro "Ana Magdalena Bach", que se han reunido los ensayos para la totalidad del Coro, con el horario de costumbre, a saber:

Lunes, a las 10 horas. Segunda voz.

Lunes, a las 11 horas. Cuarta voz.

Martes, a las 10.45 horas. Tercera voz.

Miércoles, a las 10.45 horas. Primera voz.

Jueves, a las 17.45 horas. Ensayo general. Se recomienda la puntualidad y asistencia en el local de costumbre: Avda. O'Higgins 1468.

## "LA CASA UTIL"

LE ARRIENDA LA TENIDA QUE NECESITA PARA:

Matrimonios, Comidas, Baños, Lutos, Trajes de la Comedia, Niños y Niñas.

SAN ISIDRO 618 - FONO 74726

Proteja sus pies usando... CALZADO

**Guante**  
M. R.

PARA CABALLEROS

"GUANTE" ES IMITADO, PERO JAMAS IGUALADO

## LIBROS NACIONALES

ARANGUA. Estampas del Natural 1947. . . . .	35.-
"ONTENEGRO. Estudio Industria fabril de Chile . . . . .	100.-
L. RICHARD. El Enigma. Cuentos 1947 . . . . .	40.-
A. HERNANDEZ. Pedro Urdemales . . . . .	45.-
ROSALLES. El Puente de Calt y Canto . . . . .	40.-
BULNES. Expedición Libertadora del Perú . . . . .	200.-
POO. JAVIER DIAZ. O'Higgins . . . . .	48.-
GENERAL CANTO. Memorias . . . . .	30.-
M. L. AMUNATEGUI. Chile en 1850 (3 vols.) . . . . .	300.-
A. EDWARDS. Cuatro Presidentes. 2 vols. . . . .	15.-
O. GAJARDO. Viaje a los Estados Unidos . . . . .	200.-
G. ZAMUDIO. Bibliografía de O'Higgins . . . . .	108.-
POO. ENCINA. Historia de Chile. Tomo 7.º . . . . .	72.-
POO. ENCINA. Portales. 2 vols. . . . .	6.-
B. V. MACKENNA. Dos años en el Senado . . . . .	40.-
B. V. MACKENNA. La Quiltra . . . . .	72.-
J. M. IRARRAZAVAL. E. Balboa. 2 vols. . . . .	70.-
A. HUNEEUS. C. Historia Elemental . . . . .	110.-
B. S. DE VALDES. Amalia Errázuriz . . . . .	100.-
POO. PRIETO. Dic. biográfico del Clero . . . . .	80.-
BLEST GANA. Durante la Reconquista. 2 vols. . . . .	60.-
J. T. MEDINA. La literatura femenina en Chile . . . . .	100.-
J. T. MEDINA. Memorias de un oficial de Marina . . . . .	100.-
J. T. MEDINA. Insurrección en Magallanes . . . . .	60.-
CUADRA GOMEZ. Familias chilenas. tomos III, IV y V. (I y II en preparación). . . . .	22.-
FERNANDO VARAS. Instrucción Civil . . . . .	50.-
VERGARA ASTABURUA. La familia Alcalde, en Chile . . . . .	150.-
ESPEJO. Noticiario de Chile. II . . . . .	100.-
OPAZO. Familias de Concepción y Chillán . . . . .	30.-
FERNANDEZ. Vascos y montañeses en Chile. . . . .	40.-
Tirada especial . . . . .	160.-
SILVA DE LA FUENTE. Las Bellas Artes y las Cos. . . . .	10.-
VICENTE GREG. Mujeres de la Independencia . . . . .	10.-

## LIBRERIA ZAMORANO Y CAPERAN

Compañía 1015-1019. — Casilla 362. —  
Teléfonos 80726, 80727 y 80728

## Dia de Holanda.

Con motivo del aniversario, natalicio de Su Majestad la Reina Guillermina, el Ministro de Holanda y la señora de Von Oven, recibirán hoy a los miembros de la Colectividad holandesa, de 11.30 a 13 horas, en la Legación de Holanda, Avda. Pedro de Valdivia 2454.

## NUEVA PROFESIONAL



SEÑORITA LELIA BOZO, Profesora de Teoría Profesional.

Señora Lelia Bozo, Profesora de Teoría Profesional, que después de un excelente examen del Curso de Corte y Confección, obtuvo su diploma de competencia.

La señorita Bozo presentó elegantes modelos y artísticos diseños técnicos.

**MATERNIDAD**  
"LUISA KARLA"  
ARTURO PRAT N.º 12  
TELÉFONO 6318  
SERVICIO MEDICO  
PERMANENTE

**NO BOTE SU CAMISA**  
MANEJE LA SUERTE A  
"NEELIOR"  
Salvador Sanfuentes  
2375  
(PRIMERA CUADRA AVENIDA ESPAÑA)

**NOVIOS**  
Argollas  
Oro macizo . . . . .  
\$ 200. de 18 milímetros.  
el par \$ 300. de 18 milímetros.  
el par \$ 450.  
**KARMY**  
Atm. nuda 181 y 278.

## SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro destino? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna duda o inquietud? ¿Queréis saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad el libro "SU DESTINO" de J. T. MEDINA. 12 y de 2 a \$ 1.000.

SANTO DOMINGO 1897

¡Ojo!  
Triunfe  
Ud.!



Apresúrate: hazte profesional y triunfa en la vida. Matricula al instante. Entradado para señoras 34 años (se presta el servicio del país. Establecimiento de confianza. Exit del trabajo. Sistema propio de nuestra Escuela de la República Argentina. Reconocida Sup. Gobierno. Pida prospectos SANTO DOMINGO 670

## HAGA COMODO Y CONFORTABLE SU HOGAR

Visite nuestra Casa, que le da garantía de precio y competencia. DESDE HACE MAS DE 80 AÑOS SOMOS ESPECIALISTAS EN

## TAPICES Y ALFOMBRAS

Contamos con un experimentado personal técnico para todo trabajo de tapicería. "LA RIOJANA" — 64 ESTADO 64

## LIBROS DE MATEMATICAS

## RECIENTE LLEGADOS:

PAR UNE REUNION DE PROFESSEURS: Nuevas ediciones (antes P. J. y P. G. M.)	
Cours d'Algebre . . . . .	124.-
Exercices d'Algebre (Solutionnaire) . . . . .	200.-
Cours de Geometrie . . . . .	132.-
Cours de Trigonometrie . . . . .	50.-
Exercices de Trigonometrie . . . . .	140.-
Cours de Geometrie Descriptive . . . . .	72.-
GRANVILLE. — Calcul Differential, 1947 . . . . .	250.-
PAPELIER. — Precis de Geometrie Analytique . . . . .	240.-
PAPELIER. — Precis d'Algebre Analytique et de Trigonometrie . . . . .	132.-
AUBERT ET PAPELIER. — Exercices d'Algebre, d'Analyse et de Trigonometrie. I y II, c/u. . . . .	132.-
BALDOR. — Algebra Elemental . . . . .	175.-
BRUNO. — Geometria, curso superior . . . . .	48.-
BRUNO. — Algebra y Trigonometria . . . . .	44.-
GRANVILLE. — Differential and Integral Calculus . . . . .	180.-
TIMOSHENKO AND YOUNG. — Engineering Mechanics . . . . .	225.-
EDWARDS. — Integral Calculus . . . . .	75.-
EDWARDS. — Differential Calculus . . . . .	68.-
ALLEN. — Six Place Tables . . . . .	125.-
GIBBS. — Vector Analysis . . . . .	209.-
COFFIN. — Vector Analysis . . . . .	150.-
NOWLAN. — Analytic Geometry . . . . .	80.-
SCHLÖMILCH. — Logarithms . . . . .	74.80
NEOLI. — Estática Grafica . . . . .	27.50
GORRIT. — Tablas Taquimétricas . . . . .	380.-
JORDAN. — Tablas Taquimétricas . . . . .	40.-
SARRAZIN. — Replanteo de Curvas . . . . .	80.-

## ZAMORANO Y CAPERAN

COMPANIA 1015. — CASILLA 362  
TELÉFONOS: 80726 - 80727 - 80728. — SANTIAGO

**POR INAUGURACION**  
DESU NUEVO LOCAL  
**La Florida**  
LE OFRECE LOS MEJORES

**REGALOS**  
A LOS MAS BAJOS PRECIOS  
VEA ALGUNAS OFERTAS:

UNA OPORTUNIDAD: Medias Nylon, \$ 85.- y \$ 105

ZAPATILLAS LEVANTABLES, de raso, el par \$ 130

ENAGUA DE SEDA, con encaje \$ 185

MANANITAS acolchadas, muy finas, cada una \$ 220

Y TODOS LOS DEMAS ARTICULOS REBAJADOS UN 30 o/o

LINDOS JUEGOS de ropa interior, hornos batas de sábanas, pijamas, carteras Nylon y cuero, guantes, cinturones.

**La Florida**  
AHORA EN  
**AHUMADA 340**  
PASAJE A. EDWARDS - LOCAL 1042

**CASA JAZZ**

Avisa a su distinguida clientela que llegó la última partida de la colección de verano, escogida por la señorita Virginia Rengifo, en Nueva York.

**PASAJE CONSISTORIAL 21**  
FRENTE A LA BAÑIA

**TELF. 33850**

**LIBRERIA NUEVA AMERICA**

ANUNCIA LAS SIGUIENTES NOVEDADES:

OBRAS DE WALT DILTHEY:

Teoría de la Concepción del Mundo. . . . .	\$ 108.-
Hegel y el Idealismo. . . . .	88.-
Psicología y teoría del conocimiento . . . . .	108.-
El mundo histórico . . . . .	90.-
Introducción a las ciencias y al espíritu . . . . .	100.-
Vida y Poesía . . . . .	124.-
De Leibniz a Goethe . . . . .	92.-

HISTORIA DE LA CULTURA, M. Weber . . . . . 100.-

ECONOMIA Y SOCIEDAD, M. Weber (4 tomos) . . . . . 420.-

ANTROPOLOGIA GENERAL, A. Kroeber . . . . . 116.-

CURSO SUPERIOR DE ECONOMIA, F. Benham . . . . . 108.-

CURSO MEDIO DE ECONOMIA, Richard V. Strigl . . . . . 46.-

CURSO ELEMENTAL DE ECONOMIA, H. M. Scott . . . . . 42.-

CONCEPTO DE LA HISTORIA Y OTROS ENSAYOS, J. Hui-zinga . . . . . 108.-

DOLARES EN AMERICA LATINA, Feuerlein y Hannan . . . . . 34.-

EL MECANISMO DE LOS PRECIOS, Louis Baudin . . . . . 26.-

GEOGRAFIA ECONOMICA, Jones y Darkenwald . . . . . 168.-

SOCIOLOGIA DE LA EDUCACION, Fernando de Azevedo . . . . . 95.-

INTRODUCCION A LA TEORIA MONETARIA, Chandler . . . . . 46.-

DEL PAGANISMO AL CRISTIANISMO, J. Burkhardt . . . . . 88.-

FILOSOFIA DE LA ILUSTRACION, Ernst Cassirer . . . . . 100.-

LA MUSICA EN LA SOCIEDAD EUROPEA, A. Salazar (4 tomos) . . . . . 544.-

POLITICA FISCAL Y CICLO ECONOMICO, A. Hansen . . . . . 92.-

PENSAMIENTO ECONOMICO DE LATINOAMERICA, Varios autores . . . . . 54.-

Y muchos otros libros llegados recientemente.

VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE  
**MONEDA 702** FONO 87348

**LIQUIDACION DE SALDOS**

Pañuelos niños . . . \$ 4	Blusas floreadas . . \$ 140	Guantes de moda \$ 36	Calzones de gamuza . . \$ 22	Camisas noche, gamuza . . . \$ 145	Betas mouflón, raso lana . . \$ 440	Juego de ropa Satañ . . . \$ 360
Pañuelos señoras . . \$ 6	Blusas Spunela . . \$ 190	Guantes Gamuza . . \$ 110	Calzones de gamuza . . \$ 23	Camisas franela, U. S. A. . . \$ 200	Batas de seda . . \$ 300	Juego de ropa bordado a mano . \$ 480
Pañuelos señoras . . \$ 10	Blusas de seda . . \$ 165	Guantes Cuero . . \$ 85	Calzones con seda . \$ 25	Camisas Opal importado . . \$ 260	Mañanitas de seda \$ 210	Enagua de fino Mongol . . . \$ 190
Pañuelos señoras . . \$ 11	Blusas Georgelette . \$ 150	Guantes Rayón . . \$ 18	Calzones finos de seda . . . \$ 75	Camisas de seda . \$ 380	Mañanitas de lana \$ 120	Enagua de fino encaje Mongol . . \$ 205
Pañuelos señoras . . \$ 12					Juego de ropa . . \$ 280	
Pañuelos cuello, finos . . . . . \$ 130					Juego de ropa, fino encaje . . . \$ 340	

**El GUIPUR — ESTADO 264** **REEMBOLSOS RAPIDOS**



Matrimonio.



Señorita Erna Epple Oyarzún, cuyo matrimonio con el teniente de Ejército, señor Baldour Radical Lerou, se efectuará hoy en la Iglesia Santa Filomena, Radrinos por parte de la novia, serán el señor Ramón Davanzo Angulo y la señora Oravía Corte de Davanzo. Por parte del novio, don Mario Zanoli Granello y señora Dalila Lerou de Radical.

Matrimonio Pérez Donoso - Roepke Bahamonde.

Hoy será bendecido el matrimonio del señor Ricardo Pérez Donoso con la señorita Luz Roepke Bahamonde, privadamente, en casa de la novia.

Señal padrinos, don Lindor Pérez Gazitúa y la señora Marina Donoso de Pérez Gazitúa, don Miguel Bahamonde Ruiz y la señora Sara Bahamonde de Roepke.

En la ceremonia religiosa serán testigos los señores Lindor Pérez Donoso, Fernando Pérez Donoso, Arturo Donoso Molina, Carlos Llona Reyes, Jaime Silva Encina, Ruperto Bahamonde Ruiz, Tomás Menchaca Lira, Luis Rudolf Schmidt, Luis Montes Varas y José Manuel Ugarte Avarado.

En el matrimonio civil, los señores Eugenio Pérez Donoso, Daniel J. Alonso, Alfredo Grez Yrarrázaval, Carlos Urzúa Godoy, Guillermo Pérez Gazitúa, Enrique Bahamonde Ruiz, Gustavo Echeverría Vigil, Agustín Dagnino Ruiz, Reinaldo Roepke Rudolf y Mario Baba Monde Ruiz.

Pondrá las bendiciones Monseñor Manuel Menchaca Lira.

MISA.— Mañana, primer aniversario del fallecimiento de la señora Fresa Odila Lemus de Moya, se oficiará una misa en su memoria, en la Gruta de Lourdes, a las 9 horas.

HORA DEL EVANGELIO

C. B. 138 Radio "El Mercurio"

en cadena con C. A. 100 Radio "El Loa", de Antofagasta

Los domingos de 9 a 10.30 P. M.

Conocer las Escrituras es conocer a Cristo, conocer el Evangelio es conocer el corazón de Cristo.

2º. 31 de agosto, programa: 1.—Hoy, día del Evangelio del Domingo XIV después de Pentecostés, día de esperanza en la admirable providencia del Padre del Cielo. 2º. D. Alejandro Huneeus Cox. 3.—(C) Gregoriano: "Pater Noster". 4.—"Agnus Dei" (Misa). 5.—"Cum Iobilo".

6.—La unidad de los hijos de Dios, base de la paz. A la luz del Evangelio de San Juan. Pbro. D. Diego de Castro Ortúzar.

7.—Misa religiosa final.

8.—Misa religiosa final.

9.—Misa religiosa final.

10.—Misa religiosa final.

11.—Misa religiosa final.

12.—Misa religiosa final.

13.—Misa religiosa final.

14.—Misa religiosa final.

15.—Misa religiosa final.

16.—Misa religiosa final.

17.—Misa religiosa final.

18.—Misa religiosa final.

19.—Misa religiosa final.

20.—Misa religiosa final.

21.—Misa religiosa final.

22.—Misa religiosa final.

23.—Misa religiosa final.

24.—Misa religiosa final.

25.—Misa religiosa final.

26.—Misa religiosa final.

27.—Misa religiosa final.

28.—Misa religiosa final.

29.—Misa religiosa final.

30.—Misa religiosa final.

31.—Misa religiosa final.

32.—Misa religiosa final.

33.—Misa religiosa final.

34.—Misa religiosa final.

35.—Misa religiosa final.

36.—Misa religiosa final.

37.—Misa religiosa final.

38.—Misa religiosa final.

39.—Misa religiosa final.

40.—Misa religiosa final.

41.—Misa religiosa final.

42.—Misa religiosa final.

43.—Misa religiosa final.

44.—Misa religiosa final.

45.—Misa religiosa final.

46.—Misa religiosa final.

47.—Misa religiosa final.

48.—Misa religiosa final.

49.—Misa religiosa final.

50.—Misa religiosa final.

51.—Misa religiosa final.

52.—Misa religiosa final.

53.—Misa religiosa final.

54.—Misa religiosa final.

55.—Misa religiosa final.

56.—Misa religiosa final.

57.—Misa religiosa final.

58.—Misa religiosa final.

59.—Misa religiosa final.

60.—Misa religiosa final.

61.—Misa religiosa final.

62.—Misa religiosa final.

63.—Misa religiosa final.

64.—Misa religiosa final.

65.—Misa religiosa final.

66.—Misa religiosa final.

67.—Misa religiosa final.

68.—Misa religiosa final.

69.—Misa religiosa final.

70.—Misa religiosa final.

71.—Misa religiosa final.

72.—Misa religiosa final.

73.—Misa religiosa final.

74.—Misa religiosa final.

75.—Misa religiosa final.

76.—Misa religiosa final.

77.—Misa religiosa final.

78.—Misa religiosa final.

79.—Misa religiosa final.

80.—Misa religiosa final.

81.—Misa religiosa final.

82.—Misa religiosa final.

83.—Misa religiosa final.

84.—Misa religiosa final.

85.—Misa religiosa final.

86.—Misa religiosa final.

87.—Misa religiosa final.

88.—Misa religiosa final.

89.—Misa religiosa final.

90.—Misa religiosa final.

91.—Misa religiosa final.

92.—Misa religiosa final.

93.—Misa religiosa final.

94.—Misa religiosa final.

95.—Misa religiosa final.

96.—Misa religiosa final.

97.—Misa religiosa final.

98.—Misa religiosa final.

99.—Misa religiosa final.

100.—Misa religiosa final.

101.—Misa religiosa final.

102.—Misa religiosa final.

103.—Misa religiosa final.

104.—Misa religiosa final.

105.—Misa religiosa final.

106.—Misa religiosa final.

107.—Misa religiosa final.

108.—Misa religiosa final.

109.—Misa religiosa final.

110.—Misa religiosa final.

111.—Misa religiosa final.

112.—Misa religiosa final.

113.—Misa religiosa final.

114.—Misa religiosa final.

115.—Misa religiosa final.

116.—Misa religiosa final.

117.—Misa religiosa final.

118.—Misa religiosa final.

119.—Misa religiosa final.

120.—Misa religiosa final.

121.—Misa religiosa final.

122.—Misa religiosa final.

123.—Misa religiosa final.

124.—Misa religiosa final.

125.—Misa religiosa final.

126.—Misa religiosa final.

127.—Misa religiosa final.

128.—Misa religiosa final.

129.—Misa religiosa final.

130.—Misa religiosa final.

131.—Misa religiosa final.

132.—Misa religiosa final.

133.—Misa religiosa final.

134.—Misa religiosa final.

135.—Misa religiosa final.

136.—Misa religiosa final.

137.—Misa religiosa final.

138.—Misa religiosa final.

139.—Misa religiosa final.

140.—Misa religiosa final.

141.—Misa religiosa final.

142.—Misa religiosa final.

143.—Misa religiosa final.

144.—Misa religiosa final.

145.—Misa religiosa final.

146.—Misa religiosa final.

147.—Misa religiosa final.

148.—Misa religiosa final.

149.—Misa religiosa final.

150.—Misa religiosa final.

151.—Misa religiosa final.

152.—Misa religiosa final.

153.—Misa religiosa final.

154.—Misa religiosa final.

155.—Misa religiosa final.

156.—Misa religiosa final.

157.—Misa religiosa final.

158.—Misa religiosa final.

159.—Misa religiosa final.

160.—Misa religiosa final.

161.—Misa religiosa final.

162.—Misa religiosa final.

163.—Misa religiosa final.

164.—Misa religiosa final.

165.—Misa religiosa final.

166.—Misa religiosa final.

167.—Misa religiosa final.

168.—Misa religiosa final.

169.—Misa religiosa final.

170.—Misa religiosa final.

171.—Misa religiosa final.

172.—Misa religiosa final.

173.—Misa religiosa final.

174.—Misa religiosa final.

175.—Misa religiosa final.

176.—Misa religiosa final.

177.—Misa religiosa final.

178.—Misa religiosa final.

179.—Misa religiosa final.

180.—Misa religiosa final.

181.—Misa religiosa final.

182.—Misa religiosa final.

183.—Misa religiosa final.

184.—Misa religiosa final.

185.—Misa religiosa final.

186.—Misa religiosa final.

187.—Misa religiosa final.

188.—Misa religiosa final.

189.—Misa religiosa final.

190.—Misa religiosa final.

MATRIMONIOS.— Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Rebeca Izquierdo Fernández con el señor Juan A. Alcalde García Huidobro, en la Iglesia de San Ignacio, a las 12.15 horas.

—Circula el siguiente parte de matrimonio: "Edmundo Bordeu Alemparte y Teresa Platte de Bordeu, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Edmundo, con la señorita Carmen Schwarze Telleria, efectuado privadamente en Washington EE. UU."

—Se ha fijado para el 18 de octubre próximo el matrimonio de la señorita Virginia Barros Méndez, con el señor Iván Larenas Izquierdo, en la Iglesia de los RR. PP. Franciscanos, a las 17 horas.

MATRIMONIO.

Maria Tupper y Asistida participa usted el matrimonio de su hijo Mario con el señor Jaime Carlos O'Donnell que se efectuará privadamente el día 6 de Septiembre en la Parroquia de San Francisco Solano.

Santiago, 31-VIII-47.

EN EL HOTEL CARRERA.



Aspectos tomados durante el cocktail ofrecido por la Standard Oil Company Chile, S. A. C., con motivo de celebrar el aniversario del Repórter ESSO, y que tuvo lugar en el Hotel Carrera la tarde del jueves último.

ENFERMOS.— El diputado señor Enrique Curti, quien estuvo postrado durante algún tiempo en la Clínica Santa María en Santiago, víctima de una grave dolencia, fue trasladado a su casa habitación, donde pasará su primera convalecencia para luego trasladarse a Viña del Mar.

—Restablecida, la señora Rebeca Valdivieso de Rodríguez.

—Delicado de salud, don Toribio Correa Ugarte. —Enfermo, en la Clínica Santa María, don Carlos Ruiz Tagle Huneeus.

SEÑORA ROSA MEDINA vda. DE ABARCA.— Al cumplirse hoy el primer mes del fallecimiento de la señora Rosa Medina vda. de Abarca (Q. E. P. D.), se oficiará a las 11 horas una misa en el Templo de la Recoleta Franciscana, por el eterno descanso de su alma.

El desaparecimiento de la señora Medina vda. de Abarca, acaecido a los 74 años, después de una fructífera y laboriosa existencia, ha llevado el luto y el dolor a respetables hogares de esta capital y de provincias.

El recuerdo de sus virtudes perdurará, a través del tiempo, en los corazones de los suyos y de quienes tuvieron la suerte de contarse entre sus relaciones, por cuanto las bondades de su carácter ejemplar, para sus hijos, primero, y luego para sus nietos, como la resignación cristiana con que supo sobrellevar una penosa enfermedad que la llevó a la tumba, serán por siempre como un faro luminoso que defenderán su dulce memoria del tiempo y del olvido.

—Restablecido, don Luis Phillips Huneeus.

AHORA...  
ESTE CABALLERO  
es un hombre feliz!

SE HA VESTIDO INTEGRAMENTE EN  
LOS GOBELINOS POR

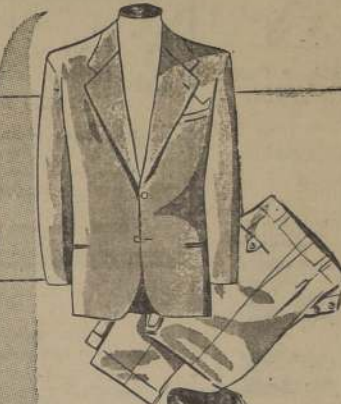
\$2.500.-

Entró en Los Gobelinos... bueno, no digamos como entró. Empleó solamente media hora... y \$ 2.500.-

Al salir, era OTRO hombre! Como el vestido cambia a las gentes!... Y lo que es más notable: Este caballero no quiere oír hablar de la VIDA CARA...

¡Si por tan poco, se vistió totalmente en la mejor tienda de Santiago!...

Esto sí, que es demostrar que se lucha por el abaratamiento de la vida! — dijo el caballero, que ahora es feliz, porque ha efectuado sus compras en Los Gobelinos, donde se expende calidad a precios bajos.



AMBO, en Casimir nacional semipeinado, forro de fina sarga de seda, muy bien terminado. \$1.350



CORBATA Lord, de Tela Tootal. En colores lisos. \$30



ZOQUETES Caffarena. Gran surtido en tallas y colores. \$26



CAMISA fina popelina, modelo en cuello pegado y postizo. Con repuesto de cuello y puños. \$295



PAÑUELOS importados, de fina batista, con orilla labrada. \$29



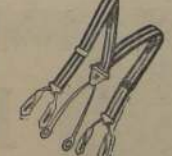
ZAPATOS de la famosa marca norteamericana SELBY Shoes. La sensación de este año en zapatos. \$390



CAMISETA sport, fino algodón. En todas las tallas. \$29



SLIP, fino algodón, modelo norteamericano. \$52



TIRANTES de huincha de seda. Con elástico en la espalda. \$59



SOMBRERO DUNHILL, exclusivo Los Gobelinos de fieltro nutria. Colores de actualidad. \$295

Los Gobelinos

DEPARTAMENTO CABALLEROS: 1.er piso.

AHUMADA ESQ. COMPARIA

\$2.500

ARRIENDO FLAMANTE CHALET PROXIMO PROVIDENCIA

TODOS LOS PISOS DE PARQUET

DOS PISOS. — 1º. piso: Porch, hall, gran living con chimenea, 2 comedores, uno con chimenea, escritorio, teléfono, garage y dependencias, gran lavatorio.

2º. piso: 4 grandes dormitorios, closets, un baño y medio.

VERLOS Y TRATAR:







## S. E. FELICITO AYER AL Sr. RAMON CORTEZ P.

La resolución del Círculo de Periodistas "debe enorgullecer a usted, que exhibe una limpia línea en el periodismo", dice

"La resolución que los periodistas de Santiago, han tomado al juzgar su línea de conducta, debe enorgullecer a usted, que exhibe una limpia línea en el periodismo de Chile y que, como hombre y como periodista, ha sabido en todo momento guardar los fueros de su profesión", dice S. E. en una carta enviada al Presidente del Consejo y Director de LA NACION, señor Ramón Cortez Ponce.

Dice la comunicación del Primer Mandatario:

"Santiago, 30 de agosto de 1947.

Señor Ramón Cortez

Director-Presidente del Consejo de LA NACION

Presente.—

Mi distinguido amigo:

Acabo de imponerme que el Círculo de Periodistas de Santiago, concilio anoche de la acusación que en contra suya,

había presentado, por haber, según los acusadores, faltado a sus deberes de periodista, y que por una mayoría realmente abrumadora se otorgó impunidad semejante acusación.

Celebro que los periodistas de Santiago, en una forma tan clara y tan convincente,

te, hayan expresado su pensamiento, precisamente en el más sentido que el Presidente de la República ha querido que esta noble, hidalga y responsable profesión realice sus actividades.

He mirado con profunda inquietud el camino por el cual se estaba conduciendo parte del periodismo nacional. Exacerbadas las bajas pasiones con informaciones sobre hechos escandalosos; falsas las noticias; presentar como directores responsables de los diarios a modestos porteros semi-analfabetos, no sin duda hechos que prestigen al periodismo nacional. No lo es tampoco el afán sensacionalista que con un propósito exclusivamente mercantil exhiben algunas publicaciones. En el Mensaje al Congreso Nacional, el 21 de mayo último, hice un caluroso llamado al periodismo para que corrigiera esta línea que, perjudicando al diario nacional, hiera a la colectividad y deshonra al país.

Me complace comprobar que estas palabras han encontrado eco generoso en la mayoría de los periodistas de Santiago. La resolución que ellos han tomado al juzgar su actitud, debe enorgullecer a Ud., que exhibe una limpia línea en el periodismo de Chile y que, como hombre y como caballero, ha sabido en todo momento guardar los fueros de su profesión. Le reitera su invariable afecto, su amigo

(Fdo.)— GABRIEL GONZALEZ VIDELA.

150 o/o DE GRATIFICACION DE ZONA AL DESTACAMENTO ANTARTICO

El Mensaje del Ejecutivo al Congreso, en el que propone las Entradas y Gastos de la Nación correspondientes a 1948, contempla, en el rubro gratificaciones de zona, el 150 por ciento para el personal destacado en la Antártica, el más alto de la Administración Pública.

Este personal, formado por seis hombres, a cargo de un teniente, fue destacado por la expedición chilena que visitó a principios de este año el sexto Continente, y será relevado después de un año de permanencia en las regiones polares.

Por 24 horas paralizarán mañana las labores, todos los personal de la industria del cuero y calzado, respondiendo al llamado hecho por la Federación Nacional de Cuero y en conformidad a lo resuelto en el II Congreso Nacional del gremio, celebrado últimamente.

El movimiento de los obreros del cuero y el calzado es concretamente contra las alzas de la movilidad y el pan, y en general contra la carestía de la vida.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

# Se procederá a reducir el número de almacenes, carnicerías y panaderías

\$ 520,000 para las  
Escuelas Agrícolas

PIDIO A HACIENDA EL  
MINISTRO BASCUNAN

El Ministro de Agricultura, solicitó a su colega de Hacienda, solicitándole envíe al Congreso Nacional, con el carácter de urgente, un proyecto de ley, mediante el cual se traspare al ítem "ranchos y alimentación" de las Escuelas Agrícolas, la suma de \$ 520,000, proveniente de economías efectuadas en el presupuesto actual del Ministerio de Agricultura.

Esta medida es absolutamente necesaria porque, debido a las alzas que han experimentado los artículos de consumo no habría con qué cubrir la alimentación de los alumnos.

LOS UNIVERSITARIOS  
ADHIEREN A CAMPAÑA  
CONTRA ESPECULACION

La Comisión que funciona en el Palacio de la Moneda para dirigir la campaña contra la especulación, recibió en la mañana de ayer la adhesión de los estudiantes universitarios. En efecto, representantes del alumnado de las Universidades de Chile y Católica, expresaron al Gobierno su resolución de contribuir efectivamente a la ofensiva para terminar con los elementos inescrupulosos que se enriquecen a costa de la angustia del pueblo. Ofrecieron, además, actuar como inspectores al honor por el control de los precios.

Paro por 24 horas  
habrá mañana en la  
industria del cuero

CONTRA LAS ALZAS ES EL  
MOVIMIENTO

Por 24 horas paralizarán mañana las labores, todos los personal de la industria del cuero y calzado, respondiendo al llamado hecho por la Federación Nacional de Cuero y en conformidad a lo resuelto en el II Congreso Nacional del gremio, celebrado últimamente.

El movimiento de los obreros del cuero y el calzado es concretamente contra las alzas de la movilidad y el pan, y en general contra la carestía de la vida.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

Se efectuará a las 8 horas, una concentración de los efectivos de la industria, en el Teatro Caupolicán.

## Políticos británicos en Santiago



Los parlamentarios británicos momentos después de descender del avión. Los acompañan los diputados chilenos señores Alcide, Escobar y Vives, miembros de la Comisión de recepción designada por la Cámara. En representación del Presidente de esta rama legislativa señor Coloma, concurren a Los Cerrillos los señores Luis Astaburuaga y Aniceto Fajres.

## Se fusionarían Escuelas Militar, Naval y Aviación

Amplio plan de economías se estudian en sus reparticiones

Medidas tendientes a introducir efectivas economías en funciones y asuntos de su dependencia está tomando y poniendo en práctica el Ministro de Defensa Nacional general señor Guillermo Barrios Tirado, a objeto de desarrollar una acción concorde con la política general que en este sentido orienta el Supremo Gobierno.

Con el fin indicado diversas comisiones técnicas designadas por el Ministro, trabajan en los estudios e informes encaminados a la introducción de las economías que serán posibles en todo cuanto concierne a esta Secretaría de Estado.

Desde luego, según se nos informó, el Ministerio ha impartido terminantes instrucciones para suspender las comisiones al extranjero, mientras no se cuente con los medios económicos y aun que dichas comisiones tengan por base el ofrecimiento de becas e invitaciones.

Por otra parte, los Adictos Militares, Navales y Aéreos serán mantenidos únicamente en aquellos países en que el Ministro de Defensa los necesite.

Es también otra de las resoluciones del Ministro, general Barrios, no llenar las vacantes que se produzcan entre el personal civil que no sea estrictamente ne-

## ASALTADOS Y HERIDOS DOS INGLESES EN LA PALESTINA

Jerusalén, 30. — (U. P. A.) — Un oficial de alta graduación de la policía británica fue herido en un hombre, y una mujer británica quedó herida de gravedad, cuando salieron de un vehículo cuando dos hombres se emboscaron a un automóvil policial en Beit-Dajan, cerca del aeropuerto de Lydda.

La declaración británica, que da cuenta del ataque en Beit-Dajan, es la primera en que se menciona a

cesario en las reparticiones militares, situación que se tendrá presente mientras no haya razones especiales para modificarla.

Tampoco se aumentarán los gastos por concepto de retiros, ni se permitirá por ningún motivo que se produzca cesantía.

LA FUSION DE LOS SERVICIOS Sabemos también, que otros puntos de vista del Ministro de Defensa para llegar a las finalidades expuestas, son los siguientes:

Los: la fusión de servicios afines dentro de las Fuerzas Armadas e incluso se estudiará la posibilidad de fusionar las Escuelas Militar, Naval y de Aviación, la Escuela de Comunicaciones, la de Mecánicas y la de Música.

A su vez, el Consejo Superior de Defensa resolverá las materias correspondientes, para establecer la doctrina o política militar que debe imperar en las Fuerzas de la Defensa Nacional.

Los: los dos desde 1939, cuando se ocurrió a los árabes de atacar a los británicos.

La mujer herida era la esposa de un sargento de policía. El oficial herido monedó el vehículo cuando los canchales hicieron fuego desde un arroyo. El marido de la mujer se instaló el volante después de ser herido el oficial, y continuó al volante el camión militar de Tel-Lewinsky. La mujer fue llevada a un hospital.

En seguida se entró a estudiar la situación del mercado de los géneros, estableciéndose que la especulación con este artículo se desenfrenaba, lo que se traduce en precios exorbitantes del vestuario.

A propuesta de S. E. se dispuso dar una batida general a los comerciantes que cometan abusos en la venta de telas. Por su parte, el Comisario General

## La eliminación definitiva será iniciada con establecimientos implicados en la especulación ENERGICO CONTROL SOBRE COMERCIO DE GENEROS, RESOLVIO AYER LA MONEDA

Golpe decisivo al intermediario, el que, sin contribuir de manera alguna a tonificar la economía nacional, encarece, en cambio, el costo de las subsistencias, constituye el acuerdo adoptado en la mañana de ayer en la Moneda, en el curso de la reunión, que celebra diariamente S. E. con Ministros de Estado y autoridades civiles y policiales para resolver las medidas destinadas a terminar con la especulación.

En efecto, en esta reunión que se inició a las 7.30 horas, presidida por el Primer Mandatario y con asistencia de los Ministros de Economía e Interior, del Intendente de la Provincia, Comisario General de Subsistencias y Directores Generales de Carabineros e Investigaciones, se consideró el número excesivo de almacenes, carnicerías y panaderías que existe en la actualidad, y la conveniencia de proceder a su más drástica limitación. Al tener de cifras oficiales, que demuestran esta situación perjudicial para el consumidor, se acordó cancelar la patente de todo negocio de esa categoría que sea sorprendido burlando la ley y que no respete los precios, peso y calidad determinados por las autoridades.

A fin de evitar que, a raíz de estas supresiones, se produzca cesantía, los dependientes que queden sin trabajo como consecuencia de las medidas indicadas, serán ubicados en otros establecimientos comerciales. Sobre esta materia S. E. conversará con los dirigentes gremiales.

LA ESPECULACION CON LOS GENEROS

En seguida se entró a estudiar la situación del mercado de los géneros, estableciéndose que la especulación con este artículo se desenfrenaba, lo que se traduce en precios exorbitantes del vestuario.

A propuesta de S. E. se dispuso dar una batida general a los comerciantes que cometan abusos en la venta de telas. Por su parte, el Comisario General

de Subsistencias, general don Teófilo Gómez, supervisará los negocios de carnicerías nacionales e importados.



# CONSORCIO DE ADMINISTRACIONES AGRICOLAS

## BALANCE GENERAL

Ejercicio comprendido entre el 1.º de Julio de 1946 y el 30 de Junio de 1947

FUNDOS DE: H. JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA. CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO Y CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PP.

### CONSEJO DIRECTIVO:

Representantes del Ministerio de  
Agricultura

HUMBERTO ESCOBAR MORALES (Presidente).  
CARLOS MUÑOZ PIZARRO.

Subgerente: JULIO STUARDO STUARDO

Representantes de la H. Junta C. de  
Beneficencia

ARTURO MATTE LARRAIN  
ALBERTO MOLLER BORDEU

Gerente General: SERGIO CONCHA GARCES

### Representantes de la Caja de Seguro Obligatorio

Dr. ALFREDO LEONARDO BRAVO  
OSCAR RIQUELME CONTRERAS

Secretario General: CÉSAR SEPULVEDA LATAPIAT

Representantes de la Caja Nac. de  
EE. PP. Y PP.

GUILLERMO LABARCA HUBERTSON  
IGNACIO RAMIREZ PALET

ACTIVO				PASIVO			
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>				<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>			
<b>Terrenos, Plantaciones, Edificios, Cierros y Mejoras Varias:</b>				<b>CAPITAL:</b>			
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 77.134.217,47			<b>De Plantaciones:</b>			
Junta Central de Beneficencia .....	97.945.353,16			Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 30.462.801,55		
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	152.144.882,17	\$ 327.204.452,80		Junta Central de Beneficencia .....	2.872.537,89		
				Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	45.904.561,95	\$ 79.339.901,39	
<b>Maquinarias, Elementos de Trabajo, Muebles, Rodados, Animales de Trabajo y Reproductores:</b>				<b>De Explotación:</b>			
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 6.990.171,45			Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 74.983.394,81		
Junta Central de Beneficencia .....	10.903.245,75			Junta Central de Beneficencia .....	115.478.755,97		
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	11.448.344,87	26.996.761,87		Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	131.415.641,61	321.877.792,39	\$ 401.217.693,76
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>				<b>Reservas para Castigos e Incendio:</b>			
<b>Productos en Cultivo:</b>				Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 8.623.688,41		
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 3.166.726,02			Junta Central de Beneficencia .....	6.134.050,36		
Junta Central de Beneficencia .....	3.811.815,10	9.225.255,52		Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	3.023.433,56		17.781.172,33
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	2.246.713,40			<b>Deudas a largo plazo, hipotecarias y otras:</b>			
<b>Animales de Explotación:</b>				<b>Junta Central de Beneficencia</b>			
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 7.829.099,66			Banco Hipotecario de Chile .....	\$ 14.073.314,58		
Junta Central de Beneficencia .....	16.525.151,49	30.320.087,09		Caja de Crédito Hipotecario .....	1.780.390,53		
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	5.965.785,94			Corporación de Fomento de la Producción .....	2.387.679,41		16.241.390,53
<b>Productos y Materiales en Bodega:</b>				<b>PASIVO EXIGIBLE</b>			
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 22.265.688,28			<b>Acreedores Varios:</b>			
Junta Central de Beneficencia .....	12.999.758,35	43.737.697,60		Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 3.791.522,74		
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	8.472.250,97			Junta Central de Beneficencia .....	4.821.337,00		
				Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	1.550.728,73	10.163.588,47	
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>				<b>Otras Obligaciones:</b>			
<b>Saldos en Bancos y efectivos de Caja:</b>				Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 2.731.143,81		
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 2.152.479,80			Junta Central de Beneficencia .....	3.290.743,56		
Junta Central de Beneficencia .....	6.868.365,16	11.093.721,22		Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	748.702,86	6.770.590,23	
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	1.972.876,14			<b>PERDIDAS Y GANANCIAS</b>			
<b>ACTIVO EXIGIBLE</b>				<b>Utilidades:</b>			
<b>Cuentas por Cobrar y Cuentas Corrientes:</b>				Fundo Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 8.902.895,83		
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 8.929.528,77			Fundo Junta Central de Beneficencia .....	14.180.945,33		
Junta Central de Beneficencia .....	14.342.919,83	25.394.782,52		Fundo Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	2.087.994,42	\$ 25.151.635,68	
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	2.122.334,42			<b>Menos: Participaciones</b>			
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>					2.123.869,45	23.025.767,23	
<b>Operaciones Pendientes:</b>				<b>TOTAL DEL PASIVO</b>			
Caja de Seguro Obligatorio .....	\$ 308.776,75					\$ 477.200.202,56	
Junta Central de Beneficencia .....	718.103,95	1.275.483,94					
Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....	248.613,24						
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>		\$ 477.200.202,56					

## CUENTAS DE ORDEN

D E B E		H A B E R	
Valor gastado en Reservas Forestales del Estado, al 30 de junio de 1947	\$ 3,553,108.97	Recibido de terceros para Reservas Forestales del Estado	\$ 3,553,108.97
Cuentas de Activo de la Gerencia General, al 30 junio de 1947	1,092,964.71	Facilitado por Mandantes para mantenimiento de la Gerencia General	1,092,964.71
Cuentas de Barraca Geracado en cobranza judicial	84,808.83	Provisión para Cuentas en cobranza judicial	84,808.83
Garantias para responder a arriendos de tierras, ventas de productos, maderas y otros	1,198,865.48	Letras, Boletas y Fianzas Hipotecarias en Garantia	1,198,865.48
	\$ 5,929,747.99		\$ 5,929,747.99

## PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE				HABER			
<b>Fondos H. Junta Central de Beneficencia</b>				<b>Fondos H. Junta Central de Beneficencia</b>			
TRONGOL .....	\$	420.375.44		ARRIBA - COGOTI .....	\$	155.597.88	
SAN LUIS .....		346.468.55		CHOAPA .....		5.000.019.84	
EL PERAL .....		2.951.598.76	\$ 3.718.442.75	HOSPITAL .....		4.772.997.68	
				LONGOVILLO .....		642.955.43	
				SANTA INES .....		2.211.074.25	
<b>Fondos Caja Nac. de Empleados Públicos y PP.</b>				MILLAUQUEN .....		165.183.08	
PALO COLORADO .....			134.065.25	SANTA FE .....		2.136.443.55	
<b>PARTICIPACIONES</b>				SANTA CRUZ .....		115.134.18	
Fondos Caja de Seguro Obligatorio .....	\$	728.558.95		SAN LORENZO .....		1.176.578.21	
Fondos H. Junta Central de Beneficencia .....		1.285.047.32		LA RESERVA .....		1.113.645.29	
Fondos Caja Nac. de Empleados Públicos y PP. ....		112.262.18	2.125.866.45	LOS BAJOS .....		211.243.09	
				ISLA ISABEL .....		178.515.80	\$ 17.879.388.08
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b> .....			23.025.767.23	<b>Fondos Caja de Seguro Obligatorio</b>			
				BARRACA GERACADSO .....	\$	1.247.072.70	
				LA REINA .....		1.320.700.68	
				NUEVA ESPERANZA .....		402.513.20	
				SAN ANTONIO .....		311.395.44	
				CANTERAS .....		497.933.23	
				MARIPOSAS .....		4.150.428.51	
				LIPINGUE .....		803.026.91	
				LO VALDIVIESO .....		130.444.48	
				LA LEGUA .....		39.177.78	8.902.895.58
				<b>Fondos Caja Nac. de Empleados Públicos y PP.</b>			
				CARMEN BAJO .....	\$	813.936.13	
				EL MORRO .....		788.048.58	
				QUECHUMALAL .....		4.086.17	2.222.059.87
				HUEMPELEO .....		615.988.79	\$ 29.004.143.68
			\$ 29.004.143.68				

HUMBERTO ESCOBAR MORALES  
Presidente

OSCAR FUENTES RAMIREZ  
Contador (R. N.º 5856)

**SERGIO CONCHA GARCÉS**  
Gerente General.

CERTIFICAMOS que los saldos del presente Balance General, están conformes con los saldos del Libro Mayor de los fundos respectivos.

LUCAS BAKOVIC P.  
CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

OSCAR MANCILLA M.      LUIS VILLALON R.  
H. JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA

ARTURO OYARZUN LOPEZ  
CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PP.  
(Departamento de Contabilidad)



## 79 NUEVAS INFRACCIONES SORPRENDIO COMISARIATO

Eliminación de intermediarios en los Mataderos

En las últimas 24 horas, numerosos negocios que expendían productos de primera necesidad, han sido sorprendidos por un riguroso control por parte del Comisariato y personal de la Brigada de Investigación de Carabineros.

Fueron comprobadas 42 infracciones y 37 denuncias que fueron inmediatamente remitidas a la Brigada de Investigación de Carabineros para su procesamiento.

El Comisariato Departamental, a través de la Brigada de Investigación de Carabineros, ha estado realizando un control riguroso de los precios de las verduras y productos de primera necesidad, para evitar que los precios se elevasen por encima de los establecidos.

Posteriormente, una comisión de Carabineros formuló en el Comisariato algunos reclamos por los altos precios que se pagaban por los productos de primera necesidad.

De inmediato se dispuso de una comisión de Carabineros para eliminar a los intermediarios de ese comercio y respetar los precios oficiales fijados con anterioridad.

Tres comerciantes en papas fueron sancionados por el Comisariato por estar vendiendo papas a precios superiores a los establecidos.

En el caso de los papas, el precio oficial es de \$ 100 por kilo, pero se vendían a \$ 120.

En la Avenida Vicuña Mackenna, frente al número 353, se incendió ayer, a las 8.30 horas, el microbús patente K-C 27 de propiedad de don Víctor Méndez, vehículo que se encontraba estacionado en la calle.

Las llamas se originaron debido al cortocircuito de cables eléctricos.

Bomberos de la 13.ª Compañía desplegaron una activa labor, pero no fue posible evitar que el microbús se destruyera totalmente, por efectos de las llamas, daños que fueron evaluados en 230 mil pesos.

## EN LAS COMISARIAS ATENDERAN DENUNCIAS SOBRE ARRIENDOS

Desde mañana las 17 Comisarias de Carabineros de Santiago, contarán con funcionarios del Comisariato General para atender la recepción de inscripciones de los subarrendatarios, entendiendo como tales las personas que sin ser propietarios de los inmuebles correspondientes, los destinen al negocio del subarriendo.

El Director del Departamento de la Vivienda, Comandante de Grupo don Erik Riecke, obtuvo que personal de la Fuerza Aérea atiende estas funciones, desde las 9 horas, de, diariamente, incluso los sábados. Estas comisiones recibirán, además, toda clase de denuncias relacionadas con especuladores de la vivienda, y funcionarán también los días domingos.

Las oficinas del Departamento de la Vivienda, ubicada en calle Compañía 1558, atenderán normalmente toda clase de asuntos de arriendo conforme al horario establecido.

## 12 EDUCADORES DE PARVULOS RECIBIERON AYER DIPLOMAS

Doce alumnas de la Escuela de Educadoras de Parvulos recibieron ayer sus diplomas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, después de completar un curso de dos años y medio en esta Escuela que fue creada a petición de la Asociación de Mujeres Universitarias en septiembre de 1944, y que dirige en la actualidad don Matilde Huilce, siendo la secretaria la señora Pepita Turina.

Con un programa musical a cargo de coros de la Escuela, dirigidos por la profesora Australia Acuña, se amenizó este acto, en el que también hablaron la doctora María Figueroa, presidenta de la Asociación de Mujeres Universitarias y la alumna señorita Olga Brante, Don Juvenal Hernández, Rector de la Universidad de Chile, doña Amanda Labarca y numerosas otras personalidades asistieron a la entrega de los diplomas.

Las egresadas Hilma Kam-Ching Zambrano, Olga Brante, Irma Flores, Carmen Hernández, Raquel Zárate, Nelly Silva, Eugenia Pinazo, Silvia y Ester de la Fuente, Eliana Barcoquique, Eliana Cepeda y Ruth Galdames, tendrán por misión guiar y educar al parvulo en los Hogares Infantiles, salas-cunas y escuelas primarias, en las que se están creando kindergartens, funcionando ya uno en la Ciudad del Niño. En las salas-cunas, o guarderías, cuidarán del parvulo desde los 2 hasta los 6 años de edad y en las escuelas primarias desde los 3 hasta los 6.

La Escuela de Educadoras de Parvulos, que funciona en el Instituto de Educación Física, cuenta con 7 ramos a cargo de seis profesores, y se requiere haber cursado 50 horas de humanidades para ingresar a ella. Actualmente tiene una matrícula de 65 alumnas.

El memorial solicita que se dé reconocimiento a los servicios prestados por la OTECH en los consejos de las instituciones fiscales y semifiscales encargadas del fomento de la producción, y a los miembros de la OTECH que se dedican a la explotación económica de recursos económicos permanentes a la Universidad Técnica del Estado, que la enseñanza agrícola pasa a depender del Ministerio de Educación, y que el Gobierno facilite a la OTECH la posibilidad de que disponga de un edificio propio que le sirva de Hogar Social.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

## 5 MINISTROS RECORREN EL PAIS APLICANDO MEDIDAS LA CRUZADA CONTRA LOS ESPECULADORES SE EXTIENDE A TODO EL PAIS

Desde ayer, cinco Ministros de Estado se encuentran recorriendo las más importantes regiones del país, organizando la campaña contra la especulación, y buscando solución a los problemas de las subsistencias y de la vivienda.

Así, en cumplimiento de su misión, el Ministro de Salubridad, doctor José Santos Salas, visitó ayer las provincias de Concepción y Bio Bio, y hoy se dirige a Chillán y Talca, donde ha celebrado y continuará sosteniendo conferencias y adoptando resoluciones con los Intendentes, Alcaldes y Jefes del Comisariato.

Por su parte, el Ministro de Agricultura, señor Ricardo Bascuñán, se encuentra en la provincia de Cautín, aplicando con las autoridades las medidas del Gobierno para impedir la especulación con los artículos de primera necesidad.

También, cumpliendo esta importante labor, el Ministro de Tierras, señor Fidel Estay, se encuentra visitando las zonas de Coquimbo y Atacama, donde ha explicado a las autoridades policiales y del Comisariato, las resoluciones que se aplicarán contra los comerciantes que violen los precios y el peso de los mercaderías.

Finalmente, el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino, se dirigió a las provincias de Chiloé, Osorno y Llanquihue, donde se pondrán en práctica con todo rigor los precios establecidos para aquellas regiones, y las sanciones correspondientes a los comerciantes que violen los precios y demás disposiciones adoptadas por el Gobierno para terminar con la especulación y el alza artificial de los artículos de primera necesidad.

## CAJA DE EE. PARTICULARES SUSPENDIO AMPLIACION DE LOS AUXILIOS DE CESANTIA

La Caja de Previsión de los Empleados Particulares, en una de sus últimas reuniones, resolvió suspender, a partir de esta fecha, la concesión y pago de toda ampliación del Auxilio de Cesantía a los empleados, debido al desahucio en que se encuentra en la actualidad. En cambio, solicitó al Presidente de la República el envío al Congreso Nacional de un proyecto de ley, con recomendación de urgencia, por el cual se establezca un aporte patronal del uno por ciento sobre los sueldos, sobresueldos y comisiones mensuales que se paguen a los empleados.

Los señores don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

## Fué denegada la excarcelación del regidor Molina

En la mañana de ayer el Tribunal de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, dictó fallo en la apelación interpuesta por la defensa del regidor por Santiago, señor Luis Molina Betancourt, contra la resolución del Segundo Juzgado del Crimen, que le denegó la excarcelación. Por unanimidad de los Ministros que integran la Sala, fue confirmada la resolución que denegó la excarcelación.

En la parte resolutoria del fallo se señala que el perdón de la parte ofendida no se ha formalizado en el proceso respectivo, por lo que no corresponde estudiar por ahora sus efectos.

De acuerdo con aquel fallo, el regidor señor Luis Molina tendrá que continuar detenido. Hemos tenido conocimiento que la defensa apelará ante la Corte Suprema, contra la resolución de la quinta sala de la Corte de Apelaciones.

## ADELE BRAUX CANTA MAÑANA

En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Huérfanos 696, se efectuará mañana, a las 19 horas, el concierto de la señorita Adele Braux, quien interpretará lieder de Brahms, Strauss, Jacques Pillsiois, Alend y Spirituales.

Los señores don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

El inmueble era ocupado por don José Palma Aedo, quien sufrió algunas quemaduras al intentar sofocar las llamas. Los daños de la propiedad no fueron evaluados.

En la mañana de ayer se produjo un incendio en la casa N.º 25 de la calle Eyraguirre 1377, debido a la inflamación de un tubo con cera en los momentos que era calentada para derretirla.

## A \$ 130.— SE VENDERÁ EL GRAMO DE STREPTOMICINA

EL GOBIERNO Y LOS REPRESENTANTES DIRECTOS DE LOS LABORATORIOS PRODUCTORES LLEGARON A UN ACUERDO

El control por el Estado de la importación, comercio y distribución de la streptomina, será ampliado, a fin de evitar abusos en su expendio. En efecto, 7 entidades serán las únicas que podrán traer de Estados Unidos la maravillosa droga: Chile, Merk, Colliers, Duncan, Fox, Farmoquímica y Central de Compras de la Beneficencia.

En esta forma las franquicias son extendidas a los representantes directos de las firmas productoras del medicamento. Esta resolución fue adoptada después de una amplia reunión que se efectuó en el Ministerio de Salubridad, y en la que estos representantes firmaron un acta de convenio por la cual se comprometen a vender al precio fijo, incluyendo derechos de aduana, y obteniendo el 10 por ciento de porcentaje sobre el valor que resultare.

El precio se estabiliza, con este acuerdo, en un tope máximo de \$ 130 el gramo de streptomina.

El decreto gubernativo por el cual se dispone la vigencia de estas medidas, será dictado mañana.

## Asociación Nac. Sistema Dr. Saavedra

Citase a las 19 horas, en la sede de la Asociación, en nuestra sede de Gálvez 178.

Se encarece la asistencia.

EL SECRETARIO

## PARA INDUSTRIA O BODEGA

OFRECESE ESPACIOSO LOCAL CON CASA HABITACION, UNICADO EN CALLE CATEDRAL ESQUINA GARCIA, CHILE Y CLO, ELBA ALLENDE DE MUÑOZ, AUGUSTO PEREZ Y CLO, ERIC WENZEL, CORPORACION AGRARIA NACIONAL, NUYEN Y SILVA LINDA, ELIAS SOROT, JOSE PAÑOLLA G., MARIA GONZALEZ P., ENRIQUE ARAYA V., GUSTAVO MOLINA, ALBERTO ZAVOLA A., ROBERTO LAGOS R., FRANCISCO FLORES A., EMILIA SUAREZ R., EDUARDO BATISTA A., ALFONSO MESA M., LUIS ADONIS R., MARY DE LACY C., RAFAEL GONZALEZ, CARLOS PELAGRI G., OSVALDO NAVARRO, OMAR RAMIREZ M., BENJAMIN RUBIALSIN Y SERGIO LATIEUX P.

CAJA NACIONAL DE EE. PP. Y PERIODISTAS SECCION ADMINISTRACION DE PROPIEDADES TEATINOS 20 — DEPARTAMENTO 53

## DEPARTAMENTO BLANCO

MANTELERIA

JUEGO mantel bordado, en durable granité blanco y en colores, con hermosos diseños, 160 x 160, con 6 servilletas, el juego ... \$ 365.—

JUEGOS de mantel para comida, en colores unidos, confeccionados en durable granité, tamaño de 150 x 150, con 6 servilletas, el juego \$ 168.—

JUEGOS mantel, bordados con hermosos diseños confeccionados en durable granité, las siete piezas ... \$ 68.50

CARPETAS, estampadas en durable granité, muy lavable, varios colores ... \$ 39.80

## JUEGOS DE CAMA

JUEGOS CAMA, bordados con novedosos motivos realizados y deshilados, confeccionados en gruesa crea cruda; tamaños 150 x 250; las 3 piezas ... \$ 218.—

FINISIMO juego cama, para 2 1/2 plazas, bordados en crea blanca; ancho 2.40 metros, tela importada; calidad extra diseños y obra de mano perfecta; medidas 240 x 300, las 3 piezas ... \$ 695.—

JUEGOS de cama bordados, en buena crea blanca y colores, con modernos diseños, realizados y deshilados, tamaño 150 x 250, 3 piezas ... \$ 269.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

JUEGOS de cama, crea blanca importada, confección inmejorable, bordados y deshilados de actualidad; tamaños 180 por 280, las cuatro piezas ... \$ 395.—

## CAMPAÑA NACIONAL CONTRA EL ABUSO Y LA ESPECULACION

¡RECORTE ESTO: LE CONVIENE!

LOS PRECIOS QUE USTED DEBE EXIGIR EN PANADERIAS, CARNICERIAS Y ALMACENES, son los que indicamos más adelante

Defiendase legalmente. Haga sus denuncias en Carabineros, Comisariato, Investigaciones y Ligas de Dueñas de Casas

LISTA DE PRECIOS

PARA SANTIAGO Y COMUNAS CIRCUNVECINAS: ÑUNOA, PROVIDENCIA, CONCHALI, QUINTA NORMAL, RENCA, SAN MIGUEL Y LA CISTERNA

Escobas de ocho costuras	190	"	20.40
Escobas de nueve costuras	209.60	"	22.40
Escobas de diez costuras	229.20	100 k. c/ caso	24.40
Escobas de once costuras	249.80	"	26.40
Escobas de doce costuras	269.40	"	28.40
Escobas de trece costuras	289.00	"	30.40
Escobas de catorce costuras	308.60	"	32.40
Escobas de quince costuras	328.20	"	34.40
Escobas de dieciséis costuras	347.80	"	36.40
Escobas de diecisiete costuras	367.40	"	38.40
Escobas de dieciocho costuras	387.00	"	40.40
Escobas de diecinueve costuras	406.60	"	42.40
Escobas de veinte costuras	426.20	"	44.40
Escobas de veintiuna costuras	445.80	"	46.40
Escobas de veintidós costuras	465.40	"	48.40
Escobas de veintitrés costuras	485.00	"	50.40
Escobas de veinticuatro costuras	504.60	"	52.40
Escobas de veinticinco costuras	524.20	"	54.40
Escobas de veintiseis costuras	543.80	"	56.40
Escobas de veintisiete costuras	563.40	"	58.40
Escobas de veintiocho costuras	583.00	"	60.40
Escobas de veinintinueve costuras	602.60	"	62.40
Escobas de treinta costuras	622.20	"	64.40
Escobas de treinta y una costuras	641.80	"	66.40
Escobas de treinta y dos costuras	661.40	"	68.40
Escobas de treinta y tres costuras	681.00	"	70.40
Escobas de treinta y cuatro costuras	700.60	"	72.40
Escobas de treinta y cinco costuras	720.20	"	74.40
Escobas de treinta y seis costuras	739.80	"	76.40
Escobas de treinta y siete costuras	759.40	"	78.40
Escobas de treinta y ocho costuras	779.00	"	80.40
Escobas de treinta y nueve costuras	798.60	"	82.40
Escobas de cuarenta costuras	818.20	"	84.40
Escobas de cuarenta y una costuras	837.80	"	86.40
Escobas de cuarenta y dos costuras	857.40	"	88.40
Escobas de cuarenta y tres costuras	877.00	"	90.40
Escobas de cuarenta y cuatro costuras	896.60	"	92.40
Escobas de cuarenta y cinco costuras	916.20	"	94.40
Escobas de cuarenta y seis costuras	935.80	"	96.40
Escobas de cuarenta y siete costuras	955.40	"	98.40
Escobas de cuarenta y ocho costuras	975.00	"	100.40
Escobas de cuarenta y nueve costuras	994.60	"	102.40
Escobas de cincuenta costuras	1014.20	"	104.40
Escobas de cincuenta y una costuras	1033.80	"	106.40
Escobas de cincuenta y dos costuras	1053.40	"	108.40
Escobas de cincuenta y tres costuras	1073.00	"	110.40
Escobas de cincuenta y cuatro costuras	1092.60	"	112.40
Escobas de cincuenta y cinco costuras	1112.20	"	114.40
Escobas de cincuenta y seis costuras	1131.80	"	116.40
Escobas de cincuenta y siete costuras	1151.40	"	118.40
Escobas de cincuenta y ocho costuras	1171.00	"	120.40
Escobas de cincuenta y nueve costuras	1190.60	"	122.40
Escobas de sesenta costuras	1210.20	"	124.40
Escobas de sesenta y una costuras	1229.80	"	126.40
Escobas de sesenta y dos costuras	1249.40	"	128.40
Escobas de sesenta y tres costuras	1269.00	"	130.40
Escobas de sesenta y cuatro costuras	1288.60	"	132.40
Escobas de sesenta y cinco costuras	1308.20	"	134.40
Escobas de sesenta y seis costuras	1327.80	"	136.40
Escobas de sesenta y siete costuras	1347.40	"	138.40
Escobas de sesenta y ocho costuras	1367.00	"	140.40
Escobas de sesenta y nueve costuras	1386.60	"	142.40
Escobas de setenta costuras	1406.20	"	144.40
Escobas de setenta y una costuras	1425.80	"	146.40
Escobas de setenta y dos costuras	1445.40	"	148.40
Escobas de setenta y tres costuras	1465.00	"	150.40
Escobas de setenta y cuatro costuras	1484.60	"	152.40
Escobas de setenta y cinco costuras	1504.20	"	154.40
Escobas de setenta y seis costuras	1523.80	"	156.40
Escobas de setenta y siete costuras	1543.40	"	158.40
Escobas de setenta y ocho costuras	1563.00	"	160.40
Escobas de setenta y nueve costuras	1582.60	"	162.40
Escobas de ochenta costuras	1602.20	"	164.40
Escobas de ochenta y una costuras	1621.80	"	166.40
Escobas de ochenta y dos costuras	1641.40	"	168.40
Escobas de ochenta y tres costuras	1661.00	"	170.40
Escobas de ochenta y cuatro costuras	1680.60	"	172.40
Escobas de ochenta y cinco costuras	1700.20	"	174.40
Escobas de ochenta y seis costuras	1719.80	"	176.40
Escobas de ochenta y siete costuras	1739.40	"	178.40
Escobas de ochenta y ocho costuras	1759.00	"	180.40
Escobas de ochenta y nueve costuras	1778.60	"	182.40
Escobas de noventa costuras	1798.20	"	184.40
Escobas de noventa y una costuras	1817.80	"	186.40
Escobas de noventa y dos costuras	1837.40	"	188.40
Escobas de noventa y tres costuras	1857.00	"	190.40
Escobas de noventa y cuatro costuras	1876.60	"	192.40
Escobas de noventa y cinco costuras	1896.20	"	194.40
Escobas de noventa y seis costuras	1915.80	"	196.40
Escobas de noventa y siete costuras	1935.40	"	198.40
Escobas de noventa y ocho costuras	1955.00	"	200.40
Escobas de noventa y nueve costuras	1974.60	"	202.40
Escobas de cien costuras	1994.20	"	204.40
Escobas de cien y una costuras	2013.80	"	206.40
Escobas de cien y dos costuras	2033.40	"	208.40
Escobas de cien y tres costuras	2053.00	"	210.40
Escobas de cien y cuatro costuras	2072.60	"	212.40
Escobas de cien y cinco costuras	2092.20	"	214.40
Escobas de cien y seis costuras	2111.80	"	216.40
Escobas de cien y siete costuras	2131.40	"	218.40
Escobas de cien y ocho costuras	2151.00	"	220.40
Escobas de cien y nueve costuras	2170.60	"	222.40
Escobas de ciento costuras	2190.20	"	224.40
Escobas de ciento y una costuras	2209.80	"	226.40
Escobas de ciento y dos costuras	2229.40	"	228.40
Escobas de ciento y tres costuras	2249.00	"	230.40
Escobas de ciento y cuatro costuras	2268.60	"	232.40
Escobas de ciento y cinco costuras	2288.20	"	234.40
Escobas de ciento y seis costuras	2307.80	"	236.40
Escobas de ciento y siete costuras	2327.40	"	238.40
Escobas de ciento y ocho costuras	2347.00	"	240.40
Escobas de ciento y nueve costuras	2366.60	"	242.40
Escobas de doscientos costuras	2386.20	"	244.40
Escobas de doscientos y una costuras	2405.80	"	246.40
Escobas de doscientos y dos costuras	2425.40	"	248.40
Escobas de doscientos y tres costuras	2445.00	"	250.40
Escobas de doscientos y cuatro costuras	2464.60	"	252.40
Escobas de doscientos y cinco costuras	2484.20	"	254.40
Escobas de doscientos y seis costuras	2503.80	"	256.40
Escobas de doscientos y siete costuras	2523.40	"	258.40
Escobas de doscientos y ocho costuras	2543.00	"	260.40
Escobas de doscientos y nueve costuras	2562.60	"	262.40
Escobas de trescientos costuras	2582.20	"	264.40
Escobas de trescientos y una costuras	2601.80	"	266.40
Escobas de trescientos y dos costuras	2621.40	"	268.40
Escobas de trescientos y tres costuras	2641.00	"	270.40
Escobas de trescientos y cuatro costuras	2660.60	"	272.40
Escobas de trescientos y cinco costuras	2680.20	"	274.40
Escobas de trescientos y seis costuras	2699.80	"	276.40
Escobas de trescientos y siete costuras	2719.40	"	278.40
Escobas de trescientos y ocho costuras	2739.00	"	280.40
Escobas de trescientos y nueve costuras	2758.60	"	282.40
Escobas de cuatrocientos costuras	2778.20	"	284.40
Escobas de cuatrocientos y una costuras	2797.80	"	286.40
Escobas de cuatrocientos y dos costuras	2817.40	"	288.40
Escobas de cuatrocientos y tres costuras	2837.00	"	290.40
Escobas de cuatrocientos y cuatro costuras	2856.60	"	292.40
Escobas de cuatrocientos y cinco costuras	2876.20	"	294.40
Escobas de cuatrocientos y seis costuras	2895.80	"	296.40
Escobas de cuatrocientos y siete costuras	2915.40	"	298.40
Escobas de cuatrocientos y ocho costuras	2935.00	"	300.40
Escobas de cuatrocientos y nueve costuras	2954.60	"	302.40
Escobas de quinientos costuras	2974.20	"	304.40
Escobas de quinientos y una costuras	2993.80	"	306.40
Escobas de quinientos y dos costuras	3013.40	"	308.40
Escobas de quinientos y tres costuras	3033.00	"	310.40
Escobas de quinientos y cuatro costuras	3052.60	"	312.40
Escobas de quinientos y cinco costuras	3072.20	"	314.40
Escobas de quinientos y seis costuras	3091.80	"	316.40
Escobas de quinientos y siete costuras	3111.40	"	318.40
Escobas de quinientos y ocho costuras	3131.00	"	320.40
Escobas de quinientos y nueve costuras	3150.60	"	322.40
Escobas de seiscientos costuras	3170.20	"	324.40
Escobas de seiscientos y una costuras	3189.80	"	326.40
Escobas de seiscientos y dos costuras	3209.40	"	328.40
Escobas de seiscientos y tres costuras	3229.00	"	330.40
Escobas de seiscientos y cuatro costuras	3248.60	"	332.40
Escobas de seiscientos y cinco costuras	3268.20	"	334.40
Escobas de seiscientos y seis costuras	3287.80	"	336.40
Escobas de seiscientos y siete costuras	3307.40	"	338.40
Escobas de seiscientos y ocho costuras	3327.00	"	340.40
Escobas de seiscientos y nueve costuras	3346.60	"	342.40
Escobas de setecientos costuras	3366.20	"	344.40
Escobas de setecientos y una costuras	3385.80	"	346.40
Escobas de setecientos y dos costuras	3405.40	"	348.40
Escobas de setecientos y tres costuras	3425.00	"	350.40
Escobas de setecientos y cuatro costuras	3444.60	"	352.40
Escobas de setecientos y cinco costuras	3464.20	"	354.40
Escobas de setecientos y seis costuras	3483.80	"	356.40
Escobas de setecientos y siete costuras	3503.40	"	358.40
Escobas de setecientos y ocho costuras	3523.00	"	360.40
Escobas de setecientos y nueve costuras	3542.60	"	362.40
Escobas de ochocientos costuras	3562.20	"	364.40
Escobas de ochocientos y una costuras	3581.80	"	366.40
Escobas de ochocientos y dos costuras	3601.40	"	368.40
Escobas de ochocientos y tres costuras	3621.00	"	370.40
Escobas de ochocientos y cuatro costuras	3640.60	"	372.40
Escobas de ochocientos y cinco costuras	3660.20	"	374.40
Escobas de ochocientos y seis costuras	3679.80	"	376.40
Escobas de ochocientos y siete costuras	3699.40	"	378.40
Escobas de ochocientos y ocho costuras	3719.00	"	380.40
Escobas de ochocientos y nueve costuras	3738.60	"	382.40
Escobas de novecientos costuras	3758.20	"	384.40
Escobas de novecientos y una costuras	3777.80	"	386.40
Escobas de novecientos y dos costuras	3797.40	"	388.40
Escobas de novecientos y tres costuras	3817.00	"	390.40
Escobas de novecientos y cuatro costuras	3836.60	"	392.40
Escobas de novecientos y cinco costuras	3856.20	"	394.40
Escobas de novecientos y seis costuras	3875.80	"	396.40
Escobas de novecientos y siete costuras	3895.40	"	398.40
Escobas de novecientos y ocho costuras	3915.00	"	400.40
Escobas de novecientos y nueve costuras	3934.60	"	402.40
Escobas de mil costuras	3954.20	"	404.40
Escobas de mil y una costuras	3973.80	"	406.40
Escobas de mil y dos costuras	3993.40	"	408.40
Escobas de mil y tres costuras	4013.00	"	410.40
Escobas de mil y cuatro costuras	4032.60	"	412.40
Escobas de mil y cinco costuras	4052.20	"	414.40
Escobas de mil y seis costuras	4071.80	"	416.40
Escobas de mil y siete costuras	4091.40	"	418.40
Escobas de mil y ocho costuras	4111.00	"	420.40
Escobas de mil y nueve costuras	4130.60	"	422.40
Escobas de dos mil costuras	4150.20	"	424.40
Escobas de dos mil y una costuras	4169.80	"	426.40
Escobas de dos mil y dos costuras	4189.40	"	428.40
Escobas de dos mil y tres costuras	4209.00	"	430.40
Escobas de dos mil y cuatro costuras	4228.60	"	432.40
Escobas de dos mil y cinco costuras	4248.20	"	434.40
Escobas de dos mil y seis costuras	4267.80	"	436.40
Escobas de dos mil y siete costuras	4287.40	"	438.40
Escobas de dos mil y ocho costuras	4307.00	"	440.40
Escobas de dos mil y nueve costuras	4326.60	"	442.40
Escobas de tres mil costuras	4346.20	"	444.40
Escobas de tres mil y una costuras	4365.80	"	446.40
Escobas de tres mil y dos costuras	4385.40	"	448.40
Escobas de tres mil y tres costuras	4405.00	"	450.40
Escobas de tres mil y cuatro costuras	4424.60	"	452.40
Escobas de tres mil y cinco costuras	4444.20	"	454.40
Escobas de tres mil y seis costuras	4463.80	"	456.40
Escobas de tres mil y siete costuras	4483.40	"	458.40
Escobas de tres mil y ocho costuras	4503.00	"	460.40
Escobas de tres mil y nueve costuras	4522.60	"	462.40
Escobas de cuatro mil costuras	4542.20	"	464.40
Escobas de cuatro mil y una costuras	4561.80	"	466.40
Escobas de cuatro mil y dos costuras	4581.40	"	468.40
Escobas de cuatro mil y tres costuras	4601.00	"	470.40
Escobas de cuatro mil y cuatro costuras	4620.60	"	472.40
Escobas de cuatro mil y cinco costuras	4640.20	"	474.40
Escobas de cuatro mil y seis costuras	4659.80	"	476.40
Escobas de cuatro mil y siete costuras	4679.40	"	478.40
Escobas de cuatro mil y ocho costuras	4699.00	"	480.40
Escobas de cuatro mil y nueve costuras	4718.60	"	482.40
Escobas de cinco mil costuras	4738.20	"	484.40
Escobas de cinco mil y una costuras	4757.80	"	486.40
Escobas de cinco mil y dos costuras	4777.40	"	488.40
Escobas de cinco mil y tres costuras	4797.00	"	490.40
Escobas de cinco mil y cuatro costuras	4816.60	"	492.40
Escobas de cinco mil y cinco costuras	4836.20	"	494.40
Escobas de cinco mil y seis costuras	4855.80	"	496.40
Escobas de cinco mil y siete costuras	4875.40	"	498.40
Escobas de cinco mil y ocho costuras	4895.00	"	500.40
Escobas de cinco mil y nueve costuras	4914.60	"	502.40
Escobas de seis mil costuras	4934.20	"	504.40
Escobas de seis mil y una costuras	4953.80	"	506.40
Escobas de seis mil y dos costuras	4973.40	"	508.40
Escobas de seis mil y tres costuras	4993.00	"	510.40
Escobas de seis mil y cuatro costuras	5012.60	"	512.40
Escobas de seis mil y cinco costuras	5032.20	"	514.40
Escobas de seis mil y seis costuras	5051.80	"	516.40
Escobas de seis mil y siete costuras	5071.40	"	518.40
Escobas de seis mil y ocho costuras	5091.00	"	520.40
Escobas de seis mil y nueve costuras	5110.60	"	522.40
Escobas de siete mil costuras	5130.20	"	524.40
Escobas de siete mil y una costuras	5149.80	"	526.40
Escobas de siete mil y dos costuras	5169.40	"	528.40
Escobas de siete mil y tres costuras	5189.00	"	530.40
Escobas de siete mil y cuatro costuras	5208.60	"	532.40
Escobas de siete mil y cinco costuras	5228.20	"	534.40
Escobas de siete mil y seis costuras	5247.80	"	536.40
Escobas de siete mil y siete costuras	5267.40	"	538.40
Escobas de siete mil y ocho costuras	5287.00	"	540.40
Escobas de siete mil y nueve costuras	5306.60	"	542.40
Escobas de ocho mil costuras	5326.20	"	544.40
Escobas de ocho mil y una costuras	5345.80	"	546.40
Escobas de ocho mil y dos costuras	5365.40	"	548.40
Escobas de ocho mil y tres costuras	5385.00	"	550.4



## LA NACION

AÑO XXXI  
N.º 10.861

Empresa Period. "La Nación" fundada el 14 de enero de 1917  
AGUSTIN 1269. — TEL. 6322. — CASILLA 81-D  
Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO ROJAS, BOLIVAR APARICIO T., EILERT HERD F. y JOSE RAMSAY. — Jefe de Redacción: DGO. ARTURO GARFAS; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA C.; Jefe de Propaganda: CARLOS AIZOLA G.

Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.

Valor del ejemplar del día: \$ 2.—; atrasado: \$ 4.—  
Suscripciones: Un año, \$ 628; seis meses, \$ 314; tres meses, \$ 157.

Santiago de Chile, domingo 31 de agosto de 1947

## FLETES DE CABOTAJE

Hay insuficiencia en el cabotaje. Continuamente las oficinas públicas de la capital reciben las reclamaciones de las provincias, especialmente las del norte y las del extremo sur, por la falta de abastecimientos esenciales o de fletes para enviar sus productos a los mercados de consumo. Ul-

timamente ha debido intervenir la Marina de Guerra, por medio de sus transportes.

¿Qué pasa con nuestros fletes de cabotaje? El cuadro que reproducimos a continuación refleja mejor que ninguna disquisición la realidad del asunto:

Año	Servicio exterior		Cabotaje		Cabotaje regional		Carbón	
	N.º naves	tons. gruesas	N.º nav.	tons. gruesas	N.º nav.	tons. gruesas	N.º nav.	tons. gruesas
1939	8	48.480	38	81.213	40	12.508	12	29.809
1941	18	77.975	27	38.324	14	4.992	13	31.620
1942	25	78.363	27	52.034	18	4.530	12	28.039
1944	30	87.678	25	48.554	18	5.119	10	23.599
1945	18	72.834	16	31.294	33	9.159	10	23.599
1947	18	92.067	16	33.430	26	7.699	8	18.540

Vemos que en los últimos ocho años, mientras el cabotaje destinado al servicio exterior aumenta de 48.480 a 92.067 toneladas gruesas, el dedicado al cabotaje mayor disminuye de 81.213 a 33.430, y también se reduce el del cabotaje regional, de 12.508 a 7.699 toneladas. La razón es muy sencilla: los fletes en el extranjero han experimentado fuertes alzas y dan lugar a grandes ganancias, mientras las tarifas de cabotaje no aumentan desde 1942 y apenas son suficientes para cubrir los costos de explotación, cuando no dejan pérdidas.

Esta realidad de tarifas se tradujo en la tendencia a las compañías navieras a destinar su tonelaje al servicio exterior. Felizmente, las facultades otorgadas al Ejecutivo por la Ley N.º 7.200, ejercidas por el Ministerio de Economía y Comercio, hicieron posible obligar a las compañías a atender el cabotaje, manteniéndolo así un servicio indispensable para la vida nacional. Las cifras de embarques y desembarques en el cabotaje, por puertos, se han mantenido en un nivel ligeramente superior al millón y medio de toneladas por año, comprendiendo el acarreo de carbón por cantidades cercanas al millón de toneladas.

En la última Memoria de la Compañía Sud Americana de Vapores, el problema se plantea en los siguientes términos: "Con fecha 30 de enero del presente año, la Compañía Sud Americana de Vapores propuso al Supremo Gobierno, en unión con la Compañía Chilena Inter-oceánica, financiar la adquisición en los Estados Unidos de 5 barcos tipo CI-M-AVI, de reciente construcción, con un tonelaje de 5.000 D. W. T. y 10,5

## NATALICIO DE LA REINA DE HOLANDA

Hoy celebra la Reina Guillermina de Holanda su natalicio, en un momento de plenitud, después de haber demostrado, por varios lustros, su capacidad de insigne estadista. Sólo ahora su tierra natal epleza a salir del marasmo en que la mantuvo la dominación alemana, a través de un período sombrío en que centenares de patriotas holandeses fueron fusilados por ayudar a la causa de la liberación nacional.

Es Holanda un ejemplo de perseverancia racial, de perfecta democracia, que ha logrado asentar desde un territorio pequeño un vasto conjunto colonial que hoy afronta dificultades, derivadas del nacionalismo brotado en los años de la postguerra. Los estadistas holandeses, dirigidos por su soberana, han encarado con inteligencia los problemas suscitados por esa actitud, y sabrán resolverlos con el criterio sereno que demanda esta hora inquietante del mundo. El régimen de partidos existente en Holanda ha suministrado a Europa un ejemplo de equidad y, al mismo tiempo, una demostración de las sólidas tradiciones de convivencia social existentes en una tierra que fue uno de los primeros asilos contra la persecución racial y religiosa en el Viejo Mundo. El desenvolvimiento de un imperio colonial, la sólida riqueza acumulada por varias generaciones previas y un standard elevado

de vida, constituyeron hasta antes de 1940 los signos más promisorios de su fisonomía colectiva. Pero ahora Holanda ha tenido que afrontar trances difíciles y complicados problemas financieros, a cuya solución ha contribuido la severa política de restricciones y economías impuestas por su Gobierno a la colectividad. Todos los grupos han sabido, también, reconocer los desvelos de la Reina Guillermina y su inquebrantable posición patriótica y optimista en las duras horas de su destierro, cuando presidió el régimen en el exilio que desde Londres ayudó a la liberación del suelo ocupado por los invasores. Saludamos en esta oportunidad al señor Ministro de Holanda y hacemos votos por el pacífico y próspero desarrollo de las instituciones democráticas de su país, que han servido de ejemplo a sus abnegados habitantes en años de adversidad y de lucha.

## A VIÑA DEL MAR SE DIRIGIERON S. E. Y MINISTRO HOLGER

S. E. el Presidente de la República y el Ministro del Interior, se dirigieron ayer a Viña del Mar. El Excmo. señor González viajó acompañado de su familia. Tanto el Primer Mandatario como el Almirante Holger regresarán a la capital mañana.

Anoche fue festejado el Jefe del Estado, por la Armada Nacional en los salones del Club Naval.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

## HA MUERTO UN TORERO

Murió Manolete, de una cogida, en el pueblo de Linares (Andalucía).

Nunca le vi torrear ni entiendo gran cosa en el arte del torero.

Lo que sí entiendo, como todo el mundo, es la emoción del juego de la vida con la muerte y la fuerza de la multitud para dar la victoria a los hombres que saben exaltar su propia figura sobre las demás, con su coraje, su inteligencia y su manera de demostrar belleza.

Sevilla, la Meca del torero, nos da la impresión del eterno contraste de la voluptuosidad de vivir y de la muerte. Más que Velázquez y Murillo, el pintor de Sevilla fue Valdés Leal. Centenares de libros y de canciones han compuesto para gloria de Sevilla en diversos idiomas. La historia y la música se han dado la mano en Carmen, de Bizet. Carmen es el deseo ardiente y delirante. Es la vida voluptuosa y de instintos.

Produce miedo porque hay algo que la empuja inexorablemente a la muerte. Su fin está cerca de ella, y cuando la vemos en la ópera, desde que comienza el primer acto, ya sabemos que no alcanzará la plenitud ni el amor completo. Está escrito. Una tarde dorada, de pasión y de toros, su ardiente corazón es traspasado por el filo de la navaja de don José. Tremenda alegoría sevillana de lo efímero de las pasiones humanas. El escritor y el músico acertaron.

En el cementerio de Sevilla un conector nos lleva a la derecha a los tesoros funerarios: las tumbas de los toreros muertos durante la fiesta o a consecuencia de las cogidas. Ahí están, el Espartaco, José, monumento de Benlliure; los hermanos Porras, Varela, Maera. En la tumba de Maera vió el periodista San Román una corona de rosas con tarjeta: "El general Sanjurjo, a su inolvidable amigo".

Los españoles aman su fiesta; la defienden, a veces, a la vida o a la muerte.

El escritor Eugenio Noel, ebrio de cerveza y de literatura, iba a los asientos de barrera, no perdía un detalle de las corridas y en seguida se iba a llenar cuartillas en contra de esa España flamenco, la España de Lagartijo contra Edison en 1898. La España del desastre. Nadie le creía. Don José Ortega y Gasset, al contrario, ha dicho que si él no fuera escritor, sería torero. En suma, se trata de dos maneras de llamar la atención. Cierta escritor con pocos lectores, acusó a otro más joven y victorioso, por el delito de escribir para llamar la atención, como si queriera llamar la atención fuera en efecto un delito y no la razón misma del oficio de escribir. Un escritor quiere que le lean como el tenor quiere que lo escuchen.

Todo escritor, cuando publica algo, es para llamar la atención, y cuando no la llama quiere decir que no sabe escribir.

El torero proviene de toreros de caballería en la Edad Media española, y si ha florecido en España y se mantiene, ello es el resultado de una manera de ser muy española, compuesta de soberbia, de individualismo y de caballerismo. Buscar el lucimiento para gloria personal, en primer lugar, de la familia y de la tierra natal en seguida, es, como si dijéramos, el A. B. C. de todo individuo emprendedor. Cuando terminan las épocas heroicas, de cruzadas, de conquistas o de guerras defensivas, los hombres ambiciosos y de ricos temperamentos buscan nuevas formas para lucirse en pos de hazañas y de nombradía. Todos hemos visto que una vez concluidas las guerras de Europa hay lluvias de exploradores polares, de misioneros, de conferenciantes, de inventores y, al mismo tiempo, de escritores.

Los movimientos ideológicos de postguerra llaman mucho la atención y sus promotores alcanzan rangos de héroes: el comunismo, el existencialismo, el anticomunismo. El ser humano es capaz de todo, menos de quietud.

¿Cuál es el origen de la fiesta de toros? En primer lugar, el toro. Esto que parecerá peregrinación no lo es del todo. Para que haya hazaña es preciso que haya un rival o un enemigo en campo adverso. Es imposible soñar con un héroe solo, aislado. La hazaña del Cid creció en relación con el poder de resistencia absorbente de los moros. Para que nosotros tuviésemos un Arturo Prat, era indispensable que en el campo contrario hubiera un Grau. Así, la bravura del toro español, bien definido, es inseparable de la pericia y del valor de los toreros.

Se trata de un producto genuino del clima español en Andalucía. Animal soberbio: el dolor físico lo emborracha y multiplica su poderío para el ataque. Es manso en sus dominios campestres y fiero cuando le acosan en el redondel. Puede pesar más de cuatrocientos kilos y es ligero en el arranque como un perro; se pierden como finas, "las narices dilatadas, la vista feroz

y encendida". Se retira unos pasos escurbiendo el suelo y echando aire por las narices antes de embestir. Baja la cabeza y la levanta violentamente en el bulto enemigo; se vuelve y no cesa nunca.

Han visto a un toro plantado en medio de los rieles del ferrocarril, cuando avanzaba la locomotora; una vez que estuvo al alcance de sus cuernos, bajó la cabeza, embistió, descarriló el convoy y quedó muerto bajo la trompa de la maquina.

En los países taurófilos de nuestra América, en México, Perú, Colombia y otros, el toro hispano metido a reproductor no ha dado los frutos apetecidos. Ningún toro en el mundo se le parece. El color de los Borja era el rojo, y en su escudo campeaba un toro español.

Ningún deporte en el mundo aparece diferenciado de manera tan esencial de los de otras naciones, como que arranca de un tipo zoológico regional. Del mismo modo el torero español es un tipo connotado en moldes de un españolismo acérrimo, casi agresivo por inextinguible.

La atracción de esa España en ciertos extranjeros es una especie de vértigo aparte de toda inteligencia cabal del asunto.

drá que habérselas con el solo, sino con el Continente entero, pues toda América se dará por agredida y reaccionará en consecuencia.

Si un Estado americano es objeto de una agresión, los restantes podrán acudir inmediatamente en su ayuda con las medidas que individualmente estimen del caso. Pero las partes contratantes se reunirán luego en consulta para examinar las medidas ya individualmente tomadas y acordar las de carácter colectivo que convenga adoptar (artículo C, 2).

Producida, pues, la agresión, la ayuda al agredido puede ser inmediata y de acuerdo con el criterio particular de cada uno de los Estados pactantes, lo que garantiza la rapidez y la oportunidad del auxilio militar requerido, sin perjuicio de la consulta que vendrá luego a organizar en forma colectiva la acción solidaria.

Pero si el conflicto ocurre entre dos Estados americanos, esto es, si se produce una agresión "intracontinental", sin perjuicio del derecho de legítima defensa que compete individualmente al agredido, la ayuda militar de los demás países hermanos no podrá ser automática, o espontánea, sino que deberá aguardar la decisión de la reunión de consulta, que deberá verificarse cuanto antes. En este punto se hizo sentir la influencia de la representación argentina, que, según lo recordaran los lectores, había pretendido descartar la ayuda militar para la República hermana agredida por otra República del Continente. Como una transacción, Argentina obtuvo que esa ayuda militar solo pudiera hacerse efectiva después de la reunión de consulta. Se salvó, pues, el principio de la solidaridad frente a cualquiera agresión, pero se entorpeció un tanto la rapidez y eficacia de la ayuda, que deberá esperar la autorización de la reunión de consulta. Dado el carácter predominante de la guerra actual, esa espera puede representar una gran ventaja otorgada al agresor.

Constituye también uno de los rasgos sobresalientes del Tratado de Río de Janeiro su determinación de la zona del hemisferio dentro de la cual todo ataque deberá poner en funcionamiento el sistema interamericano de defensa, a saber: "el área geográfica definida por la declaración de Panamá, de 3 de octubre de 1919, el continente norteamericano, el territorio de Alaska, Groenlandia y el área que queda entre una y otra, las islas Malvinas, Orcadas, Sandwich y la Antártida".

En cuanto a los procedimientos, en primer lugar, se entiende que las "consultas" contempladas en el Tratado serán reuniones de los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados pactantes. Solo podrán participar en ellas los Cancilleres de aquellos Estados que ya hayan ratificado el Tratado, y el quorum requerido para la validez de los acuerdos será el de un número de representantes a lo menos igual al de los votos válidos necesarios para adoptar la decisión respectiva. Ahora bien, el órgano de consulta adoptará sus resoluciones por una mayoría de los dos tercios de los Estados signatarios que hayan ratificado el Tratado. Para determinar tanto el quórum como las mayorías se han hablado, serán desratificados aquellos Estados directamente interesados en la situación o disputa que haya promovido la reunión.

Las medidas colectivas que puedan tomarse para prevenir o conjurar la agresión serán

En su poema titulado La Fiesta de Toros en Madrid, el poeta Fernández de Moratín cuenta la hazaña del Cid, cuando se presentó de improviso para alancear un toro furioso que ningún noble morisco había podido doblegar.

Sobre un caballo alazano, cubierto de galas de oro, demanda licencia urbano para alancear un toro, un caballero cristiano.

El torero, según lo desprendemos de las crónicas históricas, es la costumbre caballerescas y poética refugiada en las capas populares, las que de esta manera toman la relevancia y de servidumbre. Soberbia, caballería, desprecio al dolor físico, dinero y honores.

Hay, además de todo lo dicho, la gravedad española. Contra lo que pudieramos presumir, el torero se convierte casi siempre en personaje austero, grave y melancólico. El Espartaco se paseaba en Sevilla seguido por una turba de admiradores, como en extasis, silencioso, solemne y respetable. El Guerra, Mazzantini, Vicente Pastor, cuando se retiraron a la placidez de la vida privada, parecían Emperadores romanos en vacaciones.

J. E. B.

## AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## El Tratado de Río de Janeiro

drá que habérselas con el solo, sino con el Continente entero, pues toda América se dará por agredida y reaccionará en consecuencia.

Si un Estado americano es objeto de una agresión, los restantes podrán acudir inmediatamente en su ayuda con las medidas que individualmente estimen del caso. Pero las partes contratantes se reunirán luego en consulta para examinar las medidas ya individualmente tomadas y acordar las de carácter colectivo que convenga adoptar (artículo C, 2).

Producida, pues, la agresión, la ayuda al agredido puede ser inmediata y de acuerdo con el criterio particular de cada uno de los Estados pactantes, lo que garantiza la rapidez y la oportunidad del auxilio militar requerido, sin perjuicio de la consulta que vendrá luego a organizar en forma colectiva la acción solidaria.

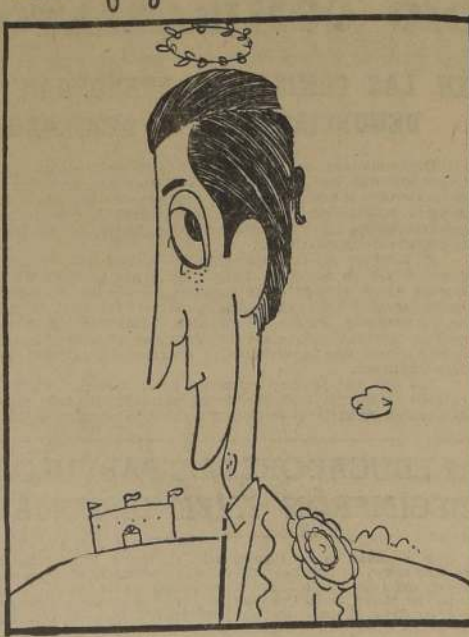
Pero si el conflicto ocurre entre dos Estados americanos, esto es, si se produce una agresión "intracontinental", sin perjuicio del derecho de legítima defensa que compete individualmente al agredido, la ayuda militar de los demás países hermanos no podrá ser automática, o espontánea, sino que deberá aguardar la decisión de la reunión de consulta, que deberá verificarse cuanto antes. En este punto se hizo sentir la influencia de la representación argentina, que, según lo recordaran los lectores, había pretendido descartar la ayuda militar para la República hermana agredida por otra República del Continente. Como una transacción, Argentina obtuvo que esa ayuda militar solo pudiera hacerse efectiva después de la reunión de consulta. Se salvó, pues, el principio de la solidaridad frente a cualquiera agresión, pero se entorpeció un tanto la rapidez y eficacia de la ayuda, que deberá esperar la autorización de la reunión de consulta. Dado el carácter predominante de la guerra actual, esa espera puede representar una gran ventaja otorgada al agresor.

Constituye también uno de los rasgos sobresalientes del Tratado de Río de Janeiro su determinación de la zona del hemisferio dentro de la cual todo ataque deberá poner en funcionamiento el sistema interamericano de defensa, a saber: "el área geográfica definida por la declaración de Panamá, de 3 de octubre de 1919, el continente norteamericano, el territorio de Alaska, Groenlandia y el área que queda entre una y otra, las islas Malvinas, Orcadas, Sandwich y la Antártida".

En cuanto a los procedimientos, en primer lugar, se entiende que las "consultas" contempladas en el Tratado serán reuniones de los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados pactantes. Solo podrán participar en ellas los Cancilleres de aquellos Estados que ya hayan ratificado el Tratado, y el quorum requerido para la validez de los acuerdos será el de un número de representantes a lo menos igual al de los votos válidos necesarios para adoptar la decisión respectiva. Ahora bien, el órgano de consulta adoptará sus resoluciones por una mayoría de los dos tercios de los Estados signatarios que hayan ratificado el Tratado. Para determinar tanto el quórum como las mayorías se han hablado, serán desratificados aquellos Estados directamente interesados en la situación o disputa que haya promovido la reunión.

Las medidas colectivas que puedan tomarse para prevenir o conjurar la agresión serán

## La figura del día



El famoso torero español "Manolete", muerto trágicamente en la plaza de toros de Linares.

## Mensaje del Presidente Truman

Con motivo de celebrarse mañana, 1.º de septiembre, el Día del Trabajo en los Estados Unidos, se dio a conocer el siguiente mensaje del Presidente Truman:

"El Día del Trabajo nos ofrece todos los años la oportunidad de rendir tributo a la contribución que todos los trabajadores libres de los Estados Unidos, tanto hombres como mujeres, han hecho al progreso, a la prosperidad y a su labor directa en los asuntos mundiales. Este Día del Trabajo de 1947, que celebramos nos años después de haber derrotado a nuestros enemigos en los campos de batalla, constituye una ocasión muy apropiada para valorizar los aportes que hemos hecho durante la guerra y el período de reconversión, y para prepararnos para una paz que todavía nos queda por ganar. Por lo tanto, el Día del Trabajo no debe ser solamente una festividad para celebrar los acontecimientos pasados, sino una dedicación a lo que nos queda por pasar, y a la esperanza que ese futuro guarda para la Humanidad.

El trabajo organizado dentro de los Estados Unidos ha recompensado a los trabajadores con salarios más altos, mejores horas de trabajo y mejores condiciones de vida. Pero estas recompensas han sido posibles sólo porque, mientras los sindicatos se fortalecieron, éstos asumían y desarrollaban una mayor responsabilidad para ayudar a hacer girar las ruedas de la industria. Demuéstranos que surja un movimiento responsable del trabajo, la industria prospera, la producción aumenta, y mejora las condiciones de vida de la comunidad, estado o región.

"El derecho de elegirse a un sindicato, por propia elección, no se discute en la actualidad y es un derecho protegido por la ley. La mesa de negociaciones en que se sientan para resolver sus problemas comunes los trabajadores y los patrones, es indispensable para nuestra democracia, y debe ser salvaguardada frente a cualquier atentado de parte de grupos o personas mal orientadas o mal intencionadas que intenten reemplazarla o debilitarla.

"Las buenas relaciones derivadas del trabajo, sin embargo, no pueden ser llevadas a cabo por medio de la legislación. Ellas son creadas por los hombres y mujeres interesados, cooperando sincera y honradamente dentro de un marco mínimo de reglamentación obligatoria no sólo para aquellos Estados que les han dado su voto favorable, sino para todos los signatarios del Tratado. Con una sola excepción (importantísima); ningún Estado podrá ser precisado sin su consentimiento a emplear las fuerzas militares en apoyo de las decisiones colectivas. Podrá, en cambio, ser obligado a lo demás (aun cuando su voto haya sido adverso), a la ruptura de las relaciones diplomáticas, y a la ruptura de las consulares; ruptura parcial o total de las relaciones económicas o de las comunicaciones ferroviarias, marítimas, aéreas, postales, etc.

Como se ve, el presente Tratado, tanto como la Carta de las Naciones Unidas, implica alguna merma de las "soberanías" de los Estados pactantes. Pero ello no debe asustarnos, antes al contrario, pues mientras se mantenga en su integridad el viejo concepto de la "soberanía absoluta" de los Estados, no habrá manera de luchar en forma eficaz en contra de la agresión y en contra de la injusticia en la esfera internacional.

VERAX.

Yo creo que una masa trabajadora instruida y patrones instruidos, laborando juntos, pueden alcanzar resultados más provechosos por medio de la negociación pacífica que por medio de la legislación. La colaboración de trabajadores y patrones, animados por un espíritu de honrado interés por el bienestar de todos, aproximará el día en que no habrá más huelgas y paros, salvaguardándose así la libertad de los trabajadores para resolver sus problemas sin una reglamentación restrictiva del Gobierno.

El Gobierno, asimismo, tiene la responsabilidad de fomentar el bienestar de todos, señalando y eliminando la injusticia y la inequidad. A fin de que el Gobierno pueda cumplir con sus deberes constitucionales y legales, el Departamento de Trabajo debe contar con un personal idóneo, otorgándole la jurisdicción sobre todas aquellas funciones gubernamentales que son una parte integrante de un Departamento que ha sido creado para incrementar, fomentar y desarrollar el bienestar de los asalariados de los Estados Unidos. Millones de nuestros trabajadores no organizados viven, en esta época de altas entradas nacionales y fuertes ganancias, sobre la base de salarios que están bajo el nivel standard.

"Se necesita una pronta alza del salario mínimo. Nuestro sistema de legislación social puede y debe de ser ampliado para extender sus beneficios a un número mayor de beneficiados. Tampoco podemos demorar mucho tiempo, sin pérdidas incalculables para la Nación, el establecimiento de un sistema adecuado para asegurar la salud del ciudadano. Todos estos problemas merecerán la atención del Congreso, desde el comienzo de su próximo período de sesiones.

"Estimo apropiado que en el Día del Trabajo reconozcamos la deuda que este país debe a sus trabajadores manuales e intelectuales, y que, al mismo tiempo, reconozcamos solemnemente nuestra responsabilidad común de preservar y fortalecer los principios democráticos que han hecho vigorosas a la nuestra trabajadora y a la Nación."

## EL 12 REGRESA EL MINISTRO DE RR. EXTERIORES

## Y DEMAS MIEMBROS DE LA DELEGACION A LA CONFERENCIA DE RIO JANEIRO

En 12 de septiembre llegará a la capital, de regreso del Brasil, la delegación chilena que concurrió a la Conferencia Panamericana de Petrópolis.

Como es del dominio público, prefiere la representación de Chile el Canciller señor Germán Vergara, y le cupo desolante actuación en los debates y la aprobación de las ponencias básicas discutidas en ese torneo continental, especialmente en el tratado de defensa hemisférica.

## EL MARTES COMIENZA EL FORO DE INTELECTUALES

Chile ante el problema internacional, es el tema del foro que ha organizado la Alianza de Intelectuales de Chile, que se realizará durante los días 2, 3, 4, 5 y 6 de septiembre en la sala auditorio del Ministerio de Educación, de 18.30 a 20 horas.

El foro ha asegurado un marcado interés en todos los círculos sociales que se interesan por los problemas de la cultura. Numerosas personas han anunciado su participación, lo cual dará realce a este torneo llamado a obtener el más grandioso éxito. La entrada es completamente libre.

## RACIONAMIENTO ABOLITO

"Luz, más luz!"

Si hubiera vivido en tiempos de la Cía. Chilena de Electricidad, habría comprado unido que su exclamación era inútil.

## CARTAS AL DIRECTOR

LA NACION desea dar a conocer la opinión de sus lectores sobre los problemas de interés general que esta sección publicaremos en forma completa y en forma de cartas que se nos envíen a la redacción. Pueden publicarse en forma de artículos, pero en todo caso deben venir firmados y con nombre, dirección y número de carnet.

## HUELGA DE LOS EMPLEADOS DE "EL TIEMPO"

Rogamos tenga a bien publicar en su diario nuestra protesta por las imputaciones injustas que se hacen en "El Imparcial", relativas a la huelga de los empleados del ministerio "El Tiempo".

Suponemos que estos señores que están recibiendo una buena paga por algún personaje de Braden Copper, con residencia en Santiago, ya que no es posible que el gerente General de "El Tiempo" sea un hombre de terminado el carácter.

La huelga de los empleados de "El Tiempo" es una huelga de Braden Copper Company, que ha sido efectuada una vez que se han terminado las conversaciones con la empresa.

En plena huelga, la Compañía ofreció \$ 3.000.000 (tres millones) para cada empleado por un mes, y aumento de \$ 1.000.000 (un millón) por cada mes, y aumento de \$ 300.000 (trescientos mil) por cada día más. A los 15 días de huelga, los que ya se sabe, se pagó \$ 500.000 (quinientos mil) por cada empleado mensualmente, y a los 40 días de huelga, se pagó \$ 400.000 (cuatrocientos mil) por cada empleado mensualmente, y a los 60 días de huelga, se pagó \$ 300.000 (trescientos mil) por cada empleado mensualmente, y a los 80 días de huelga, se pagó \$ 200.000 (doscientos mil) por cada empleado mensualmente, y a los 100 días de huelga, se pagó \$ 100.000 (cien mil) por cada empleado mensualmente, y a los 120 días de huelga, se pagó \$ 50.000 (cincuenta mil) por cada empleado mensualmente, y a los 140 días de huelga, se pagó \$ 25.000 (veinticinco mil) por cada empleado mensualmente, y a los 160 días de huelga, se pagó \$ 12.500 (doce mil quinientos) por cada empleado mensualmente, y a los 180 días de huelga, se pagó \$ 6.250 (seis mil quinientos) por cada empleado mensualmente, y a los 200 días de huelga, se pagó \$ 3.125 (tres mil quinientos) por cada empleado mensualmente, y a los 220 días de huelga, se pagó \$ 1.562 (un mil quinientos sesenta y dos) por cada empleado mensualmente, y a los 240 días de huelga, se pagó \$ 781 (setecientos ochenta y uno) por cada empleado mensualmente, y a los 260 días de huelga, se pagó \$ 390 (trescientos noventa) por cada empleado mensualmente, y a los 280 días de huelga, se pagó \$ 195 (ciento noventa y cinco) por cada empleado mensualmente, y a los 300 días de huelga, se pagó \$ 97 (noventa y siete) por cada empleado mensualmente, y a los 320 días de huelga, se pagó \$ 48 (cuarenta y ocho) por cada empleado mensualmente, y a los 340 días de huelga, se pagó \$ 24 (veinticuatro) por cada empleado mensualmente, y a los 360 días de huelga, se pagó \$ 12 (doce) por cada empleado mensualmente, y a los 380 días de huelga, se pagó \$ 6 (seis) por cada empleado mensualmente, y a los 400 días de huelga, se pagó \$ 3 (tres) por cada empleado mensualmente, y a los 420 días de huelga, se pagó \$ 1 (uno) por cada empleado mensualmente, y a los 440 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 460 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 480 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 500 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 520 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 540 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 560 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 580 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 600 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 620 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 640 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 660 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 680 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 700 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 720 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 740 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 760 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 780 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 800 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 820 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 840 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 860 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 880 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 900 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 920 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 940 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 960 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 980 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1000 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1020 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1040 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1060 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1080 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1100 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1120 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1140 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1160 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1180 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1200 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1220 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1240 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1260 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1280 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1300 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1320 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1340 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1360 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1380 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1400 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1420 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1440 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1460 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1480 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1500 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1520 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1540 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1560 días de huelga, se pagó \$ 0 (cero) por cada empleado mensualmente, y a los 1580 días de huel



## VALIOSÍSIMOS PERCHERONES FRANCESES SE PRESENTARÁN EN LA PRÓXIMA EXPOSICIÓN NACIONAL DE AGRICULTURA

ESTOS REPRODUCTORES PERTENECEN AL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE FRANCIA Y FUERON EMBARCADOS ÚLTIMAMENTE EN EL PUERTO DE LA PALLICE. — TAMBIÉN ASISTIRÁ A ESTE TORNEO, EN REPRESENTACIÓN DE SU PAÍS, EL SEÑOR O'NEILL, DIRECTOR DE LAS HARAS NACIONALES DE FRANCIA

Uno de los torneos más importantes de la República es, sin duda, la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial que, desde hace 77 años, viene realizándose en nuestra capital, debido a la noble iniciativa de la Sociedad Nacional de Agricultura. Este torneo, que es una expresión elocuente de esfuerzo y de los progresos que se vienen haciendo con el tiempo en la ganadería, la agricultura y la industria chilenas, además de contribuir a fomentar el espíritu de competencia y el vigor de los más acreditados criaderos del norte, zona central y sur del país; pero lo que va a despertar vivamente la atención de los entendidos en la selección de animales de fina sangre, como igualmente del público en general, será la exhibición de seis caballos que ha mandado a dicha Exposición el Ministerio de Agricultura de Francia, con el fin de demostrar los sorprendentes progresos que se están alcanzando en ese país, después de la guerra, en la selección de la raza caballar.



Imponente y hermoso ejemplar de potro breton, el cual será exhibido en la próxima Exposición de Animales de la Sociedad Nacional de Agricultura

ganadería, la agricultura y la industria chilenas, además de contribuir a fomentar el espíritu de competencia y el vigor de los más acreditados criaderos del norte, zona central y sur del país; pero lo que va a despertar vivamente la atención de los entendidos en la selección de animales de fina sangre, como igualmente del público en general, será la exhibición de seis caballos que ha mandado a dicha Exposición el Ministerio de Agricultura de Francia, con el fin de demostrar los sorprendentes progresos que se están alcanzando en ese país, después de la guerra, en la selección de la raza caballar.

En la septuagésima séptima Exposición que se inaugurará el 11 de octubre próximo, en la Quinta Normal de Agricultura, se exhibirán, además de los hermosos y imponentes animales bretones, son la agi-



Los potros en sus boxes, antes de ser embarcados en el vapor "Cherbourg", en el puerto de La Pallice.

mosos reproductores franceses. El señor O'Neill aprovechará su permanencia en Santiago para dar conferencias sobre su especialidad y exhibir una interesante película relacionada con la crianza caballar en Francia. Debemos hacer presente también que dada la versación del señor O'Neill en esta materia, ha sido invitado para tomar parte en el jurado del Concurso de Potrancas que tendrá lugar en Buenos Aires, del 10 al 12 de octubre del año en curso.

Tal es, pues, el prestigio de que vienen precedido los dos

mosos reproductores franceses. El señor O'Neill aprovechará su permanencia en Santiago para dar conferencias sobre su especialidad y exhibir una interesante película relacionada con la crianza caballar en Francia. Debemos hacer presente también que dada la versación del señor O'Neill en esta materia, ha sido invitado para tomar parte en el jurado del Concurso de Potrancas que tendrá lugar en Buenos Aires, del 10 al 12 de octubre del año en curso.

mosos reproductores franceses. El señor O'Neill aprovechará su permanencia en Santiago para dar conferencias sobre su especialidad y exhibir una interesante película relacionada con la crianza caballar en Francia. Debemos hacer presente también que dada la versación del señor O'Neill en esta materia, ha sido invitado para tomar parte en el jurado del Concurso de Potrancas que tendrá lugar en Buenos Aires, del 10 al 12 de octubre del año en curso.

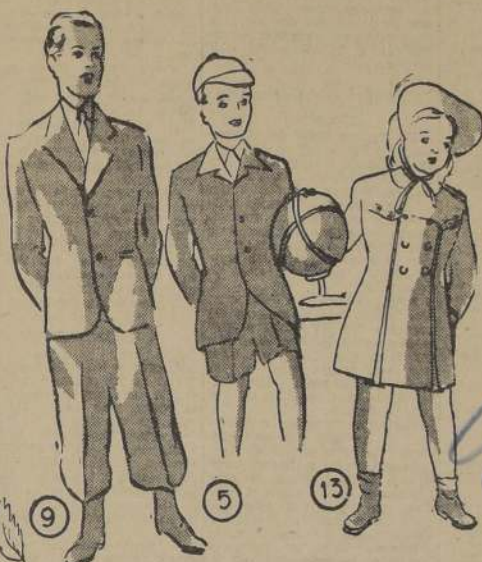
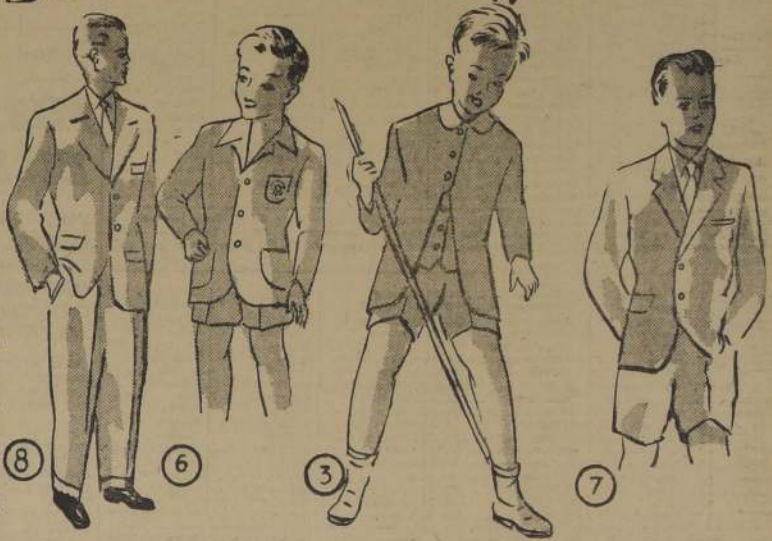
mosos reproductores franceses. El señor O'Neill aprovechará su permanencia en Santiago para dar conferencias sobre su especialidad y exhibir una interesante película relacionada con la crianza caballar en Francia. Debemos hacer presente también que dada la versación del señor O'Neill en esta materia, ha sido invitado para tomar parte en el jurado del Concurso de Potrancas que tendrá lugar en Buenos Aires, del 10 al 12 de octubre del año en curso.

mosos reproductores franceses. El señor O'Neill aprovechará su permanencia en Santiago para dar conferencias sobre su especialidad y exhibir una interesante película relacionada con la crianza caballar en Francia. Debemos hacer presente también que dada la versación del señor O'Neill en esta materia, ha sido invitado para tomar parte en el jurado del Concurso de Potrancas que tendrá lugar en Buenos Aires, del 10 al 12 de octubre del año en curso.

## Casa Al Precio Fijo

ESTADO  
276 AL 280

OFRECE UNA GRAN VARIEDAD DE MODELOS DE PRIMERA EN CONFECCIONES PARA NIÑOS Y NINITAS, SIEMPRE LA MEJOR CALIDAD A LOS PRECIOS MAS BAJOS



N.º 9.— Traje de golf confeccionado en tweed de lana pura y forrado en seda. Edades de 4 a 16 años. Para 4 años ... \$ 430.—

N.º 5.— Traje confeccionado en finas telas de pura lana, modelo sport francés, sin cuello. Edades 2 a 8 años. Para 2 años ... \$ 360.—

N.º 13.— Abriguitos de niñas, confeccionados en finos géneros de pura lana, colores blanco, beige, azulino, lacre y celeste. Edades 2 a 12 años. Para 2 años ... \$ 290.—



N.º 4.— Mameluco confeccionado en finísimas telas de lana lavables, colores celeste y beige claro. Edades 1 1/2 a 3 años. Para 1 1/2 años ... \$ 240.—

N.º 11.— Vestidito confeccionado en finos géneros de lana, gran variedad de modelos y colores. Edades 2 a 12 años. Para 2 años ... \$ 260.—

N.º 12.— Vestidito marinero, confeccionado en finas telas de pura lana, blusitas blanca y poleritas azul marino, lacre y celeste. Edades de 2 a 8 años. Para 2 años ... \$ 260.—

N.º 2.— Traje marinero, modelo grumete, blusita blanca y pantalón corto azul, lacre y celeste. Tamaños 2 a 7 años. Para 2 años ... \$ 270.—

N.º 10.— Vestido Spunela infinidad de modelos y colores adecuados para las edades 1 1/2 a 8 años. Para 1 1/2 años ... \$ 240.—

N.º 1.— Traje modelo holandés, confeccionado en finas telas de pura lana, colores beige, celeste, jacinto. Tamaños 2 a 7 años. Para 2 años ... \$ 250.—

**CASA "AL PRECIO FIJO"**  
276 - ESTADO - 280  
DES PACHAMOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

SAN PABLO 1374  
TELEF. 83414

**LIQUIDACION de ARTEFACTOS SANITARIOS!!** CARMEN 766

Lujosas Salas de Baño ... \$ 8,500.—

Tina revestir, fittings automáticos, bidet con ducha, lavatorio plano, fittings cromados. Botiquín embutir, con espejo de cristal, jabonera, pañera, portavasos, portarrollos. Todo embutir. Piso blanco, de goma y de madera plegable.

Salas de Baño Económicas ... \$ 6,500.—

Con tinas de revestir, fittings cromados, bidet "Fanalora". Tina de revestir, con rebalse y desagüe ... \$ 2,000

Silenciosos de lujo ... \$ 2,000

PIEZAS SUELTAS

CALIFONTS "SPLENDID"

Suministros todos los tipos. Bidets corrientes y con ducha. Lavatorios murales y pedestales de todos los tamaños. Lavamanos 1 y 2 lavas. Pisos al duco para baño.

TINAS SOLAS PARA BAÑOS,

revestr. Baños corrientes, \$ 1,750 cada uno.

LAVAPLATOS "WARRENS"

con muebles blancos, con o sin cajón. W.C. corrientes. Estanques de fierro y de loza. Botiquines de embutir y murales. Muebles para cocina y lavaplatos.

EMBARQUES A PROVINCIAS. — A EMPLEADOS PUBLICOS Y PARTICULARES TRAMITAMOS POR CAJAS.  
¡SOLO POR ESTE MES PRECIOS AL COSTO, POR LIQUIDACION! — CARMEN 766 Y SAN PABLO 1374 — TELEFONO 83414.



# PODROMO CHILE. — DOMINGO 31 DE AGOSTO DE 1947

PRIMERA CARRERA, a las 8.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio MESINA. — Serie A. — Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras. — Pesa: 54 kilos. — Inscripción: \$ 200. — Inscripción extraordinaria: \$ 300. — Premios: \$ 30.000 a la primera; \$ 9.000 a la segunda; \$ 4.500 a la tercera, y \$ 1.500 a la cuarta.

Amor Pérez	R. Parada	1. Abasco	54	7	Sandala	54	7	Estor	54	7
C. Covarrubias	J. Araya	2. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Juan Troya	E. Jara	3. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
C. Ovarado	C. Torres	4. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
E. Cáceres	M. V. Janda	5. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Propietario	R. Lavia	6. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
S. Miceli	E. Márquez	7. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Segura	F. Poblete	8. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Propietario	J. González	9. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
A. Hernández	An. Silva	10. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
A. Fleischer	R. Cornejo	11. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
C. de Castañeda	G. Reimann	12. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
A. Bode	G. Palma	13. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Julio Castro R.	R. Pérez	14. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Miranda	M. Díaz	15. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
T. Herrera	J. Bravo	16. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
A. Vodianov	C. Contreras	17. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7

SEGUNDA CARRERA, a las 8.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio MESINA. — Serie B. — Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras. — Pesa: 54 kilos. — Inscripción: \$ 200. — Inscripción extraordinaria: \$ 300. — Premios: \$ 30.000 a la primera; \$ 9.000 a la segunda; \$ 4.500 a la tercera, y \$ 1.500 a la cuarta.

A. Bode	V. Maldonado	1. Alacran	54	7	Grimsby	54	7	Amor Pérez	54	7
A. Solomayor	P. Flores	2. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Juan Troya	J. Orellana	3. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Julio Castro R.	E. Jara	4. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Navarro	A. Salazar	5. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
J. Duque	J. Contreras	6. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
C. Covarrubias	G. Palma	7. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Propietario	R. Cornejo	8. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Propietario	R. Parada	9. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
A. Hernández	G. Reimann	10. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
J. Suárez	G. Palma	11. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Barreca	J. Orellana	12. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Edo. Rebolledo	J. Aguirre	13. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Asesor Técnico	C. Contreras	14. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
C. Ovarado	G. Palma	15. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Segura	L. Cornejo	16. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
M. Felis	L. Segura	17. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7
Propietario	G. Reimann	18. Alacran	54	7	Alacran	54	7	Alacran	54	7

TERCERA CARRERA, a las 9.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio MORFEO. — 3.ª serie. — Handicap para tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 180. — Inscripción extraordinaria: \$ 180. — Premios: \$ 18.000 al primero; \$ 5.400 al segundo; \$ 2.700 al tercero, y \$ 900 al cuarto.

N. Peralta	M. Arzú	1. Alacran	57	5	María García	57	5	Los Leones	57	5
Luis Castro	J. Bravo	2. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Amor Pérez	R. Cornejo	3. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
R. Allen	J. González	4. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
R. Vignoles	N. N.	5. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Juan Troya	G. Reimann	6. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
A. Lencina	R. Cornejo	7. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
A. Hernández	A. Silva	8. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
O. López	I. Olivares	9. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
R. Quirós	No corre	10. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
J. Malero	J. Berrios	11. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Propietario	C. Contreras	12. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
S. Jiménez	P. Pareda	13. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Propietario	Julio González	14. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
J. Herrera	G. Palma	15. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Juan Troya	E. Jara	16. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Rafael Castillo	R. Cornejo	17. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
Propietario	V. Maldonado	18. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5
O. Urbino	J. Contreras	19. Alacran	57	5	Alacran	57	5	Alacran	57	5

CUARTA CARRERA, a las 9.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio MORFEO. — 4.ª serie. — Handicap para tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 180. — Inscripción extraordinaria: \$ 180. — Premios: \$ 18.000 al primero; \$ 5.400 al segundo; \$ 2.700 al tercero, y \$ 900 al cuarto.

Propietario	J. Herrera	1. Alacran	58	5	María García	58	5	Humberto Romer	58	5
Jul. Castro R.	G. Alcázar	2. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Daniel Solís	G. Reimann	3. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
E. Cáceres	J. Olivares	4. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
C. López	R. Cornejo	5. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Luis Castro	I. Olivares	6. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
A. Amor	R. Pérez	7. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Alvaro López	C. Moreno	8. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Propietario	J. González	9. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Propietario	S. N.	10. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
J. Medina	A. Salazar	11. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
A. Hernández	An. Silva	12. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Juan Solís	L. Cornejo	13. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Propietario	Julio González	14. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Propietario	R. Cornejo	15. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
A. Jodici	G. Palma	16. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
Hio. Contreras	G. Reimann	17. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
J. E. Bustamante	L. Valenzuela	18. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5
J. Suárez	G. Alcázar	19. Alacran	58	5	Alacran	58	5	Alacran	58	5

QUINTA CARRERA, a las 10.25 A. M. — 1.200 metros. — Premio MORFEO. — 5.ª serie. — Handicap para tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 200. — Inscripción extraordinaria: \$ 200. — Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 6.000 al segundo; \$ 3.000 al tercero, y \$ 1.000 al cuarto.

M. Quenda	J. Contreras	1. Alacran	54	1	Iturbide	54	1	Jaramera	54	1
J. Fuentes	C. Valenzuela	2. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
Propietario	V. Maldonado	3. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
D. Sandoval	J. Araya	4. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
R. Celis	J. Marchant	5. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
Propietario	L. Echeburra	6. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
P. Gutiérrez	G. Alcázar	7. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
D. Solomayor	No corre	8. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
M. Viallos	C. González	9. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
M. Viallos	L. Valenzuela	10. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
L. A. Contreras	G. Reimann	11. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
P. Valderama	R. Aguirre	12. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
R. Raldero	C. Moreno	13. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
J. Melero	J. Bravo	14. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
J. Melero	J. Berrios	15. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1
Propietario	J. Orellana	16. Alacran	54	1	Alacran	54	1	Alacran	54	1

SEXTA CARRERA, a las 11.05 A. M. — 1.200 metros. — Premio MORFEO. — 1.ª serie. — Handicap para tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 230. — Inscripción extraordinaria: \$ 230. — Premios: \$ 22.000 al primero; \$ 6.600 al segundo; \$ 3.300 al tercero, y \$ 1.100 al cuarto.

E. Inda	H. Caballero	1. Alacran	52	1	Tramplato	52	1	Agudemar	52	1
Edo. Inda	N. N.	2. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Gallardo	G. Reimann	3. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Gallardo	M. Arzú	4. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Suárez	J. Herrera	5. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Fuentes	A. Valenzuela	6. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Cavieles	J. Marchant	7. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
A. Muñoz	A. Gutiérrez	8. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
M. Viallos	J. González	9. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
D. Solomayor	M. Campa	10. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
J. Castro R.	J. Araya	11. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
C. Cruz	J. Orellana	12. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
C. Parra	J. Orellana	13. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
L. Navarro	L. Valenzuela	14. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1
R. Gómez	E. Jara	15. Alacran	52	1	Alacran	52	1	Alacran	52	1

SEPTIMA CARRERA, a las 11.45 A. M. — 2.000 metros. — Premio FERNANDO PERALTA. — (Clasico) — Handicap para cuatro años y más, y que no hayan ganado en distancias mayores de 1.500 metros. — Inscripción: \$ 400. — Inscripción extraordinaria: \$ 400. — Premios: \$ 40.000 al primero; \$ 12.000 al segundo; \$ 6.000 al tercero, y \$ 2.000 al cuarto.

E. Maggi	E. Jara	1. Alacran	59	3	Afhan II	59	3	Finura	59	3
C. Covarrubias	J. Araya	2. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
R. Raballo	C. Moreno	3. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
R. Gómez	F. Poblete	4. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
P. Valderama	L. Pérez	5. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
C. Muñoz	J. Marchant	6. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
S. Fuentes	J. Orellana	7. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
J. Carrasco	E. Espinoza	8. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
D. Sandoval	L. Cornejo	9. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
J. Cavieles	L. Valenzuela	10. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
Propietario	G. Alcázar	11. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
M. Segura	L. Jara	12. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
A. Hernández	R. Madariaga	13. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
P. Inda	J. Contreras	14. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3
I. Sánchez	J. E. Bravo	15. Alacran	59	3	Alacran	59	3	Alacran	59	3

OCTAVA CARRERA, a las 12.35 P. M. — 1.200 metros. — Premio MORFEO. — 4.ª serie. — Handicap para tres años y más ganadores. — Inscripción: \$ 180. — Inscripción extraordinaria: \$ 180. — Premios: \$ 18.000 al primero; \$ 5.400 al segundo; \$ 2.700 al tercero, y \$ 900 al cuarto.

R. Raballo	C. Moreno	1. Alacran	57	12	Norton	57	12	Aspasia	57	12
Edo. Rebolledo	J. González	2. Alacran	57	12	Alacran	57	12	Alacran	57	1



# PRONOSTICOS DE LA PRENSA

## CLUB HIPICO

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
"LA NACION"	Zhuikov Zapatazo Sengallita	Flambeau Belgrano Olaf	Mindanao Curileo	Thibet Insolente	Loncopangue Pegajoso	Polo Sur Zafarrancho Regio	Livingstone Liston Queen Ann	Rocinante Slogan Profano	Morse Santuzup Emulo
"TURF"	Zhuikov Zapatazo	Olaf Flambeau Salpicon	El Gaucho Mindanao Miserere	Marucho Los Alpes	Florite Pegajoso Loncopangue	Polo Sur Afkar Zafarrancho	Livingstone Sátropa Queen Ann	Profano Maneado Rocinante	Marengo Rocinador N. Chico
"LA SEGUNDA"	Vaguado Zhuikov Desterrado	Salpicon Country Boy Olaf	El Gaucho Mindanao Monty	Thibet Los Alpes	Venoso Bulnes Loncopangue	Polo Sur Zafarrancho Prefacio	Sátropa Sterling Marhué	Slogan Pechada Ludendorff	Rocinador Santuzup Monte Aguila

**PRIMERA CARRERA**, a las 1.10 P.M. — 1.100 metros. — Premio PIKE. — Serie A. — Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado más de \$ 150.000. — Peso: 55 kilos. — Recargo de un kilo por cada \$ 5.000 o fracción, mayor de \$ 4.000 ganados sobre \$ 40.000. — Inscripción: \$ 230. — Premios: \$ 23.000 al 1.º; \$ 40.000 al 2.º; \$ 6.900 al 3.º y \$ 1.150 al 4.º.

No corre	1. Fortunado	57	1. Omaro	57	1. Pimeza	57	1. Ceatolet	57
No corre	2. Vaguado	57	2. Darlen	57	2. Madriguera	57	2. Ferro	57
No corre	3. Salpicon	57	3. Scaramouche	57	3. Sada	57	3. L. Loco C.	57
No corre	4. Sengallita	57	4. Senel	57	4. Senel	57	4. Imola	57
No corre	5. Zhuikov	57	5. Starke	57	5. Alpha	57	5. Bl. Encalada	57
No corre	6. Desterrado	57	6. Disarmament	57	6. Tierra Nva.	57	6. Ebeache	57
No corre	7. Finish	57	7. Poor Chap	57	7. P. de Chamb.	57	7. Negrita	57
No corre	8. Zapatazo	57	8. Sandala	57	8. Bulky	57	8. Pouchie	57

**SEGUNDA CARRERA**, a las 1.45 P.M. — 1.500 metros. — Premio PIA MONTE. — Para potrillos de tres años y más, que no hayan ganado. — Peso: 55 kilos. — Inscripción: \$ 300. — Inscripción extraordinaria: \$ 200. — Premios: \$ 30.000 al 1.º; \$ 9.000 al 2.º; \$ 4.500 al 3.º y \$ 1.500 al 4.º.

No corre	1. Bartolito	58	1. Maral	58	1. La Achila	58	1. Bronce	58
No corre	2. Belgrano II	58	2. Sun Lore	58	2. Nochebuena	58	2. Montecarlo	58
No corre	3. Salpicon II	58	3. Camerino	58	3. Sada	58	3. E. Anello	58
No corre	4. Corralon	58	4. Honolulú	58	4. Corriguna	58	4. F. Chamorro	58
No corre	5. Charol	58	5. Puro Habano	58	5. Mi Mama	58	5. Emulo	58
No corre	6. El Aragonés	58	6. Hampden	58	6. Gitanilla	58	6. Viamarino	58
No corre	7. Flambeau	58	7. Fozglove	58	7. Slaver of Light	58	7. Manrua	58
No corre	8. Full	58	8. Serenismo	58	8. Sojuel	58	8. Talia	58
No corre	9. Lassy	58	9. Ruston Pash	58	9. Patey	58	9. Carmar	58
No corre	10. Segurismo	58	10. Serenismo	58	10. Tabajanda	58	10. Marva	58
No corre	11. Amotazado	58	11. Cora Belt	58	11. Americanita	58	11. Congrito	58
No corre	12. Congrito	58	12. Ricolet	58	12. Rifa	58	12. Quilote	58
No corre	13. Country Boy	58	13. Brick	58	13. City Bell	58	13. Las Acacias	58
No corre	14. Olaf	58	14. Cuartito	58	14. Acustica	58	14. Renato Labbé	58
No corre	15. Eco	58	15. Nocturno	58	15. Desfachata	58	15. A. A. Erasti	58
No corre	16. Narciso Negro	58	16. Nocturno	58	16. Romahola	58	16. Marcia	58
No corre	17. Orene	58	17. Ilurida	58	17. Tapicero	58	17. H. Mendoza	58
No corre	18. R. Cabeza	58	18. Tapicero	58	18. Sibiola	58	18. P. del Rio	58
No corre	19. Titán	58	19. Salerno	58				

**TERCERA CARRERA**, a las 2.20 P.M. — 1.500 metros. — Premio PREGONERO. — Para potrillos de tres años y más, que no hayan ganado más de tres carreras. — Peso: 55 kilos. — Recargo de un kilo por cada \$ 5.000 o fracción, mayor de \$ 4.000 ganados sobre \$ 40.000. — Inscripción: \$ 300. — Premios: \$ 30.000 al 1.º; \$ 9.000 al 2.º; \$ 4.500 al 3.º y \$ 1.500 al 4.º.

No corre	1. El Gaucho	58	1. The Druid	58	1. Quick	58	1. S. Lyon S.	58
No corre	2. Mindanao	58	2. Volante	58	2. Malaya	58	2. L. Loco C.	58
No corre	3. Lapacho	58	3. Petit Bleu	58	3. Luciana	58	3. Montecarlo	58
No corre	4. Miserere	58	4. L'Oriflamme	58	4. E. Beauty	58	4. Emp. Arcar	58
No corre	5. Curileo	58	5. Darlen	58	5. Emp. Arcar	58	5. Emp. Arcar	58
No corre	6. Choví	58	6. Orengo	58	6. Donia Pura	58	6. Emp. Arcar	58
No corre	7. Cuartito	58	7. Martin Garcia	58	7. Huesca II	58	7. Emp. Arcar	58
No corre	8. Monty	58	8. Miletream	58	8. Moneda	58	8. Emp. Arcar	58
No corre	9. Solito	58	9. Copete	58	9. Sumatra II	58	9. Emp. Arcar	58

**CUARTA CARRERA**, a las 2.50 P.M. — 2.000 metros. — Premio PIONEER. — Para caballos de cuatro años y más. — Handicap. — Inscripción: \$ 400. — Inscripción extraordinaria: \$ 400. — Premios: \$ 40.000 al 1.º; \$ 13.000 al 2.º; \$ 6.500 al 3.º y \$ 2.300 al 4.º.

No corre	1. Giddap	61	1. Signature	61	1. Giddap	61	1. Limari	61
No corre	2. Thibet	61	2. The Font	61	2. Giddap	61	2. Limari	61
No corre	3. Insolente	61	3. Insulto	61	3. Embocadura	61	3. Limari	61
No corre	4. Los Alpes	61	4. Duramito	61	4. Embocadura	61	4. Limari	61
No corre	5. Marhué	61	5. Corn Belt	61	5. Embocadura	61	5. Limari	61

**QUINTA CARRERA**, a las 3.25 P.M. — 1.600 metros. — Premio PIRAO. — Serie. — Para caballos de tres años y más, ganadores. — Handicap. — Inscripción: \$ 300. — Inscripción extraordinaria: \$ 300. — Premios: \$ 30.000 al 1.º; \$ 9.000 al 2.º; \$ 4.500 al 3.º y \$ 1.500 al 4.º.

No corre	1. Florete	64	1. Fouché	64	1. Reinefa	64	1. Pril	64
No corre	2. Terek	64	2. The Font	64	2. Reinefa	64	2. Pril	64
No corre	3. Pegajoso	64	3. L'Oriflamme	64	3. Reinefa	64	3. Pril	64
No corre	4. Bulnes	64	4. Copete	64	4. Reinefa	64	4. Pril	64
No corre	5. Venoso	64	5. Honolulú	64	5. Reinefa	64	5. Pril	64
No corre	6. Nebucad	64	6. Blandin	64	6. Reinefa	64	6. Pril	64
No corre	7. Figurin	64	7. Oakland	64	7. Reinefa	64	7. Pril	64
No corre	8. Loncopangue	64	8. Oakland	64	8. Reinefa	64	8. Pril	64
No corre	9. Reclupete	64	9. Yelmo II	64	9. Reinefa	64	9. Pril	64

**SEXTA CARRERA**, a las 4.05 P.M. — 1.700 metros. — Premio POLA DE POTRILLOS. — Clásico. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile. — Peso: 55 kilos. — Inscripción: \$ 1.200 en tres guías potrillos que corra, pagará una cuota de \$ 1.200, que se agregará a los premios en la forma siguiente: \$ 800 al 1.º y \$ 200 al 2.º. — Premios: \$ 120.000 al 1.º; \$ 35.000 al 2.º; \$ 18.000 al 3.º y \$ 6.000 al 4.º. El criador del ganador recibirá una prima de \$ 6.000.

No corre	1. Aconito	56	1. Iuribide	56	1. Rhea Sylvia	56	1. Ceor	56
No corre	2. Afkar	56	2. Afkar	56	2. Carotte	56	2. H. Armas	56
No corre	3. Botafogo	56	3. Afkar	56	3. Cantimilla	56	3. Botafogo	56
No corre	4. Cambullon	56	4. Cambullon	56	4. Hija Ruda	56	4. Carmencita	56
No corre	5. Capitán Sutil	56	5. Capitán Sutil	56	5. Suta	56	5. Carmencita	56
No corre	6. Choví	56	6. Orengo	56	6. Suta	56	6. Carmencita	56
No corre	7. Dunho	56	7. Trafalgar	56	7. Alalpa	56	7. Carmencita	56
No corre	8. Duquero	56	8. Oakland	56	8. Domitilla	56	8. Carmencita	56
No corre	9. El Colchagua	56	9. Oakland	56	9. Domitilla	56	9. Carmencita	56
No corre	10. Gran Copete	56	10. Copete	56	10. Puelha	56	10. Carmencita	56
No corre	11. Ka	56	11. Copete	56	11. Vodka	56	11. Carmencita	56
No corre	12. Lito	56	12. Copete	56	12. Darya	56	12. Carmencita	56
No corre	13. Lito	56	13. Copete	56	13. Darya	56	13. Carmencita	56
No corre	14. Lito	56	14. Copete	56	14. Darya	56	14. Carmencita	56
No corre	15. Lito	56	15. Copete	56	15. Darya	56	15. Carmencita	56
No corre	16. Lito	56	16. Copete	56	16. Darya	56	16. Carmencita	56
No corre	17. Lito	56	17. Copete	56	17. Darya	56	17. Carmencita	56
No corre	18. Lito	56	18. Copete	56	18. Darya	56	18. Carmencita	56
No corre	19. Lito	56	19. Copete	56	19. Darya	56	19. Carmencita	56
No corre	20. Lito	56	20. Copete	56	20. Darya	56	20. Carmencita	56

**SEPTIMA CARRERA**, a las 4.45 P.M. — 1.100 metros. — Premio POOR CHAP. — Serie B. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de \$ 120.000. — Peso: 50 kilos. — Recargo de un kilo por cada \$ 3.000 o fracción, mayor de \$ 4.000 ganados sobre \$ 40.000. — Inscripción: \$ 230. — Premios: \$ 23.000 al 1.º; \$ 40.000 al 2.º; \$ 6.900 al 3.º y \$ 1.150 al 4.º.

No corre	1. Marhué	60	1. Martin Garcia	60	1. Huesca II	60	1. Pellicana	60
No corre	2. Trapeza	60	2. Poor Chap	60	2. Saliera	60	2. Iosá Moran	60
No corre	3. Liston	60	3. Notovision	60	3. Lista Blanca	60	3. A. Donati	60
No corre	4. Ocate	60	4. Parais	60	4. Liston	60	4. Pegli	60
No corre	5. Pinkerton	60	5. Sandala	60	5. Liston	60	5. Pegli	60
No corre	6. Kodette	60	6. Impetuoso II	60	6. Liston	60	6. Pegli	60
No corre	7. Lito	60	7. Afkar II	60	7. Liston	60	7. Pegli	60
No corre	8. Lito	60	8. Afkar II	60	8. Liston	60	8. Pegli	60
No corre	9. Lito	60	9. Afkar II	60	9. Liston	60	9. Pegli	60
No corre	10. Lito	60	10. Afkar II	60	10. Liston	60	10. Pegli	60
No corre	11. Lito	60	11. Afkar II	60	11. Liston	60	11. Pegli	60
No corre	12. Lito	60	12. Afkar II	60	12. Liston	60	12. Pegli	60
No corre	13. Lito	60	13. Afkar II	60	13. Liston	60	13. Pegli	60
No corre	14. Lito	60	14. Afkar II	60	14. Liston	60	14. Pegli	60
No corre	15. Lito	60	15. Afkar II	60	15. Liston	60	15. Pegli	60
No corre	16. Lito	60	16. Afkar II	60	16. Liston	60	16. Pegli	60
No corre	17. Lito	60	17. Afkar II	60	17. Liston	60	17. Pegli	60
No corre	18. Lito	60	18. Afkar II	60	18. Liston	60	18. Pegli	60
No corre	19. Lito	60	19. Afkar II	60	19. Liston	60	19. Pegli	60
No corre	20. Lito	60	20. Afkar II	60	20. Liston	60	20. Pegli	60

**PRIMA CARRERA**, a las 5.10 P.M. — 1.600 metros. — Premio PASTEUR. — 3.a serie. — Para caballos de tres años ganadores. — Handicap. — Inscripción: \$ 240. — Inscripción extraordinaria: \$ 240. — Premios: \$ 24.000 al 1.º; \$ 7.200 al 2.º; \$ 3.600 al 3.º y \$ 1.200 al 4.º.

No corre	1. Marengo	58	1. R. Pashá	58	1. Wilhelmnia	58	1. La Divisa	58
No corre	2. Agua Azul	58	2. R. Pashá	58	2. Austria-Hung	58	2. Japán	58
No corre	3. Ranada	58	3. R. Pashá	58	3. Austria-Hung	58	3. Japán	58
No corre	4. Goo Boy	58	4. R. Pashá	58	4. Austria-Hung	58	4. Japán	58
No corre	5. Ranado	58	5. R. Pashá	58	5. Austria-Hung	58	5. Japán	58
No corre	6. Norte Chico	58	6. R. Pashá	58	6. Austria-Hung	58	6. Japán	58
No corre	7. Ranado	58	7. R. Pashá	58	7. Austria-Hung	58	7. Japán	58
No corre	8. La Estrategia	58	8. R. Pashá	58	8. Austria-Hung	58	8. Japán	58
No corre	9. Santuzup	58	9. R. Pashá	58	9. Austria-Hung	58	9. Japán	58
No corre	10. Campachana	58	10. R. Pashá	58	10. Austria-Hung	58	10. Japán	58
No corre	11. Tamandará	58	11. R. Pashá	58	11. Austria-Hung	58	11. Japán	58
No corre	12. Agua Pura	58	12. R. Pashá	58	12. Austria-Hung	58	12. Japán	58
No corre	13. R. Pashá	58	13. R. Pashá	58	13. Austria-Hung	58	13. Japán	58
No corre	14. Emulo	58	14. R. Pashá	58	14. Austria-Hung	58	14. Japán	58
No corre	15. M. Aguilá	58	15. R. Pashá	58	15. Austria-Hung	58	15. Japán	58
No corre	16. Morse	58	16. R. Pashá	58	16. Austria-Hung	58	16. Japán	58
No corre	17. Melano	58	17. R. Pashá	58	17. Austria-Hung	58	17. Japán	58

## EL CLASICO "POLA DE POTRILLOS", SOBRE 1.700 METROS, ES EL ATRACTIVO DE LA REUNION DE HOY EN EL CLUB HIPICO

UN SELECTO GRUPO DE 22 COMPETIDORES SE MEDIRAN POR LA RECOMPENSA DE 120 MIL PESOS AL VENCEDOR

EL FAVORITO DE "LA NACION" ES POLO SUR.— ZHUKOV SE DESTACA NETAMENTE EN LA PRIMERA CARRERA.— FLAMBEAU EN SITUACION DE ABANDONAR LA CATEGORIA DE PERDEDORES.— A MERCE DEL CORRAL CAVIERES SE HALLA LA COMPETENCIA RESERVADA A POTRILLOS DE TRES AÑOS GANADORES.— THIBET, LA MEJOR OPCION EN LA PRUEBA DE FONDO.— EN LA SERIE PRINCIPAL DE MILLA NOS GUSTA LONCOPANGUE.— EN LAS PRUEBAS RESTANTES SUFRAGAMOS POR LIVINGSTONE, ROCINANTE Y MORSE

La reunión de hoy en el Club Hípico promete alcanzar un éxito extraordinario, con motivo de correrse el clásico "Pola de Potrillos". Para complementar tan importante competencia, se ha confeccionado un bonito programa, con pruebas vistosas y de calidad. La pista que por la perspectiva llueva de los últimos días, se hallará convertida en un pantano, dando margen a que muchas de las pruebas se resuelvan por sorpresa. Factores éstos que hacen en extremo difícil localizar los ganadores.

Como lo hemos manifestado antes, el atractivo principal de la reunión, lo constituye el tradicional clásico "Pola de Potrillos", una carrera que se disputa en una distancia de 1.700 metros, dotada con una recompensa de \$ 120.000 al vencedor, donde cada potrillo que participe pagará una cuota de \$ 1.200, que se agregará a los premios, con un ochenta por ciento al primero y un veinte al segundo.

Al contrario de lo que ha ocurrido siempre en la "Pola de Potrillos", el resultado que se ha tenido la de Potrillos, ha sido por lo general, más bien lógico, ya que en ella han ganado los caballos con mayor opción y sus vencedores han resultado después grandes elementos de su tiempo: Old Boy, que, sin duda, fue el animal más extraordinario que ha producido el cruce nacional, ya que se pasó triunfante por las pistas durante cuatro años, vendiendo en todas las distancias a los mejores elementos de varias generaciones; El Tango, un sobresaliente hijo de Olasoga, que más se distinguió por su mala suerte, pues siendo el mejor hijo de su generación, perdió casi todos los encuentros clásicos por el margen; Malakoff, que figuró entre los grandes de la raza, una generación de 1922; El Puma, que junto a otros buenos elementos del corral Pansal, dieron origen a Antioquía, el campeón de satisfacciones en la hípica; Melchor, el mejor hijo de Old Boy, que siguió las corrientes de su progenitor; Freire, el único invitado con que cuenta nuestra historia hípica, y así entre otros, para no mencionar a todos, dándole, al menos, un lugar de honor, al campeón, Blandin, hijo de Blandin, que, al igual que su padre, fue un campeón, y así entre otros, para no mencionar a todos, dándole, al menos, un lugar de honor, al campeón, Blandin, hijo de Blandin, que, al igual que su padre, fue un campeón.

En la prueba de fondo, el favorito es Polo Sur, que ha estado figurando con mejores y a Belgrano con Olaf para los puestos secundarios.

En la prueba de tres años, el favorito es Polo Sur, que ha estado figurando con mejores y a Belgrano con Olaf para los puestos secundarios.

En la prueba de tres años, el favorito es Polo Sur, que ha estado figurando con mejores y a Belgrano con Olaf para los puestos secundarios.

Después del clásico, corresponden al premio "Poor Chap" sobre 1.100 metros para caballos de cuatro años y más, y al hay animal fijo es Livingstone en esta prueba, después de sus dos buenas actuaciones alistar Liston, que siempre lo han creído bueno, puede ser la sorpresa, y Queen Anna, aun cuando respalda, pues es buena y tiene calidad.

En penúltimo término se correrá el premio "Pola" sobre 1.600 metros, y donde Rocinante lleva la mejor opción, después de su tercer, de Profano, y que ha continuado mejorando en su training, Slogan, que siempre lo han creído bueno, resulta la sorpresa de la carrera. Para el tercer puesto sufragamos por Profano.

La clausura de la reunión tendrá como atractivo el premio "Pastur", también handicap de 1.600 metros, del grupo no parecen los mejores. Morse que va muy liviano y bien puede resultar, pagando un alto dividendo. Santuzup que viene de ganar nos parece el más peligroso. Por otra parte Emulo, está en situación de responder para alcanzar una resonante victoria.

La clausura de la reunión tendrá como atractivo el premio "Pastur", también handicap de 1.600 metros, del grupo no parecen los mejores. Morse que va muy liviano y bien puede resultar, pagando un alto dividendo. Santuzup que viene de ganar nos parece el más peligroso. Por otra parte Emulo, está en situación de responder para alcanzar una resonante victoria.

La prueba reservada al premio "Pola" sobre 1.600 metros en una primera serie, donde han de ser los más capaces, como Florete, Terek y Bulnes, queda entregada a Loncopangue, que viene de hacer una gran carrera detrás de Herald y Brandes. Pegajoso que es un gran favorito, puede afectar en parte las posibilidades de nuestro recomendado.

La prueba reservada al premio "Pola" sobre 1.600 metros en una primera serie, donde han de ser los más capaces, como Florete, Terek y Bulnes, queda entregada a Loncopangue, que viene de hacer una gran carrera detrás de Herald y Brandes. Pegajoso que es un gran favorito, puede afectar en parte las posibilidades de nuestro recomendado.



# El vencedor de Wimbledon, Jack Kramer, doblegó ayer a Pails en la Copa Davis

TED SCHROEDERS DIO OTRA VICTORIA A EE. UU. AL GANAR A JOHN BRONWICH

## EL TENIS EN FOREST HILLS

NUEVA YORK. Forest Hills después de haber ganado esta última etapa se estimaba que el australiano iba a destacar una reacción que lo llevara al triunfo. Bronwich empezó a acumular numerosos errores, mientras Schroeder forzó la cadencia, obligando a su rival a correr de un costado a otro de la cancha, amagando luego la red en donde el norteamericano se adjudicó numerosos puntos, ante la imposibilidad de su rival de realizar "backhands" ajustados.

En las dos primeras etapas, la lucha fue cerradísima. Schroeder ganó el primer set, en el momento oportuno, pues quebró el saque de su contendidor tomando una ventaja decisiva al imponer el suyo realizando un "ace".

En el segundo período Bronwich jugó con marcada alternancia, realizando por momentos cosas magníficas para desear de nuevo brindando a su rival la oportunidad de igualarlo. Al término del período Schroeder, de cayó, lo que fue debidamente aprovechado por el australiano para ganar el set en el 12.º game.

Schroeder jugó magníficamente en el tercer período, y actuó en él empleándose a fondo ante el peligro de una reacción de Bronwich, quien se afanaba por afirmar sus recursos consiguiéndolo sólo por instantes. En esta etapa Schroeder atacó sin cesar, y llegó a la red casi con todos sus tiros, y allí estableció un claro dominio. Otro tanto sucedió en el cuarto set, aunque hubo un momento en que Bronwich pareció afianzar su juego haciendo peligrar al norteamericano. Pero aquello no fue obra sino de un momento, pues de nuevo Schroeder dominó hasta ganar el partido. La cuenta final fue de 6/4, 6/7, 6/3 y 6/4.

Con estos resultados la chance de conquistar por un año más la Copa Davis está en favor de los Estados Unidos, a cuyo equipo le bastará ganar un partido más de los tres que restan para imponerse.

Mañana sábado se jugará el partido de dobles estando las parejas integradas por Kramer-Schroeder de los Estados Unidos y Jack Bronwich-Colin Long de Australia.

A menos que se opere un milagro en favor de Australia, que puede suceder, los Estados Unidos tiene virtualmente aseguradas sus posibilidades.

Mañana sábado se jugará el partido de dobles estando las parejas integradas por Kramer-Schroeder de los Estados Unidos y Jack Bronwich-Colin Long de Australia.

Ponemos en conocimiento de los interesados que las Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne" de Santiago, han abierto la matrícula para los cursos de invierno de las siguientes materias: Mecánica dental, moras (sala costura en general), corte "chic argentino", lección de moda infantil, peluquería y manicure, sus diversas formas y métodos, estética femenina, belleza, manicure, sastrería, contabilidad, recuperación escolar, redacción comercial, tanografía, etc.

Además, estos establecimientos cuentan con un internado económico para señoritas de provincias, en condiciones muy ventajosas y sirviéndoles de apoyo para quienes carecen de familia en la capital.

Mayores informes pueden solicitarse en su local, Santo Domingo, o al teléfono 32468.

Sindicato Profesional de Distribuidores de Leche "Relicias"

Avisamos a nuestra distinguida clientela que el precio oficial de expendio de la leche de nuestros repartos a domicilio es de

**\$ 4.90 EL LITRO**  
EL SINDICATO

**MUEBLES**  
NORMANDOS Y MODERNOS  
DE ALTA CALIDAD  
**CREDITOS**  
Fabrica y Muebleria CATEDRAL  
1037 CATEDRAL-1037  
(NO CONFUNDIR LA PRIMERA A LA PLAZA DE ARMAS)

**SE VENDE**  
un chalet de tres pisos en Bellvue  
TRATAR:  
CASILLA 18  
CHILLAN

**¡PROFESORADO, EMPLEADOS PUBLICOS Y PARTICULARES!**  
30 o/o de rebaja en nuestros precios y 25 MESES PLAZO  
**FABRICA DE MUEBLES "EL PORVENIR"**  
ISRAEL GAISINSKY

Gran surtido en lámparas de lágrimas en todos los estilos a precios de ocasión, además inmenso surtido de alfombras importadas

TELEFONO 84053  
— ALAMEDA 851 —  
(Ex SAZIE 2450)

## FIGURAS DEL ATLETISMO PORTEÑO, METROPOLITANO Y UNIVERSITARIO

En la mañana y tarde de hoy, en la pista del Estado Nacional se efectuará una competencia especial de atletismo, que congregará a los mejores elementos de la Zona Central, que representarán a las Asociaciones de la Universidad de Chile, Santiago y Valparaíso.

Se adelanta la participación de Mario Recordón, Alberto Labarthe, Sergio Guzmán, Roberto Yokota, Gustavo y Jorge Ehlers, Guillermo García Huadobro, Alfredo Jadresic, Raúl Inostroza, Jorge Undurraga, Carlos Vera y Víctor Henríquez, y Lore Zippe-Hoffmann, Adriana Millard y Emma Klempau, vale decir, que

D. Eliseo Loezar M.



Mañana se cumplen 7 años de la muerte de don Eliseo Loezar M. Deportista que actuó en los tiempos heroicos del fútbol amateur, fue fundador y jugador de los clubes Loma Blanca, Nacional Star y Small Star. El señor Loezar es el padre de don Raimundo Loezar, ex guardavallas del Colo Colo y actual locutor de Radio O'Higgins.

Con motivo del séptimo aniversario del fallecimiento del señor Eliseo Loezar, mañana a las 10 horas, en la capilla del Cementerio Católico, se dará una misa por el descanso de su alma. En seguida, familiares y amigos irán en romería hasta su tumba.

Etapa final del torneo de fútbol de los barrios

SE CUMPLE HOY

EN LAS CANCHAS del Club de Deportes Santiago se jugarán, en la mañana y tarde de hoy, numerosos encuentros que corresponden a la etapa final del campeonato de fútbol de los barrios, certamen que en esta ocasión organizaron 34 instituciones amateurs.

El primer lugar, en la serie de privilegio, será disputado por los conjuntos superiores del Fundición Sima y Bernasconi, teams que han cumplido una exitosa campaña. Por el tercer puesto dirimirán supremacías los equipos representativos del Unión 36 y San Vial.

El programa de hoy, es el siguiente:

**FERNANDITO DEBE VENCER A PILAR BASTIDAS SI QUIERE ENFRENTAR A LA MARAVILLA PERUANA: FRONTADO**

Mañana pondrán término a sus entrenamientos los pugilistas Antonio Fernández y Pilar Bastidas, que el próximo miércoles rivalizarán por segunda vez en un match pactado a 10 vueltas. Ambos se han entregado a un riguroso entrenamiento a fin de llegar al máximo de sus condiciones físicas. Este match ha logrado despertar justo entusiasmo en la afición metropolitana, y se espera que su desarrollo alcance contornos lucidos, puesto que ambos esperan hacerse acreedores a nuevos contratos con profesionales que próximamente serán traídos al país.

**FERNANDITO necesita ganar**

Para nuestro "crack", el com-

promiso del miércoles es quizás el más decisivo en la última etapa de su dilatada carrera de boxeador, puesto que para abandonar esta ruda profesión, tiene especial interés en medir sus aptitudes con el argentino Raúl Rodríguez, y luego con Antonio Frontado, considerado como el "as" del boxeo peruano en la actualidad. Fernandito pretende, antes de retirarse del ring, enfrentarse a estos dos profesionales, pero para esto, necesita vencer ahora al uruguayo Bastidas. De ahí entonces que el pugilista chileno se ha impuesto una responsabilidad que debe salvar con buen éxito si no quiere verse defraudado en sus propósitos.

**EL PROGRAMA**

La Empresa de la Fiestas, promotora de este espectáculo, que se efectuará en el Teatro Caupolicán, ha confeccionado un programa de bastante interés que consta de cinco combates en total. El orden de éste, es el siguiente:

4 rounds: José Carrasco con Manuel Fernández.  
6 rounds: Salomón Medel con Edmundo Valenzuela.  
6 rounds: Segundo Goycochea con Guillermo Tapia.  
8 rounds: Rafael Miranda, argentino con Luis Candia.  
10 rounds: Pilar Bastidas, uruguayo con Antonio Fernández.

## INTERVIENEN HOY EN UN TORNEO QUE SE HARA EN EL ESTADIO NACIONAL

estarán presentes, con escasas excepciones, los cracks del atletismo nacional y de mucha figuración en torneos internacionales, y que en esta ocasión lucharán por darle el mayor número de puntos a la institución donde militan.

Los organizadores de esta competencia, han dispuesto el programa que consignamos a continuación:

A las 9 horas.  
200 metros planos, varones.  
200 metros planos, damas.  
Lanzamiento bala, varones.  
Lanzamiento bala, damas.  
Salto alto, varones.  
Salto alto, damas.

3.000 metros planos, varones.  
Lanzamiento del martillo, varones.

400 metros planos, varones.  
Salto triple, varones.

800 metros planos, varones.  
Posta de 4 x 100, damas.  
Posta de 4 x 100, varones.

A las 14.15 horas.  
Debut de las delegaciones.  
110 metros vallas, varones.  
100 metros planos, damas.  
100 metros planos, varones.  
Salto con garrocha, varones.  
400 metros vallas, varones.  
Lanzamiento disco, damas.  
Lanzamiento disco, varones.  
1.500 metros planos, varones.  
Salto largo, varones.  
Salto largo, damas.  
Lanzamiento dardo, varones.  
Lanzamiento dardo, damas.  
5.000 metros planos, varones.  
Posta de 4 x 400 metros, varones.

Wilkinson en 10'30, tiempo que iguala el record de los Juegos. Segundo fue el inglés Fairgrave, en 10'8.10.

En los 400 metros planos, venció el sueco Ahle-Neveik en 48'10, seguido por el inglés Wallis y el francés Gignouey.

En los 1.500 metros, ganó el checoslovaco Zalepek en 32'8.10 delante del francés Quilici que marcó 33'6.10.

El italiano Albanese venció en los 110 metros con vallas en 14'9.10, delante del checoslovaco Gossnar que registró 15'2.10 y el francés Richard.

El húngaro Klics ganó el lanzamiento del disco con 47.30, delante del checoslovaco Sedlacek que lanzó 44.76 m. y el francés Jallu, 42.72 m.

En salto con garrocha triunfó el húngaro Tolvay que saltó 4 m. Segundo fue el francés Breitmand con 3.90 m.

Entre las damas, la checoslovaca Kilova ganó los 200 metros planos en 26", antecedendo a la ecuatoriana Shivas que marcó 26'8.10.

El equipo femenino de Francia, ganó la posta de 4 x 100 en 50'7.10 y en el lanzamiento de la bala, se impuso la francesa Ostermeyer con 12.73.

Las semifinales de los 400 metros con vallas fueron ganadas por el francés Arifon, en 56", y el italiano Pachini en 55'4.10.

El equipo de Inglaterra ganó las series de la posta de 4 x 100 en 42'3.10 y 42'7.10.

Los juegos terminarán mañana domingo, después de una semana de competencia.

En 100 metros planos, final, venció el inglés

CANCHA N.º 1.— 9.45 horas. Sergio Gálvez con Guillermo Gangas, terceros equipos.

10.45 horas: Guillermo Gangas con Sergio Gálvez, segundos cuadros.

11.15 horas: Sergio Gálvez con Guillermo Gangas, primeros equipos.

14 horas: Juventud Las Rejas con Caupolicán, segundos equipos.

15 horas: Caupolicán con Juventud Las Rejas, cuadros superiores.

16 horas: Saa Vial con Unión 36, definición del tercer lugar del torneo de Los Barrios.

17 horas: Fundición Sima con Bernasconi, final del Campeonato de Los Barrios.

Es muy probable que los dos últimos encuentros, sean dirigidos por los árbitros profesionales, Julio White y David Amaro.

CANCHA N.º 2.— 10.30 horas: Dos Américas con Francisco Arriano, con tres equipos.

CANCHA N.º 3.— 13.30 horas: Unión Belga con Central, segundos equipos.

14.30 horas: Saa Vial con Unión 36, segundos cuadros.

16.30 horas: Central con Unión Belga, cuadros superiores.

## GRANDIOSA LIQUIDACION inicia LA AFRICANA en vísperas de FIESTAS PATRIAS



Ambos para caballeros en varios colores, desde \$ **595.-**

Ambos para jóvenes, variado surtido, desde \$ **495.-**

Vestones para caballeros, estilo norteamericano desde \$ **455.-**

Ternitos para niños en lindos colores, desde \$ **265.-**

Pantalones para caballeros, desde \$ **135.-**

LOTES PARA COMERCIANTES  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS EN EL MISMO DIA

**LA AFRICANA**  
**ESMERALDA 874**

## NOTA ENVIADA A LA DIC POR EL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES

SE RELACIONA CON LOS FONDOS CONCEDIDOS

El Consejo Nacional de Deportes nos ha solicitado la publicación de la siguiente nota que envió recientemente a la Dirección General de Informaciones y Cultura:

"Santiago, 29 de agosto de 1947.

Por intermedio de este Consejo las Federaciones nacionales han estado solicitando últimamente ayudas en dinero a la Dirección General de Deportes, para solventar gastos indispensables para atender obligaciones que han debido cumplirse, con motivo de campeonatos nacionales, internacionales, etc.

El propio Consejo Nacional de Deportes, hace algunos días dirigió un oficio, solicitando de terminadas suma para atender sus más elementales gastos. Esta solicitud fue hecha personalmente al señor Director, con motivo de la visita que le hiciera el actual directorio en compañía del jefe del Departamento de Deportes, Mayor señor Eladio Pareda, intercediendo de parte del señor Director su amplia aprobación.

En cuanto a las peticiones formuladas por las Federaciones, es corriente que sistemáticamente se les nieguen y en el mejor de los casos sólo se les da una vaga esperanza.

En lo que respecta a la solicitud del Consejo Nacional de Deportes, se ha tomado conocimiento que ella fue informada favorablemente por el respectivo Departamento, de esto hace ya varios días. Sin embargo, la cantidad de esa Dirección, según se sabe, tiene retenida nuestra solicitud a pretexto de que no existirían fondos disponibles. Parece indudablemente extraño a este Consejo, la carencia de fondos, por cuanto tenemos conocimiento que el Supremo Gobierno por decreto del Ministerio del Interior N.º 2313, de 28 de mayo último, puso a disposición de la "DIC" para "atender gastos indispensables que demande la Cultura Física", según propias palabras de uno de los considerandos del mencionado decreto, la suma de \$ 1.762.325.— De este dinero que sabemos, se le habría dado al deporte alrededor de 240 mil pesos. En consecuencia, quedaría un remanente apreciable que ascendería alrededor de \$ 1.500.000.

Con todo el respeto que a este Consejo le merece el Departamento de Deportes de la "DIC", en nombre del Consejo Nacional de Deportes, que somos sus genuinos representantes, al que estamos obligados a servir y a explicar ésta y otras postergaciones de

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.

El Club Deportivo Letelier se medirá en la cancha de fútbol con el Club Deportivo Unión Católica en el partido a las 16.30 horas. Los jugadores de Letelier son: Calderón, Pañez y Hernández. Los de Unión Católica son: Calderón, Pañez y Hernández.



# Aprobado el Pacto de Defensa del Hemisferio

Acorazado Missouri arribó ayer a Río

RIO DE JANEIRO, 30 (U. P.).— El acorazado "Missouri", llegó a Río de Janeiro a las 10.15 A. M. hora local, para ser recibido por el Presidente Truman de los Estados Unidos, desfilando en una columna de una semana a una vista de la ciudad que comenzará el lunes próximo.

Lluvia artificial producen en México

CUADRA DE MEXICO, 30.— Se ha destacado en los periódicos de los Estados Unidos la noticia de que en México se ha logrado producir lluvia artificial, mediante la acción explosiva del hidrógeno, desgranado desde un pequeño bombardero de la Fuerza Aérea mexicana, entre las localidades de Cuatitlán y Santa Fe de la Cueva.

Nehru y Ali Khan se dirigieron a Lahore

NUOVA DELHI, 30 (U. P.).— Javahar Lal Nehru, Primer Ministro de la India, y Liaquat Ali Khan, Primer Ministro del Pakistán, se dirigieron a Lahore, a fin de visitar el territorio donde se han producido los ataques comunistas de los sectores de la industria y del comercio. Van en compañía de varios ministros del Punjab.

RELACION EN CHINA

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

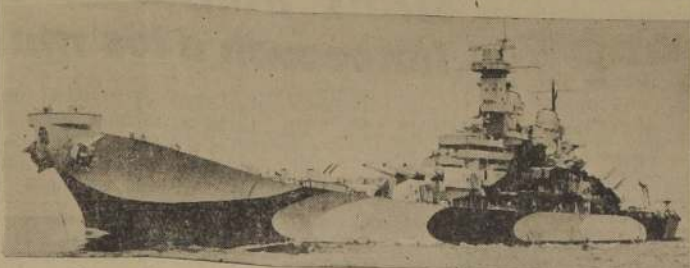
Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

Truman es esperado mañana en Río de Janeiro



El acorazado "Missouri", a cuyo bordo se firmó la rendición del Japón

**El Canciller chileno reiteró su optimismo acerca de la Conferencia**

**Acuerdos arancelarios con Chile ha concertado Estados Unidos**  
GINEBRA, 30.— (U. P.).— Fuentes fidedignas informaron que Estados Unidos llegó a acuerdos arancelarios con Chile y Brasil.

Un informante británico dijo a la United Press que es posible que Gran Bretaña acceda a algunos requerimientos de Estados Unidos sobre disminución del margen de preferencias, pero que se negará a comprometerse a desmembrar dicho sistema.

Los peticiones británicas están estudiando punto por punto la posibilidad de extender estas concesiones, y están en contacto directo con Londres.

Al mismo tiempo Harold Wilson, Secretario británico de Comercio Exterior, realizó una serie de conversaciones con los delegados de la Comunidad Británica de Naciones, para discutir en forma general y en detalle la posibilidad de concesiones de preferencias a Estados Unidos.

La nota oficial expuso que Wilson saldrá el lunes para Londres y regresará a Ginebra a fines de semana, para continuar las entrevistas con los delegados de la Comunidad. Se espera por lo tanto que la contestación británica se demore hasta fines de la semana entrante, en vez de darse el lunes como se tenía pensado.

Puntos británicos sugirieron que están en plan de contemplar y aceptar algunas peticiones norteamericanas, para poder reanudar las entrevistas comerciales con Estados Unidos, que prácticamente están estancadas en estos momentos.

Más de 5 millones de húngaros votarán en las elecciones de hoy

BUDAPEST, 30.— (U. P.).— (Por Ruth Lloyd).— Más de cinco millones de húngaros votarán en las elecciones del domingo, para escoger un Parlamento de una sola Cámara, que substituirá al antiguo de dos, disuelto hace un mes, dos años antes de expirar el término para el cual fueron elegidos sus integrantes.

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El nuevo organismo legislativo, se llamará "Parlamento" en vez de "Asamblea", como anteriormente se denominaba a los representantes de los ciudadanos en el antiguo parlamento de la República.

Según la nueva ley, el candidato necesitará de 12 a 14.000 votos para ser elegido. El Gobierno ha eliminado de las listas de electores a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra, y a los miembros de las familias de los señores de la guerra.

El Gobierno, aunque insistió que sólo se había eliminado a medio millón de votantes, en realidad eliminó a 170 mil votantes, que se habían cometido algunos "errores lamentables". En las protestas británicas y norteamericanas se subrayó que para eliminar electores se tilde de judíos a los fascistas de pliocra-

El 1.º visitará al Presidente Dutra y el 2.º, ambos gobernantes se trasladarán a Petrópolis para la clausura de la Conferencia

WASHINGTON, 30 (U. P.).— (Por Herman Smith).— Las nuevas de la mañana del domingo saldrá del aeródromo nacional, a bordo de su nuevo avión, el Presidente de Estados Unidos, Mr. Harry S. Truman, en viaje a Brasil, donde continuará su campaña en favor de la unión inquebrantable entre las naciones de este hemisferio.

Este será el tercer viaje de buena voluntad de Truman fuera de los Estados Unidos. Durante la primavera visitó México y Canadá.

La visita a Brasil será la más prolongada que las de México y Canadá, que duraron tres días cada una. Truman estará en Brasil una semana.

La nueva Casa Blanca volante se llama "Independence".

La primera escala de Truman será Trinidad, mañana. Saldrá de Trinidad el lunes a las tres de la madrugada rumbo a Río de Janeiro con una detención de 45 minutos en Belém, Brasil, para reabastecer el avión de combustible.

El vuelo será en total de unos 13.000 kilómetros y debe terminarse en Río de Janeiro a las dos de la tarde del lunes.

El Presidente Truman pronunciará en Brasil dos importantes discursos, el primero en la sesión de clausura de la Conferencia Interamericana de Petrópolis, el martes por la mañana, y el segundo el viernes por la tarde, durante una sesión conjunta en su honor del Senado y la Cámara de Representantes de Brasil.

"Talón" ganó en el clásico Saratoga

SARATOGA, 30 (U. P.).— El caballo argentino Talón, de propiedad de Richard Ryan, ganó hoy la prueba clásica "Saratoga", sobre 2.200 metros, con un tiempo de 15.00 segundos.

Talón, entrenado por S. C. Magnin, aventajó a otro caballo argentino, Hachazo, por una cabeza. Otro producto argentino, Ed, de Hugh Grant, se clasificó tercero, aunque a 12 cuerpos del segundo. Talón hizo el recorrido en 2.58.25 y fue conducido por Adams.

Acuerdo para delimitar Estados árabes y judíos en la Palestina

GINEBRA, 30.— (U. P.).— Fuentes dignas de todo crédito anunciaron que la mayoría de la comisión especial de las Naciones Unidas para Palestina se puso de acuerdo sobre las fronteras de los Estados separados árabe y judío, conforme al plan sobre la división de Palestina.

De los once miembros de la comisión, siete se pronunciaron a favor de las fronteras que se habían acordado en la mayoría de los casos, declarando que el nuevo Estado judío deberá comprender la Galilea Oriental, una franja de la costa de la zona central, inclusive Haifa, Tel Aviv y Jaffa, y la mayor parte del desierto de Negev hasta la frontera con Egipto.

En Negev, sin embargo, la franja de la costa de Gaza y Bersheba pertenecerá a los árabes conforme el plan.

La decisión se adoptó después de prolongados debates entre los miembros del grupo de la mayoría, compuesto por Canadá, Checoslovaquia, Guatemala, Holanda, Perú, Suecia y Uruguay.

Mañana por la mañana se ratificará la decisión oficial definitiva.

Otros cuatro miembros de la comisión se dividieron en dos grupos, uno por Australia, que se abstuvo, y el otro por la India, Irán y Yugoslavia, que auspiciaron el plan de federación como solución del problema palestino.

Según el proyecto de federación, Palestina sería una sola nación independiente, representada ante las Naciones Unidas sin que los árabes o judíos tuvieran soberanía autónoma.

El problema de inmigración quedaría bajo la jurisdicción de un Gobierno federal central después que terminara el período transitorio.

La nota oficial del comité dijo que se habían aprobado dos capítulos, uno que se refiere sólo a la parte histórica que se aprobó por unanimidad, después de haberse eliminado los puntos que producían divergencias de opinión sobre la interpretación.

El informe señala la Declaración Balfour como punto de partida del problema de Palestina.

Sinagoga saqueada en Braunau, Austria

VIENNA, 30 (U. P.).— El Ministerio del Interior anunció que "malone" no identificados efectuaron incursiones antisemitas contra la sinagoga de las personas desplazadas durante la noche, en Braunau, lugar de nacimiento de Adolf Hitler. El Ministerio dijo que la sinagoga fue saqueada y los libros de oraciones fueron rotos y esparcidos por el suelo.

Campana contra la malaria en Pto. Rico

SAN JUAN (Puerto Rico), 30 (U. P.).— El Departamento de Sanidad ha enviado médicos y equipo de desinfección con urgencia, al pueblo de Patillas, en el suroeste del país, para combatir una epidemia de malaria, que ha ocasionado la muerte de 16 niños y ha llevado a ingresar al hospital a 40 enfermos.

En los primeros días la epidemia atacó a los niños pero ahora se ha extendido también a los adultos.



El Canciller Fernández

Extradición de 9 quislings pedirá Noruega a Brasil

RIO DE JANEIRO, 30 (U. P.).— La delegación noruega anunció haber iniciado negociaciones con el Gobierno de Brasil, para la extradición de nueve "quislings" que han sido detenidos por las autoridades militares en la Isla Fernando Noronha.

Los acusados de actuar como quislings pertenecen a Noruega el 6 de julio, en una embarcación de 60 pies de eslora y 30 toneladas de desplazamiento, a las órdenes de uno de ellos que anteriormente fue oficial de la marina noruega.

Funerales de M. Rodríguez, Manolete

CORDOBA, 30 (U. P.).— Con una impresionante y sencilla ceremonia fueron sepultados en el Cementerio de la Salud de esta ciudad los despojos del famoso torero español Manuel Rodríguez, "Manolete". El ataúd fue conducido en hombros de los miembros de su cuadrilla y de sus amigos hasta el Cementerio, desde la casa mortuoria de donde salió el cortejo a las 6.45 de la tarde.

Al paso del cortejo muchos balcones y ventanas estaban iluminadas, y de muchos balcones salieron a despedir al cadáver. Mientras se celebraban los ritos mortuarios empezó a llover copiosamente.

Después de los responsos fúnebres se le impuso al cadáver de Manolete la Cruz de Beneficencia, que le concedió el Gobierno de la Nación por sus numerosas contribuciones a obras de bien.

El aspecto más lastimoso del tratado, es la obligación ineludible para todos los países, de aplazar sanciones diplomáticas, comerciales y económicas, una vez que tales sanciones hayan sido aprobadas por la mayoría de las dos terceras partes. Tal obligación rige aún para las naciones que votaron en contra de las sanciones.

En cuanto a las sanciones militares, ellas son dejadas por cuenta de los países, sin que ninguno de ellos pueda ser obligado contra su voluntad a emplear sus fuerzas armadas.

La Conferencia se reunió en sesión plenaria a las 3 P. M., luego entró en receso para esperar las copias mimeografiadas del texto del tratado, con el fin de aprobarlo hoy y así evitar una sesión plenaria el lunes, que hubiese entorpecido el programa de actos de la recepción al Presidente Truman.

AMBIENTE CORDIAL

La aprobación se realizó en una atmósfera cordial y tranquila, después de los apresuramientos de último momento y la solución del entredicho entre Argentina y Estados Unidos que se logró anoche, para cerrar con una nota agradable el día de la recepción.

DECLARACION DE EE. UU.

En el acta final también está incluida la siguiente declaración de Estados Unidos:

"Con relación a las reservas formuladas por las otras delegaciones, sobre los territorios situados en la región delimitada en el Tratado, sus límites y la soberanía ejercida sobre los mismos, la delegación de los Estados Unidos de América desea definir su posición, declarando que el Tratado de Río de Janeiro no tiene efecto sobre la soberanía o sobre la situación territorial o internacional de cualquiera de los territorios incluidos en la región delimitada en el Artículo 4.º del Tratado".

Finalmente, estipula el depósito del Acta Final en los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, y que se envíen copias a todos los Gobiernos americanos y a la Unión Panamericana.

AGRADECIMIENTOS A VANDENBERG

El Presidente de la Conferencia, el Canciller chileno, señor Germán Vergara Donoso, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller brasileño Raul Fernandes, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller argentino, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller peruano, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller uruguayo, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller guatemalteco, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller holandés, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller sueco, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller australiano, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

Jefes de 19 delegaciones americanas firmaron el histórico documento

**EL MARTES SERA CLAUSURADA LA CONFERENCIA INTERAMERICANA**

PETROPOLIS, 30.— (U. P.).— (Por Jorge Bravo).— Diecinueve de las 21 repúblicas americanas aprobaron esta tarde un pacto de defensa hemisférica sin precedentes, que cuando sea ratificado por las dos terceras partes de las naciones signatarias, las unirá mediante un tratado en el cual se considera el ataque a una de ellas, como un ataque a todas.

Todas las naciones estuvieron presentes en la sesión plenaria de la Conferencia Interamericana, con la excepción de Ecuador y Nicaragua, y los jefes de sus delegaciones firmaron el histórico documento titulado "Tratado Interamericano de Ayuda Recíproca", en el cual se define también la "región de seguridad" del hemisferio occidental, que se extiende desde el Polo Norte al Polo Sur e incluye al Canadá y Groenlandia.

El tratado da carácter multilateral a la Doctrina Monroe, y hace saber a todo probable agresor, que se resistirá a su ataque dentro de los nuevos límites de la resistencia global de todas las 21 repúblicas americanas.

Se separa Final Nicaragua y Ecuador se adhieren al tratado, una vez que sus gobiernos sean reconocidos por los demás países americanos.

SANCIONES

El aspecto más lastimoso del tratado, es la obligación ineludible para todos los países, de aplazar sanciones diplomáticas, comerciales y económicas, una vez que tales sanciones hayan sido aprobadas por la mayoría de las dos terceras partes. Tal obligación rige aún para las naciones que votaron en contra de las sanciones.

En cuanto a las sanciones militares, ellas son dejadas por cuenta de los países, sin que ninguno de ellos pueda ser obligado contra su voluntad a emplear sus fuerzas armadas.

La Conferencia se reunió en sesión plenaria a las 3 P. M., luego entró en receso para esperar las copias mimeografiadas del texto del tratado, con el fin de aprobarlo hoy y así evitar una sesión plenaria el lunes, que hubiese entorpecido el programa de actos de la recepción al Presidente Truman.

DECLARACION DE EE. UU.

En el acta final también está incluida la siguiente declaración de Estados Unidos:

"Con relación a las reservas formuladas por las otras delegaciones, sobre los territorios situados en la región delimitada en el Tratado, sus límites y la soberanía ejercida sobre los mismos, la delegación de los Estados Unidos de América desea definir su posición, declarando que el Tratado de Río de Janeiro no tiene efecto sobre la soberanía o sobre la situación territorial o internacional de cualquiera de los territorios incluidos en la región delimitada en el Artículo 4.º del Tratado".

Finalmente, estipula el depósito del Acta Final en los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, y que se envíen copias a todos los Gobiernos americanos y a la Unión Panamericana.

AGRADECIMIENTOS A VANDENBERG

El Presidente de la Conferencia, el Canciller chileno, señor Germán Vergara Donoso, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller brasileño Raul Fernandes, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller argentino, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller peruano, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller uruguayo, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller guatemalteco, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller holandés, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller sueco, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller australiano, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller indio, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller iraní, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller yugoslavo, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller australiano, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller indio, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller iraní, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

El Canciller yugoslavo, señor Juan Manuel Rodríguez, expresó su agradecimiento al senador Vandenberg por su valiosa contribución a la causa de la paz en el Hemisferio.

UN MAL PRODUCTO...  
SE PUEDE COMPRAR BARATO  
UN BUEN MEDICO...  
HAY QUE PAGARLO CARO  
CONSUMA USTED  
PRODUCTOS FERNANDEZ  
Jamones — Salames — Mortadelas y toda clase de fiambres finos elaborados con  
UN RIGUROSO CONTROL SANITARIO  
Consumirá UN ALIMENTO NUTRITIVO  
Sentirá UN AUTENTICO DELEITE  
Gozará de UNA SALUD PERFECTA

Industrias Alimenticias Fernandez  
Píalos en TALCA  
Casilla 169  
las Fiambrerías Serias TALCA  
Fono 369

AGENTES Y DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

CAJA DE CREDITO POPULAR  
REMATES  
SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 1.º Y EL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1947  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1947, CON RENOVACION EN JULIO DE 1947

MIERCOLES 3, EN LA SUCURSAL N.º 3, MATUCANA 33	N.º 476314 al 482543
OBJETOS VARIOS—Sucursal N.º 3	N.º 3965 al 41920
OBJETOS VARIOS—Anexo Carrera	SAN PABLO 1130
JUEVES 4, EN LA OFICINA CENTRAL	N.º 855039 al 892133
ROBES—Sucursal N.º 2	SAN DIEGO 1418
VIERNES 5, EN LA SUCURSAL N.º 5, SAN DIEGO 1418	N.º 252236 al 256386
OBJETOS VARIOS—Sucursal N.º 5	N.º 82716 al 84427
OBJETOS VARIOS—Anexo Portugal	N.º 302717 al 308029
OBJETOS VARIOS—Sucursal N.º 5	N.º 47745 al 48529
OBJETOS VARIOS—Anexo San Diego	

EXHIBICION: El día anterior al remate.  
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.  
PAGO AL CONTADO. ENTREGA INMEDIATA.

El ESCRITORIO EN SU HOGAR

El lugar consagrado al estudio debe ser de ambiente elegante y confortable

CIA. INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA  
BEAUCHEF 1621 SANTIAGO TELEFONO 93041

FIERRI S. SANK  
SAN PABLO 1173-MORANDE 817







**G. BRETAÑA REDUCIRA SU EJERCITO  
A MENOS DE UN MILLON DE SOLDADOS**

\_\_\_\_\_



## La artista de hoy



Lillian Russell, estrella de nuestro cine y que conoció a "Sueña mi amor", reaparecerá en la pantalla nacional interpretando un rol de honda sugestión en la película "Las Aridas Colinas", que muy pronto se empezará a filmar en los sets de Chile Films.

## UN FILM DE ROSALIND RUSSELL SE EXHIBIRÁ



Esta superproducción de la R. K. O., ha sido interpretada por Rosalind Russell, que hace una estupenda creación, la cual le valió el premio de "La mejor caracterización de una mujer" otorgada anualmente a la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood.

Segunda en "Todos son mis hijos" a Rosalind Russell el actor Alexander Knox, que se hizo famoso con su caracterización del Presidente Wilson.

## Adriana Lamar tiene ojos de mujer fatal

ADRIANA LAMAR es la estrella que tiene "ojos de mujer fatal". Decimos esto, pues la conocida estrella es la heroína de la película "Tú y yo, ojos de mujer fatal", en la que trabaja al lado de Ramón Pereda.

Esta pareja de artistas del cine argentino, reaparecerá el martes en la pantalla del Teatro Santiago, animando una historia llena de situaciones interesantes, que será del agrado de los que semana a semana prefieren las películas habladas al castellano.

Este film de los estudios Pereda, es distribuido en nuestro país por Cinematográfica Ibarra.

## LUCHO CORDOBA EN UNA NUEVA OBRA DE TEATRO

Un problema es el actual, tratado con habilidad técnica y a la vez, con realidad y emoción, es el que Yvo Delay, el autor argentino, toca en "Judío...".

Esta obra, que se estrenará con su compañía de comedias cómicas en el Teatro Imperio desde el próximo miércoles.

Lucho Córdoba encarna en esta obra un rol difícilísimo, en el que se refiere a las figuras femeninas más destacadas del elenco que actúan, podemos adelantar los nombres de las señoras y señores en las obras que a continuación se indican: Blanca Hauser, en "Judío..."; Susana Bouquet, en "El Barón de Sevilla"; Olga Marín, en "Sueña mi amor"; Mónica Dols y Laura de la Cruz, en "Cavalleria Rusticana"; y la Munita de la Vega, en "Travesía"; Judith Fuentes, en "Andrea Camier"; y María Glode, en "Baila de Mascaras".

## INTERES POR PROXIMA TEMPORADA LIRICA EN EL TEATRO MUNICIPAL

A medida que se aproxima la inauguración de la temporada lírica nacional, aumenta en el público el interés por conocer detalles sobre ella y en especial, saber los nombres de los cantantes que intervendrán en las distintas obras. Hasta el momento, por lo que se refiere a las figuras femeninas más destacadas del elenco que actúan, podemos adelantar los nombres de las señoras y señores en las obras que a continuación se indican: Blanca Hauser, en "Judío..."; Susana Bouquet, en "El Barón de Sevilla"; Olga Marín, en "Sueña mi amor"; Mónica Dols y Laura de la Cruz, en "Cavalleria Rusticana"; y la Munita de la Vega, en "Travesía"; Judith Fuentes, en "Andrea Camier"; y María Glode, en "Baila de Mascaras".

Por los propios ensayos de que están siendo objeto las distintas obras, bajo la experta dirección de los maestros Roberto Puelma, Enrique Giusti y Aldo Ballarín, hay la certeza de que esta temporada lírica nacional, en la que intervienen la Orquesta Sinfónica de Chile y el Ballet del Instituto de Extensión Musical, habrá de constituir un verdadero triunfo para sus organizadores.

## GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA AL LAO DEL TEATRO, CORRESPONDE AL NUMERO DEL TELEFONO.

## TEATROS

MUNICIPAL (33994 y 31407).— Matinée: Capucina Roja.

IMPERIO (33627).— Matinée, vermouth y noche: El último de la cola.

LUX (37630).— Matinée, vermouth y noche: La presidenta.

## CINES

ALAMEDA (31254).— Matinée: La princesa y el paje rojo. Vermouth y noche: Soy un infeliz.

ALMAZAR (30423).— Matinée: un intruso adorado y Bruja hechicera. Vermouth y noche: La historia de la Inquisición y El intruso adorado.

ALCAZAR (30122).— Matinée: El otro del pirata y Agregados. Vermouth y noche: Larga es la noche.

AMERICA (32442).— Matinée: El valiente de Oklahoma. El bandido y Mal de suertes. Rotativo: El suplico de una madre y Qué bello es vivir.

ANDES (33011).— Matinée: Los faros y El hijo del bandido. Vermouth y noche: Soy un infeliz y Destruída.

APOLLO (31740).— Matinée: Era su destino y Mi muerte al vivo. Rotativo: Madre y hijo y Alí Babá y los 40 ladrones.

AVENIDA (34950).— Matinée: La primera dama y La tierra de la Verdad y noche: Qué bello es vivir y Destruída.

AVENIDA MATTA (31455).— Matinée: El regreso de Montero y La araña. Rotativo: El suplico de una madre y Una mujer sin cabeza.

BALMACEIDA (38788).— Matinée: Crimen en la noche y Más allá del deber. Rotativo: Qué bello es vivir y El suplico de una madre.

BAQUEDANO (30190).— Corrido por reparaciones.

BANDERA (30111).— Matinée: vermouth y noche: Tuyo es mi corazón.

## FUNCION PARA NINOS EN EL T. MUNICIPAL

En la mañana de hoy se efectuará en el Teatro Municipal la segunda función infantil de esta temporada con el precioso cuento "La Capucina Roja", especialmente escénificado por el autor chileno, señor Carlos Barrios, pieza esta llena de situaciones cómicas, con algunos episodios sentimentales, de gran fuerza teatral.

"La Capucina Roja" se desenvuelve en tres actos, llenos de interés y alegría. Le da especial atracción, sobre todo para los niños, la presencia del lobo, con quien Capucina — contrariamente a lo que sucede en el cuento — consigue escapar, con palabras de bondad y de cariño, dando esta circunstancia motivo a escenas de gran comedia.

Pasan por esta hermosa pieza teatral, en pintoresca sucesión, la Capucina, La abuela, el lobo, y un personaje gracioso, Florín, que es el hazmercader de la obra.

Como un atractivo más se anuncia, en esta representación, la presencia de María Virginia Giesen, la preciosa bailarina que ha ofrecido graciosamente su concurso, interpretando algunas danzas de gran visualidad y belleza.

Durante uno de los entres actos se rifarán juguetes para los niños asistentes a la representación.

## "Don Quintín, el rezongón", nuevo programa radial, con libro de Máximo Severo

En Radio Sociedad Nacional de Agricultura se está transmitiendo un nuevo espacio, con libro de Máximo Severo, el programa se llama "Don Quintín el Rezongón", y se irá leyendo los domingos, lunes, miércoles y viernes, a las 22.15 horas. Lo interpreta Carlos Justic.

## "LUNA DE MIEL TRUNCADA"

En forma brusca tuvieron que interrumpir su "luna de miel" en Montevideo, Susana Freyre y Carlos Hugo Christensen, estrella y director del cine argentino, a raíz de una fuerte gripe, que lo llevó a este último, lo que decidió el regreso a Buenos Aires. Ello lo obligó a tener que alojarse en un hotel céntrico de la capital argentina, pues su departamento aún no había sido terminado de amueblar.

## EXPECTACION HA DESPERTADO EL DEBUT DEL NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS"

Verdadera expectación ha despertado en el público santiaguino, el próximo debut del nuevo Circo "Las Águilas Humanas", cuya gira temporal se inicia el viernes próximo en el Teatro Caupolicán.

En la nueva temporada de este gran circo actuarán notables artistas internacionales, tales como la famosa troupe de patinadores norteamericanos "The four skating Macks", Yolanda y Joe Torres, famosos trapezistas mexicanos, el exótico clown francés Polidor con su partenaire el enano negro "Polidorito"; la troupe china Chang-Bo-Gum; el cuarteto peruano "El cuadrado Liliputi"; los trapezistas panameños "Los hombres murciélagos"; el número "El pincel poético", que anima Cora y Luis Rodríguez Nieto; el arpaista incaico Tupac Yupanqui; los cómicos chilenos Cora Celis y Romilio Romo; el conjunto de 16 niñas que dirige Pepe Harold; el dúo folclórico mexicano "Los cuculitas"; el exótico Mr. Charro, y muchas otras atracciones que harán de esta la mejor temporada del Circo "Las Águilas Humanas".

## PROGRAMA DE RADIO SOCIEDAD NAC. DE MINERIA

9.00 Noticias.

9.30 Concierto en la memoria: Grieg.

10.00 Noticias.

10.05 Fantasmata instrumentales.

10.15 Canciones selectas.

10.20 Ora. George Melachino.

11.00 Noticias.

11.05 La canción y sus intérpretes.

11.20 Ora. Los Entomocorados.

12.00 Misa desde el Seminario.

12.40 Canciones y melodías.

13.00 Alocuciones españolas.

13.20 Operetas.

14.00 Noticias.

14.05 Retorno la zarzuela: Molinos de viento, de L...

15.00 Noticias.

17.30 La ópera en su casa: Cavalleria Rusticana, de Mascagni.

19.00 Sesión de clausura desde el Club Sir de la Cruz: vencción de las Juventudes de Ascendencia Arabe.

20.00 Colo Colo para todo Chile.

20.20 Baile desde el Oriente.

21.00 Resultado de las carreras.

21.15 Melodías inolvidables.

21.30 Oklahoma, de Rodgers.

22.00 Gradaciones exclusivas.

22.30 Gran Teatro del Domingo.

El ídolo rojo, de Argüino.

24.00 Últimas noticias de la...

## "Todos Son Mis Hijos"

con DEAN JAGGER Producción y dirección por DUDLEY MICHELL

## "FLOR DE DURAZNO"

A Greer Garson con Clark Gable en: "AVENTURA"

## "TARZAN CONTRA EL MUNDO"

MATINEE: "Capitán Kidd"; "Diamante under You"; "Mente invadida la tierra" y "Terror Blanco"

## "LA CAPUCINA ROJA"

La Capucina Roja, se desenvuelve en tres actos, llenos de interés y alegría. Le da especial atracción, sobre todo para los niños, la presencia del lobo, con quien Capucina — contrariamente a lo que sucede en el cuento — consigue escapar, con palabras de bondad y de cariño, dando esta circunstancia motivo a escenas de gran comedia.

## "LA CAPUCINA ROJA"

La Capucina Roja, se desenvuelve en tres actos, llenos de interés y alegría. Le da especial atracción, sobre todo para los niños, la presencia del lobo, con quien Capucina — contrariamente a lo que sucede en el cuento — consigue escapar, con palabras de bondad y de cariño, dando esta circunstancia motivo a escenas de gran comedia.

## NOTICIAS Y COMENTARIOS DE LO QUE SUCEDE EN LOS ESTUDIOS MEXICANOS



Gloria MARIN y Hugo DEL CARRIL

PARA el certamen Mundial de Cinematografía, que deberá celebrarse por segunda vez en Cannes, Francia, del 12 al 25 de septiembre de este año, México enviará cuatro películas hechas en sus estudios: "Cinco Rostros de Mujer", de Clara Films Mundiales; "Flor de Durazno", de Producciones Grovas; "La Diva Arrodillada", de Panamericana Films; y "El Socio", también de Clara Films Mundiales.

PESE A LO QUE se ha dicho; Charito Granados asegura que no ha sido contratada por ninguna empresa productora de películas en España, y que si ella y su esposo van rumbo a la Madre Patria, es por su cuenta y riesgo.

SOFIA ALVAREZ, la genial protagonista de la cinta "La Barca de Oro", afirma que en su actuación no hubo nada de d'elaje, y que ella misma montó en pelo, sobre la yegua que tomó parte muy activa en esta deliciosa producción sentimental.

POR Cuernavaca, Ramón Pereda y María Antonieta Pons hicieron... su discutido romance, antes de emprender a Europa su anunciada gira artística.

MARIA TERESA "SQUELLA", estrella de "El Yugo", se marchó de México en forma misteriosa. Alguien dice que realizó un matrimonio secreto y que va a reunirse con el afortunado galán a Europa. ¿Para qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

ELSA AGUIRRE, la titilante estrella de Filmax, no que re quedarse aquí, y va a volar hacia Río de Janeiro. ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos? ¿A qué irse tan lejos?

## Girando el DIAL

La exquisita cantante argentina Sabina Olmos, debutó anoche en los micrófonos de Radio Sociedad Nacional de Minería, empujando la ha contratado para que actúe en los programas de Coca Cola.

Cabe destacar que su primera audición fue todo un suceso artístico, ya que el salón auditivo de la emisora nomenclada se hizo estrecho para contener el interés popular, pues más o menos unas 2.500 personas querían asistir al debut de esta estrella de la canción.

Indudablemente que Radio Minería y Coca Cola han señalado un nuevo suceso radial al presentar un número de tan alto valor.

Su segundo recital lo ofrecerá el próximo a las 21.30 horas en la misma onda, y las personas que deseen asistir al audición deberán retirar la invitación en las oficinas de esta broadcasting, calle Moneda 972, Tercer Piso.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.

Los Angeles, Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas, Talcahuano y Osorno. Es la primera vez que un film nacional consigue que su estreno se efectúe en varias ciudades a la vez.







AGOSTO  
31  
DOMINGO

SANTOS DE HOY  
8 Ramas  
SANTOS DE AYER  
San Egidio

### Boletín del tiempo

REDACTADO A LAS 20 HORAS DEL  
DÍA 30 DE AGOSTO DE 1947, POR LA  
OFICINA METEOROLÓGICA  
DE CHILE

El buen tiempo se restableció en to-  
do el territorio, observándose so-  
lamente nublados parciales y vientos  
del sur y suroeste. En la capital  
también ha comenzado a disminuir el  
mal tiempo, con nevada y temporal,  
que la afectaba.

PREVISION GENERAL  
El tiempo continuará bueno desde  
Chilo al norte, con algunas nubi-  
ladas locales en la mañana. En el ex-  
tremo sur continuará a desarrollarse  
un nuevo período de mal tiempo.

ÁRICA A COQUIMBO: Bueno. Nu-  
blados parciales. Vientos del este  
y suroeste.

QUONAGUA A MACUL: Bueno. Nu-  
blados parciales. Vientos del sur y  
suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno. Al-  
gunas nubes.

SUDZ: A CHILE: Bueno. Nubi-  
lados parciales. Vientos del sur y su-  
roeste. Tendencia a tiempo variable en  
el sur de la zona.

GUAYO A EVANGELISTAS: Tende-  
ncia a mal tiempo, con lluvias y vien-  
tos muy fuertes del norte. Temporal.

PUNTA ARENAS: Tendencia a mal  
tiempo.

INFORMACIONES DE

Temperatura del aire (a las 20): má-  
xima: 13,5 grados a las 17 horas; mí-  
nima: 6 grados a las 8 horas.

Humedad relativa del aire (a las 20):  
máxima: 97 por ciento a las 7,04 ho-  
ras; mínima: 33 por ciento a las 17 ho-  
ras.

SOL (a las 21): sale a las 7,04 ho-  
ras; puesta a las 18,23 horas.

LUNA (a las 21): sale a las 18,23 ho-  
ras; puesta a las 7,49 horas del 1.º  
de septiembre. Fase: Luna llena el  
31 del presente.

### TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 30 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1947

FARMACIA	PROPIETARIO	UBICACION
Chileno	P. Salgado	Salvador, Sanfuentes 2063
Club Bilingüe	Francisco y Cia.	Blanco Encalada 2130
Nacional	L. Torres	Natal 398
San Agustín	A. Espinosa	Vicuña Mackenna 490
Trí	C. Marchant	Avenida Matia 419
Victoria	A. Ponce	Victoria - Cochrane
Malabrigo	R. y Cia.	Franklin 704
Valdivia	R. Gallardo	Exposición 1485
La Cruz	C. y Cia.	Mercedes Mira 599
San José	B. y Cia.	San Ignacio 4295
Central	L. Inostroza	Gran Avenida 6427
La Esperanza	R. Aránguez	Gran Avenida 9481
Quilón	M. Arriagada	Providencia 1410
Los Alamos	S. de la Cruz	Providencia 2110
San Luis	M. y Cia.	Avenida Holanda 2142
Mapocho	M. y Cia.	Av. J. P. Alessandri 3083
Mapocho	E. Cruz	Vicuña Mackenna 7195
Mapocho	M. Comella	Trasvía 821
Mapocho	D. G. y Cia.	Trasvía 821
Mapocho	E. Cruz	Catedral - Bandera
Mapocho	E. Cruz	Alameda B. O'Higgins 3908
Mapocho	S. Salomón	San Pablo 4311
Mapocho	C. y Cia.	Pinto 1617
Mapocho	E. González	Independencia 2098
Mapocho	R. y Cia.	A. Belio 485
Mapocho	R. y Cia.	Recoleta 2151
Mapocho	R. y Cia.	Recoleta 701
Mapocho	S. R. Gallardo	San Luis 1576
Mapocho	M. y Cia.	P. Vivero 1920
Mapocho	S. y Cia.	Rosca 2302
Mapocho	M. Rojas	Mapocho 4052
Mapocho	M. y Cia.	Avda. Buzeta 497 (Mapocho)
Mapocho	M. y Cia.	A. Macao 378 (Pob. Buzeta)

### 1.-ALHAJAS, JOYAS.

BRILLANTES, JO-  
yas, boletos, ven-  
do y compro. Supero  
cualquiera oferta.  
Ahumada 88 esquina  
Nueva York.  
agosto 31.

ANTIGÜEDADES COM-  
pro!!! Restauraciones de por-  
celanas y muebles antiguos,  
pernas, atriles, Carlos Silva  
Correa, Merced 625, Teléfono  
39574.  
agosto 31.

NOVIOS! PARA ARGOLLAS  
Fábrica Sostin. Nueva York  
N.º 68.  
agosto 31.

RELOJERIA-JOYERIA OCTA-  
vio Meza G. Bascuñán  
Guerrero 35. Reparaciones  
garantizadas. Transformamos  
agosto 31.

COMPRO BRILLANTES Y  
cualquiera joya de valor, bo-  
letos empeño, oro, platino,  
marfil, antigüedades. Mo-  
neda 1114. Teléfono 81827.  
agosto 31.

NOVIOS. ARGOLLAS, oro  
14 y 18 kates, macizas, gra-  
badas, desde 200 pesos par.  
San Diego 780. Relojeria  
Sportman.  
agosto 31.

**OPTICA CHILENA**  
de A. RODRIGUEZ PRADO  
ESPECIALIDAD  
EN RECETAS DE MEDICOS  
OCULISTAS  
SANTO DOMINGO 832  
FONO: 32071

**Relojeria**  
**La YANKEE**

NOVEDADES  
en relojes y joyas. Arre-  
glos y transformaciones  
Trabajo garantizado  
JOSE AIQUEL

**MEIGGS 20**

**PARA**  
**SU ABRIGO**

**LA SASTRERIA**  
**Gran Chic**

HA AMPLIADO  
SUS CREDITOS  
VISITELA Y  
SE CONVENCERA  
**SAN DIEGO 426**  
FONO 69244

### 7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

ALFOMBRAS COMPRAMOS,  
vendemos, cambiamos, arre-  
glos, limpiamos, teñimos.  
Técnicos expertos. Clínica de  
Alfombras, Avenida B. O'Hig-  
gins 189. Teléfonos 30242 -  
51799.  
agosto 31.

¡HOTELES, RESIDENCIA-  
les! Colchones desde \$ 200.-  
Somieres, \$ 250.-. Fabrica  
colchones, somieres, sobrecu-  
mag "Caupolicán", San Die-  
go 813, fono 68377.  
Agosto 31

SEÑORAS, PARA SUS FIES-  
tas arriende sus servicios an-  
tigua "Casa Acevedo", Santo  
Domingo 585.  
septiembre 1.º

USE CERA "OSMA" CASA O.  
Massa, San Antonio 473.  
agosto 31.

### 8.-ARRIENDOS, OFRECIDOS.

CASA FAMILIA PIEZA, C/S.  
pensión, caballero solo. Ri-  
quielme 930.  
agosto 31.

ADMINISTRAMOS PROPIE-  
dades. Anticipo rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48

### 9.-ARRIENDOS, BUSCADOS.

ADMINISTRAMOS PROPIE-  
dades. Anticipo rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48

\$ 1.000 A \$ 2.000, NECESITO  
arrendar casa familia sol-  
vente, pago trimestres an-  
ticipados. Casilla 2313. Mellado.  
agosto 31.

### 10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

ENSEÑA MANEJAR, MECÁ-  
nica automóviles Profesor  
autorizado, exámenes, docu-  
mentos. Mac Iver 518, esqui-  
na Monjitas.  
Agosto 31

BOLSA DEL AUTOMOVIL  
Serrano 35, Fono: 64819  
Compramos, vendemos, per-  
mutamos automóviles. Anti-  
cipamos fondos. Agosto 31

¿QUIERE VENDER SU AU-  
tomóvil, señor, o comprar  
otro? Avenida B. O'Higgins  
1340  
agosto 31.

¡COMPRAMOS AUTOMÓ-  
viles! Figueras Lihn Ltda.  
Alameda B. O'Higgins 1705  
Teléfono 69887.  
Agosto 31

ENSEÑO MANEJAR Y MECÁ-  
nica de automóviles. Pro-  
fesor autorizado, Luis Miran-  
da Torres (antes Almirante  
Barroso) ahora Manuel Ro-  
dríguez 740, fono 80593.  
Agosto 31

VENDO NEUMATICOS Y CA-  
maras, para camiones y au-  
tomóviles, en todas las medidas  
-Arturo Prat 22.  
septiembre 22.

### 11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

COMPRO TODA CLASE ANI-  
males. Pájaros finos. Zooló-  
gico. Eleuterio Ramírez 333.  
Valparaíso.  
agosto 31

### 12.-BICICLETAS.

MOTO- BICICLETA FLA-  
mante, vendo, Purísima 180.  
agosto 31.

### 13.-COMPRVENTA.

REMATES, CONSIGNACIO-  
nes, muebles, menajes. Anti-  
cipos fondos. Operaciones rá-  
pidas. Huérfanos 1055, local  
315. Frente Teatro Miami.  
agosto 31.

COMPRO JOYAS, PLAQUES  
boletos de empeño, cristales  
porcelanas, servicio de me-  
sa. Vamos domicilio. 1247.  
San Pablo 1247.  
septiembre 22.

### 14.-CONSEJOS UTILES.

SEÑORAS, PARA SUS FIES-  
tas arriende sus servicios an-  
tigua "Casa Acevedo", Santo  
Domingo 585. Fono 30904.  
Septbre. 1.º

### CALZADO VILLAGRA

SIEMPRE MAS BATA-  
TO. GRAN STOCK PA-  
RA DAMAS, CADELLAS,  
ROS Y NIÑOS, AL AT-  
CANJE DE TODOS LOS  
BOLSILLOS

DELICIAS 2851  
FONO 30672

DELICIAS 2851  
FONO 30672

### CHICAS POR DIVITO



—¿No decía Luisita, que se iba a casar con el que la  
salvo de morir ahogada?  
—Si, pero no sabía que era un perro Terranova.

### 16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIA-  
do libreta 93461 de la Caja  
Nacional de Ahorros, sucu-  
ral Avenida Matia, queda  
nula por haberse dado el  
aviso correspondiente.  
Sept. 2

HABIENDOSE EXTRAVIA-  
do Título N.º 15884, por 13 ac-  
ciones del Banco Sud Americano  
a nombre de José Mario Ro-  
mero R., queda nulo por ha-  
berse dado el aviso correspon-  
diente.  
Septbre. 1.º

HABIENDOSE EXTRAVIA-  
do Libreta N.º 93459, de la  
Caja Nacional de Ahorros,  
sucursal Avenida Matia, que-  
da nula por haberse dado el  
aviso correspondiente.  
Sept. 2

**OPTICA**  
**ROTTER**  
NOVEDADES EN  
ANTEOJOS Y LENTES  
AHUMADA 268

### 17.-DIVERSOS.

COMPRAMOS DENTADURAS  
dientes sueltos, usados. Ban-  
dera 88.  
agosto 31

COMPRO COLECCIONES DE  
estampillas, "La Bolsa Fla-  
telina". Huérfanos 1055, local  
315. Frente Teatro Miami.  
agosto 31.

ENSEÑO FORMULA CIENTÍ-  
fica ganar casino. Enviar  
franqueo. Casilla 3664. 7 sep.

COMPRO ESTAMPILLAS, LO-  
tes o colecciones, chilenas y  
extranjeras. Merced 486 A.  
31 Agosto

PARA EXITO EMPRESAS  
lotería pide folleto. Gratis.  
Benfuid. Casilla 2523.  
Sept. 9

### 18.-EDUCACION.

ESCUELA CHILE DE TELE-  
grafía eléctrica, con veinti-  
nueve años de existencia,  
ofrece a la juventud de am-  
bos sexos los cursos (diurnos  
y nocturnos) de Telegrafía,  
Radiotelegrafía y Dactilografía.  
Mátricula abierta. Bas-  
cúan Guerrero 260.  
Ag. 31

DIPLOMASE, APRENDA.  
Corte - confección, cortador,  
moda infantil, peluquería ar-  
tística, permanentes. Solicite  
prospectos. Instituto O.  
"Alonso Figueras", Catedral  
1257.  
Septbre. 3.

¡OJO! ¡TRIUNFE USTED!  
Matricúlese Escuelas Politéc-  
nicas "Diaz Gascoigne". Santo  
Domingo 670.  
agosto 31

### 18.-EDUCACION.

ADMINISTRAMOS PROPIE-  
dades. Anticipo rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48

MODAS, CORTE, CONFECCION,  
nuevos cursos rápidos  
Enseñanza completa, perfec-  
ta, garantida. Sistema mo-  
derno, facilísimo aprender  
Atención esmerada, profesora  
especialista. Alumnas con-  
fessionan trajes primer mes.  
Diplomas legalizados. Pros-  
pectos. Academia "Fénix".  
Santo Domingo 1030. (Cerca  
Fuente).  
agosto 31.

UNICA ESCUELA PROFESIO-  
nal Francesa, Suzanne Rou-  
set, Agustinas 879, fundada  
1927, enseñanza garantida,  
reconocida P. S. G., diplo-  
mas autorizados, cursos diu-  
rnos, nocturnos. Corte modas,  
costura, flores, bordado má-  
quina (internado). Mátricula  
permanente. Pida prospectos.  
Casilla 9864. Tel. 32190.  
5 septiembre

NUEVO CURSO PREPARA-  
ción comercial y oficinista:  
enseñanza especial para  
alumnos sin humanidades.  
Comprende: Contabilidad,  
aritmética, redacción, orto-  
grafía, escritura máquina.  
Cursos taquígrafos, dactilo-  
grafos, contabilidad. Solicite  
prospectos. Instituto de Con-  
tabilidad. Fundado 1922. San-  
to Domingo 1030. agosto 31

ACREDITADO INSTITUTO  
Técnico, Santo Domingo 1307,  
esquina Teatinos. Cursos  
completos: Comercio, Dacti-  
lografía, Taquílografía, Corte-  
confección, Peluquería, Tele-  
grafía, Manicure. Solicite  
prospectos.  
Sept. 9

ADMINISTRAMOS PROPIE-  
dades. Anticipo rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48

PLUMAS FUENTE, ENCEN-  
dadores, lápices, arreglos, Ga-  
lería Alessandri 30.  
agosto 31.

### 20.-FOTOGRAFIA.

ADMINISTRAMOS PROPIE-  
dades. Anticipo rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48

### 21.-HOTELES.

HOTEL BRASIL 44, TODAS  
las habitaciones con radio.  
agosto 31

### 22.-IMPRESAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMAS FUENTE, ENCEN-  
dadores, lápices, arreglos, Ga-  
lería Alessandri 30.  
agosto 31.

### 24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PINTURAS PASTA SACK.  
agosto 31

BICICLETAS LEGNANO  
Philippi para señoras. Por  
recibir gran surtido de forros  
brasileños Orón. Tenemos to-  
da clase de repuestos.  
SERVICIO LEGNANO  
Independencia 445

### 24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

GRAN BODEGA. AVENIDA  
General Bustamante 772. Te-  
léfono: 45184. Materiales pa-  
ra construcciones.

FIERRO REDONDO PARA  
construcciones, Sack.  
agosto 31.

FIERRO GALVANIZADO LI-  
so, Sack.  
agosto 31.

S. SACK, BARRACA FIERRO,  
San Pablo 1178. Morandé 817  
Precios bajos.  
agosto 31.

FIERRO ACANALADO, GAL-  
vanizado, Sack.  
agosto 31.

MATERIALES DEMOLICION.  
Puertas, Cortinas fierro, Ma-  
deras, Vigas Pino, Fierro T.  
D. Tablas piso, Planchas Zinc,  
Sanitarios y todas clases de  
materiales. San Diego 1278.  
Septbre. 29.

### 25.-MAQUINARIAS.

MOTORES ELECTRICOS AL-  
ternos y continuos, vendo  
Catedral 1285, teléfono 83575  
agosto 31

### 27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

COMPRAMOS MAQUINAS  
escribir, sumar, calcular. Bo-  
letos empeño. Compañía 1271  
Fono 80052. Casilla 9652.  
agosto 31.

SIMS, OFICINA TECNICA  
maquinas escribir, sumar,  
calcular. Teatinos 551. Telé-  
fono 60273.  
agosto 31.

### 28.-MUSICA.

CASA WAGNER. PIANOS  
alemanes, gran sonido. Repa-  
raciones. Guitarras. Condicio-  
nes convenientes. Alameda  
2147. Teléfono 64605.  
agosto 31.

### 29.-MODAS Y CONFECCIO- NES.

ZAPATERIA ORTOPEDICA.  
Mariano Orrego, S. Esmeralda  
844. Calzado elegante. Com-  
posturas. [Teñidos rápidos]  
agosto 31

FANTASIAS, ROPA INTE-  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

CORSETERIA SILUETA. FA-  
jas, modeladores, sostenes. Es-  
pecialidad en medidas. Merced  
280. Teléfono: 32089.  
Sept. 11

PETRONIUS. - CARTERAS.  
Novedades. Galería Comer-  
cial. Agustinas 972. Local  
339. Tercer piso. [Amplios  
créditos]  
agosto 31

MALETERIA EX "LEBON".  
Gran realización de maletas.  
Compañía 1399, esq. Amuná-  
tegui. [Precios de fábrica]  
Sept. 10

**HOGAR**  
**DE LOS MUEBLES**  
DORMITORIOS-COMEDORES  
COMFORTABLES  
CON POCO  
DIE 25 MESES PLAZO  
283 SERRANO-283

### 30.-MUEBLES Y MENAJES

¡OCASION! VENDO AMO-  
biados dormitorio, comedor,  
baño y muebles sueltos. Delicias  
2456.  
Septiembre 2.

¡OCASION! VENDO TODA  
clase muebles, menajes, ca-  
tres. Créditos. San Diego 346.  
agosto 31.

¡SOMIERES! "Colchonería Fran-  
cesa". Refacciona col-  
chones domicilio. San  
Diego 9. Teléfono  
86259.  
26 septiembre

CONFECCIONES DE FUNDAS  
para muebles. Taller de  
Muebles. Avenida Portugal  
40. Técnicos especializados.  
agosto 31.

FABRICA DE MUEBLES "EL  
Progreso". San Diego 281.  
Teléfono 67435. Amoblados.  
Muebles toda clase. [Amplios  
créditos]  
agosto 31

¡MUEBLES! COMEDORES,  
dormitorios, living. Poco pla-  
zo. Siempre gran  
surtido. San Diego 620.  
agosto 31

SERIEDAD  
EXACTITUD  
**OPTICA**  
**Pincus**  
MONEDA 1033  
ENTRE AHUMADA Y BANDERA

### 30.-MUEBLES Y MENAJES

MUEBLES MODERNOS,  
precios bajos, hasta treinta  
meses plazos. Mueblería "Ho-  
llywood". Rosas 1080 y Se-  
rrano 33.  
agosto 31.

### 33.-NEGOCIOS, VENDEN.

RESIDENCIAL BIEN CEN-  
tral vendo. Vista Hermosa 28  
Viña.  
agosto 31

FUENTE DE SODA, VALPA-  
raíso, entre teatros, vendo o  
permuto por propiedad agri-  
cola. Pedro Montt 2059. Val-  
paraíso. 6 Sibre.

RESIDENCIAL ACREDITA-  
da vando, sin intermediarios.  
Informes, Teatinos 349-2.º,  
Oficina 11.  
Sep. 9

36.-OCUPACIONES,  
BUSCADAS.

OFREZCOMO COMO JUNIOR  
oficina o aprendiz. 3.º Hu-  
manidades. 21 años. Optimo  
na. Teniente Blisson 814 (Vi-  
vaceta).  
agosto 31

BUSCA OCUPACION PRAC-  
tica muy competente. Leche-  
rias, campos y sus maquina-  
rias. Hipotecario, de profesio-  
nal. Familia. A. L. E. Victoria  
814.  
31 agosto

SEÑORITA CON MUY BUE-  
nas recomendaciones se ofre-  
ce para Fuente de Soda. Di-  
rigirse: Gloria Vasco A. Co-  
rreo Central, Santiago.  
Sep. 4

### S. SACK

REBONDO CUADRADO PLANO  
S. PABLO 1179  
MORANOE 817

37.-OCUPACIONES,  
OFRECIDAS.

NECESITO EMPLEADA TO-  
do servicios, que sepa co-  
cinar, Burdeos 1191, por Gál-  
vez, tres cuartos Alameda



**FABRICA DE IMPERMEABLES**  
DE  
**JOSE MEDOVSKY**

Impermeables para señoras, caballeros y niños, blancos y en seda estampada; varios colores para señoras. Gabardinas para caballeros; capitas para niños.

Mantas y trajes de cueiro para obreiros.

Almirante  
Latorre 308  
Buenos Aires  
Teléfono 55230  
Sábado abierto todo el día

### 43.—PROPIEDADES VENDEN.

\$ 40.000. QUINTA NORMAL: Vendo sitio, 8 x 27, facilitado de pago. Ramón del Río, Bandera 552. agosto 31.

### 44.—PROPOSTAS PUBLICAS Y PARTICULARES

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas.—Departamento de Hidráulica.—Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de ampliación del alcantarillado de aguas lluvias y mejoramiento de canales de Teuco, las que se abrirán el 10 de septiembre, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes, Santiago, 26 de agosto de 1947.—El Director del Departamento. 9 septiembre

### 45.—RADIO.

RADIOS R. C. A. Y DISCOS Victor "Francisco Figueras y Cia.", Santa Isabel 9301-A, entre Avenida Seminario, Condell, fono 44420. Facilitada. agosto 31.

ARRIANDO AMPLIFICADORES Repuestos, Discos, Emulsi. Avaria. Radiotécnico, Br. 337. agosto 31.

RAMON RODRIGO V. SERVICIO "Philips". Autorizado. Arturo Prat 39. Fono: 63033. Repuestos, Tubos, Repuestos, Reparaciones, Garantía. Seriedad, Rapidez. agosto 31.

COMPRO RADIOS MALOS! Repuestos, Reparaciones, Garantía. Radio Condor. Independencia 1046. agosto 31.

**S. SACK**  
PIERRE NACIONAL  
RECORD CUBANERO PIANO  
5 PABLO 1179  
MORANOE 817

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**LAURA MULLER**  
Divorcios. Atención esmerada provinciales. Morandé 291. Oficina 19. Teléfono 84588. septiembre 21.

**ADA SEPULVEDA**  
HERACLIO MORALES  
Civiles, Criminales  
Arturo Prat 722, departamento 2. Sep. 16

**RENATO FERNANDEZ**  
LECAROS  
VICTOR VIAL V.  
ARMANDO REYES D.  
Abogados  
Agustinas 1350  
Oficina 570

**ENRIQUE OLIVA**  
MONTANER  
Huérfaños 1142. Oficina 27. 6 Sep.

### CONTADORES

**EMILIO GONZALEZ**  
CHAVES  
Contador. Consultas gratis. San Diego 1621 y Franklin 1079. agosto 31.

**OSCAR CEBALLOS**  
ORIAN  
Contador registrado, Casilla 9-D, Santiago. Ofrece sus servicios al comercio minorista y a los señores profesionales.

### TECNICOS DENTALES

**LABORATORIO DENTAL**  
LEZAETA  
Dentaduras artificiales. Composturas. Inmediatas. Huérfaños 757 — 3er piso. Oficina 308 — Teléf. 31829. agosto 31.

**LABORATORIO DENTAL**  
Humberto Maulen  
B. O'Higgins 773. Oficina 6. Teléfono 60784. Composturas rapidísimas. agosto 31.

### DENTISTAS

**DENTISTA DOCTOR**  
RODRIGUEZ  
Restauraciones de dientes antistéticos. Fundas porcelánicas. Reparaciones planchas. Paez Matte 81. Oficina 222. Teléfono 33343.

### 45.—RADIO.

INSTRUMENTOS PARA Radiotécnicos. Tubos para Radios. Cambiadores automáticos de discos. Roberto Santelices. Pacheco. Estado 280, oficina 511. 31 Ag.

**ALEJANDRO EBNER G.** Radiotécnico autorizado por la Dirección General de Servicios Eléctricos. Servicio Técnico. Serrano 712, casi esq. 10 de Julio. Fono: 63959. 31-Ag.

**RADIOS COMPRO, BOLETOS** Empeño, pago bien, San Diego 138. 7 sep.

### 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

¿QUIERE UD. COMER MUY bien? Pase donde el Guatón Alfredo. Club Radical Décima Comuna. Chiloé 1950. agosto 31.

**PIEZAS, PENSION MESA.** Huérfaños 1393. septiembre 12.

\$ 1.200 PIEZA CON PENSION para dos personas.—Catedral 2948. agosto 31.

### 48.—RELOJERIAS.

**RODOLFO OLDAVER F.** Estado 363. Oficina 7. Composturas de relojes. Garantía seriedad. agosto 31.

**RELOJERIA Y JOYERIA** Prieto. Reparaciones de relojes y joyas. Todo trabajo garantido por su propio dueño. septiembre 16.

¿RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantidas. Negocio muy serio. San Diego 451. Visitenos!!! agosto 31.

¿COMPOSTURAS GARANTIDAS de relojes. Técnicos expertos arreglan relojes todas marcas. Relojería Joyería "Viena". Huérfaños 830, local 281. Galería Imperio. Visitenos sin compromiso. agosto 31.

### 49.—SASTRERIAS.

**CASIMIRES NACIONALES** desde \$ 95. Importados desde \$ 145. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos provincias contra reembolso. agosto 31.

**SASTRERIA SALAZAR**, Caballeros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incomparables. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783, esquina Libertad. agosto 31.

**CASIMIRES INGLESSES**, Italianos, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783, esquina Libertad. agosto 31.

**TERNOS TRAJES SASTRE** medida, confecciones para caballeros, niños. Anexo sección muebles, catres, colchones, somieres, marquises, etc. Grandes facilidades de pago, entrega inmediata. "El Crédito Nuevo". San Pablo 2675. agosto 31.

**HUMBERTO CACERES**, EL "AS" de los cortadores. Sastrea. San Diego 1651. agosto 31.

**SASTRERIA "SEWELL"**, ESmeralda 389, casi esquina 21 de Mayo. Hechuras con ferro seda. \$ 600. Abrigos, ternos, ambos. Enorme surtido. Precios bajísimos. Créditos a 10 meses plazo!!! agosto 31.

**Dr. Saavedra**  
FONO: 66811  
GALVEZ N.º 178

**Dr. JULIO PAREDES**  
Enfermedades de la mujer. Cirugía 2-5 P. M. Brasil 47. Fono 69823. septiembre 22.

**DOCTOR AGUAYO**  
Señoras — Metabolismo. Londres 43. Fono 69400. agosto 1.

**DR. GORGEWSKY**  
Rayos X  
Broncopulmonares, Estomago, Higado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. 10 octubre.

**STUTZIN**  
Ex Director Hospital Europa. Urinarias. Sexología. Impotencia. Monjitas 843. Dep. 44. septiembre 22.

**DR. WORTZMAN**  
Medicina interna. Hora: 3 a 5. Huérfaños 972, 7º piso. Oficina 705 — Tel. 62458.

**THOMPSON**  
SCHWARZENBERG  
Señoras: glándulas, obesidad, arterioesclerosis, reumatismo, higado, estomago, intestinos, Metabolismo, impotencia sexual. Merced 468-A. Fono 33788. Sep. 2.

**DR. A. WEHRHAHN**  
Estomago, intestino, higado, Rayos X, Radiografías. Pedir hora fono 64651. San Isidro 87-A.

**Doctor GASTON RAMIREZ**  
Fono 48517. Consultas 5 a 8 Piel, Sífilis, Venéreas. J. M. Infante 22 (Prov. de la). Sep. 2.

**RAIMUNDO RATINOFF**  
Broncopulmonares. Corazón, Rayos X, Agustinas 681, 3-6. 32521-46405. agosto 31.

**DR. HERNANI PARODI**  
Piel, Sífilis, Venéreas. Arturo Prat 177. Teléfono 89693. Consulta de 3 a 7. septiembre 22.

**BLANCA PINEDA**  
Consulta gratis. San Diego 287. agosto 31.

**RAQUEL GONZALEZ**  
TORO  
Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. septiembre 5.

**OPTICA**  
"LUZ"  
146 — Arturo Prat — 146. Teléfono: 83953. agosto 31.

**PRACTICANTES**  
ESCOBAR  
Tratamientos. Huérfaños 757. Oficina 207. Dic. 31.

**REYES**  
Tratamientos. Atención permanente. A. Prat 763. — Teléfono 56532. Sep. 10.

## CHICAS POR DIVITO



—¿Lidia habrá salido parecida en la...  
—Creo que sí, porque no se la meñó a nadie.

### 49.—SASTRERIAS.

**SASTRERIA "LAS DOS NACIONES"** Bascuñán 36. Ternos, abrigos de medida y confección. ¡Diez meses plazo! agosto 31.

**CASIMIRES NACIONALES** desde \$ 95. Importados desde \$ 145. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos provincias contra reembolso. agosto 31.

**SASTRERIA SALAZAR**, Caballeros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incomparables. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783, esquina Libertad. agosto 31.

**CASIMIRES INGLESSES**, Italianos, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783, esquina Libertad. agosto 31.

**TERNOS TRAJES SASTRE** medida, confecciones para caballeros, niños. Anexo sección muebles, catres, colchones, somieres, marquises, etc. Grandes facilidades de pago, entrega inmediata. "El Crédito Nuevo". San Pablo 2675. agosto 31.

**HUMBERTO CACERES**, EL "AS" de los cortadores. Sastrea. San Diego 1651. agosto 31.

**SASTRERIA "SEWELL"**, ESmeralda 389, casi esquina 21 de Mayo. Hechuras con ferro seda. \$ 600. Abrigos, ternos, ambos. Enorme surtido. Precios bajísimos. Créditos a 10 meses plazo!!! agosto 31.

**Dr. Saavedra**  
FONO: 66811  
GALVEZ N.º 178

**Dr. JULIO PAREDES**  
Enfermedades de la mujer. Cirugía 2-5 P. M. Brasil 47. Fono 69823. septiembre 22.

**DOCTOR AGUAYO**  
Señoras — Metabolismo. Londres 43. Fono 69400. agosto 1.

**DR. GORGEWSKY**  
Rayos X  
Broncopulmonares, Estomago, Higado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. 10 octubre.

**STUTZIN**  
Ex Director Hospital Europa. Urinarias. Sexología. Impotencia. Monjitas 843. Dep. 44. septiembre 22.

**DR. WORTZMAN**  
Medicina interna. Hora: 3 a 5. Huérfaños 972, 7º piso. Oficina 705 — Tel. 62458.

**THOMPSON**  
SCHWARZENBERG  
Señoras: glándulas, obesidad, arterioesclerosis, reumatismo, higado, estomago, intestinos, Metabolismo, impotencia sexual. Merced 468-A. Fono 33788. Sep. 2.

**DR. A. WEHRHAHN**  
Estomago, intestino, higado, Rayos X, Radiografías. Pedir hora fono 64651. San Isidro 87-A.

**Doctor GASTON RAMIREZ**  
Fono 48517. Consultas 5 a 8 Piel, Sífilis, Venéreas. J. M. Infante 22 (Prov. de la). Sep. 2.

**RAIMUNDO RATINOFF**  
Broncopulmonares. Corazón, Rayos X, Agustinas 681, 3-6. 32521-46405. agosto 31.

**DR. HERNANI PARODI**  
Piel, Sífilis, Venéreas. Arturo Prat 177. Teléfono 89693. Consulta de 3 a 7. septiembre 22.

**BLANCA PINEDA**  
Consulta gratis. San Diego 287. agosto 31.

**RAQUEL GONZALEZ**  
TORO  
Especialidad primerizas. Serrano 161. Fono 87202. septiembre 5.

**OPTICA**  
"LUZ"  
146 — Arturo Prat — 146. Teléfono: 83953. agosto 31.

**PRACTICANTES**  
ESCOBAR  
Tratamientos. Huérfaños 757. Oficina 207. Dic. 31.

**REYES**  
Tratamientos. Atención permanente. A. Prat 763. — Teléfono 56532. Sep. 10.

## MERCADO DE VALORES

La Bolsa de Comercio de Santiago dió término ayer a sus actividades semanales con un volumen de negocios que en oro, bonos y acciones, ascendió a 32.900 pesos, a 2.901.900 pesos nominales y a 94.225 acciones, respectivamente.

La única rueda y el fuera de ella destacaron las operaciones registradas en Oro, Deuda Interna 7-1, Banco de Chile, Victoria de Puente Alto B., Papeles y Cartones, Mader, Tabacos, Vapores, Copac y Cervecerías.

Hubo un total de 25 fluctuaciones —12 de ellas de alza—, que en conjunto señalaron: baja del Oro; 1 alza y 1 baja en Bonos; 1 alza en tit. Bancarios; 1 alza en Mineros; otra en Agrícolas y Ganaderos; 1 alza y 4 bajas en Textiles; y 8 alzas y 6 bajas en Industrias y Varias, produciendo estas variaciones de precios tan sólo 4 oscilaciones de importancia; 5 puntos de alza en Telégrafo, y 10, 8 y 4, respectivamente, en las cotizaciones del Oro, Banco de Chile y Vapores.

El mercado se vió activo y cerró con tendencia sostenida.

## FLUCTUACIONES

SUBIERON	BAJARON
RONOS	Oro 1.050 a 1.040 t
Hip. 6-1 60 12 a 61 t	BONOS
MINERAS	Municip. Sigo. 8-1 72 12 n a 72 t
Punitaqui 20 34 cp a 21 cp	BANCOS
AGRICOLAS Y GANADERAS	Chile 448 t a 440 t
V. C. y Toro 44 cp a 44 1/2 cp	TEXTILES
TEXTILES	P. Tomé 76 v a 75 t
Tel. Salto 80 12 t a 81 t	T. Progreso 26 12 tp a 25 3/4 t
INDUSTRIALES Y VARIAS	Veslex 26 14 tp a 26 v
Alcoholes 18 n a 16 3/4 c	V. P. Alto A 40 v a 38 1/2 tp
Copa 36 a a 36 1/2 c	INDUSTRIALES Y VARIAS
Copeca 24 78 tm a 25 cm	Cervecerías 112 v a 111 c
Cristalerías 39 t a 39 3/4 tp	Mader 64 tp a 63 vp
P. y Cartones 55 c a 56 1/2 t	Mademua 29 t in a 28 1/2 tm
Sanitas 67 cp a 67 1/2 t	Sonavela 19 c a 18 1/2 c
Tabacos 95 c 96 t	Vapores 184 tp a 180 tp
Teléfono 29 n a 25 c	Vapores 184 tp a 180 tp

## COTIZACIONES AL CIERRE

Cert. oro 50 n	Vista Unida 40 tm
Cert. plata 46 n	SALIERAS
Oro 1.045 t	Anglo Ch. 442 n
BONOS FISCALES:	Inquilino 380 n
Apert. Nav. 82 94 n	Lautaro 228 n
Av. España 81 94 n	Tarapacá 30 cp
Concepción 7-3 84 n	TEXTILES:
Regadio 7-1 86 n	Capulcán 25 t
Regadio 8-1 88 n	Chileco 125
D. Interna 7-1 84 n	Flap 73 n
Garantía 7-1 83 1/2 c	Hilandería 20 n
O. Públicos 7-1 84 n	Lino 130 n
Payment 7-1 80 1/2 c	P. Bellavista 130 n
BONOS MUNICIPALES:	P. Concepción 58 n
Edwards 24 74 n	Pagos Tomé 75 t
Casino 31 78 n	Sacos 75 n
Mun. Vía 7-1 88 n	Sedera Vía 62 n
Mun. Vía 8-1 88 n	Sed. Viduales 12 n
Mun. Vapores 7-1 88 n	Sumar (A) 145 n
Mun. Santiago 7-1 84 n	Sumar (B) 146 n
Mun. Santiago 7-2 62 n	Tel. Salto 81 t
Mun. Santiago 8-1 72 n	Tex. Quintero 80 n
BONOS HIPOTECARIOS:	Tex. Progreso 28 3/4 t
Caja 6-3/4 60 1/2 c	Tex. Vía 204 n
Hip. 6-1 61 n	Veslex 26 v
Hip. 7-1 75 n	Viet. Pte. Alto (A) 38 1/2 tp
Hip. 8-1 90 n	Viet. Pte. Alto (B) 31 1/2 tp
Vapores 7-1 72 n	Viet. Pte. Alto (C) 31 1/2 tp
Vapores 8-1 83 n	ASENSORES:
BONOS INDUSTRIALES:	Cerro Alegre 88 n
Deuda Int. 24 n	Medanillo 120 n
Deuda Int. 25 n	Nacional 60 n
Deuda Int. 26 n	Nacional 60 n
Deuda Int. 27 n	Valparaíso 25 n
Deuda Int. 28 n	INDUSTRIALES Y VARIAS:
Deuda Int. 29 n	Agencias Graham 93 1/2 n
Deuda Int. 30 n	Alcoholes 14 3/4 c
Deuda Int. 31 n	Algaritas 82 n
Deuda Int. 32 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 33 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 34 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 35 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 36 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 37 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 38 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 39 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 40 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 41 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 42 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 43 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 44 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 45 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 46 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 47 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 48 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 49 n	Atrocera 26 n
Deuda Int. 50 n	Atrocera 26 n

## BOLSA DE CORREDORES DE VALPARAISO

UNICA RUEDA	300 Puestos Oct. 2	478
600 Tabacos Oct. 2	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478
300 Hdp. Vapores 8-1	300 Puestos Oct. 2	478

## TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Sociedad M. Halabí, Facuse y Cia., aporte de don Julio Facuse, Puento 456, \$ 4.400.000.

Don Benito Iloca compró a don Roy E. Cohn, Avenida El Bosque 22, \$ 1.550.000.

Hermandad de Dolores o Instituto de Caridad Evangélica, con pró a doña Rosa Farías, San Isidro 215, \$ 1.100.000.

Don Eleazar San Martín, compró a don Jorge Zúñiga, Avenida Suecia, ex (general) Kerner 1542, Providencia, \$ 900.000.

Doña Emma E. Behrens y otros compraron a don Carlos Montero, Herpán Cortés esquina nororiental Avenida Holanda, Rufoa, \$ 780.000.

1. Municipalidad de Santiago, expropió a don Rafael de la Presa, Castro 670-50, \$ 650.000.

Don Marcos Gieseler compró a don Guillermo Niederhauer, Roberto del Río 1274, Providencia, \$ 450.000.

Don Orlando del Orto, compró a don Julio Piatelli, parte del lote H con frente a Burgos, Las Condes, \$ 577.500.

Don Adolfo Silbermann compró a don Klaus Lange, P. H. Lioz 5528, Rufoa, \$ 570.000.

Don Carlos Martínez compró a don Elodoro Matte, prolongación Avenida San Luis, correspondiente a los autos 28 y 19, manzana H, segundo sector Barrio Residencial, Ricardo Lyon Pérez, \$ 450.000.

Doña Enriqueta González se adjudicó a doña Leonor J. González, San Ignacio 1495-5, \$ 450.000.

Don Pedro Arizón compró a don Gilberto Fuenzalida, el sitio 2, división Avenida José M. Infante 1571, \$ 450.000.

Sociedad Iloca Abundantum y Cia., aporte de don Miguel Lahsen, San Francisco 1765, estimada en \$ 400.000.

Don Gabriel Piris compró a don Armando Baza, Madrid 1313, \$ 520.000.

Don Omar San Martín, compró a don Héctor Cornejo, el departamento B, piso 1, Quiriquí 59, \$ 220.000.

Don Emilio Stacher compró a don Héctor Cornejo, el departamento A, piso 1, Quiriquí 59, \$ 220.000.

Doña Julia Mieres compró a don Héctor Cornejo, el departamento C, piso 2, Quiriquí 59, \$ 210.000.

Doña Florencia Curval compró a don Héctor Cornejo, el departamento E, piso 3, Quiriquí 59, \$ 210.000.

Doña Julia Mieres compró a don Héctor Cornejo, el departamento



